

ОЗХО

Конференция государств-участников

Шестая сессия
14-19 мая 2001 года

C-VI/5
17 May 2001
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ДОКЛАД ОЗХО

**ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ КОНВЕНЦИИ
О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА,
НАКОПЛЕНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ
И О ЕГО УНИЧТОЖЕНИИ**

В 2000 ГОДУ

(чистая страница)

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЙ ОБЗОР	1
1. ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ.....	5
ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ ОРГАНИЗАЦИИ.....	5
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНФЕРЕНЦИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ	5
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА	6
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ КОНФЕРЕНЦИИ И СОВЕТА.....	7
2. ПРОВЕРКА УНИЧТОЖЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ И ОБЪЕКТЫ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ.....	9
3. ДРУГАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОВЕРКЕ.....	14
ОБЪЯВЛЕНИЯ	14
ПЕРЕДАЧИ СПИСОЧНЫХ ХИМИКАТОВ	24
ИНСПЕКЦИИ.....	25
ПРОВЕРКА ОБЪЕКТОВ В СООТВЕТСТВИИ С ЧАСТИЯМИ VI, VII, VIII И IX ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ	30
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРОВЕРКЕ	31
4. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, ЗАЩИТА И ПОМОЩЬ	37
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО	37
ЗАЩИТА	43
ПОМОЩЬ	44
5. ПРИНЯТИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ	51
6. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СВЯЗИ.....	55
7. БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ.....	61
8. ВНУТРЕННИЙ НАДЗОР.....	68

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1 СПИСОК ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ (по состоянию на 31 декабря 2000 года).....	71
Приложение 2 ГОСУДАРСТВА, ПОДПИСАВШИЕ КОНВЕНЦИЮ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ, НО ЕЩЕ НЕ РАТИФИЦИРОВАВШИЕ ЕЕ (по состоянию на 31 декабря 2000 года)	72
Приложение 3 СОСТАВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА В 2000 ГОДУ	73
Приложение 4 ПЕРЕЧЕНЬ ОБЪЯВЛЕННЫХ И УНИЧТОЖЕННЫХ ОВ (по состоянию на 31 декабря 2000 года)	74
Приложение 5 СОСТОЯНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ И УВЕДОМЛЕНИЙ	76
Приложение 6 РЕЗЮМЕ ИНСПЕКЦИЙ, ПРОВЕДЕННЫХ В 2000 ГОДУ	83
Приложение 7 СПИСОК НАЗНАЧЕННЫХ ЛАБОРАТОРИЙ (по состоянию на 31 декабря 2000 года)	85
Приложение 8 ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ КОНФЕРЕНЦИЙ ОЗХО В 2000 ГОДУ	85
Приложение 9 ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ СТАЖИРОВОК ОЗХО В 2000 ГОДУ	87
Приложение 10 КУРСЫ ПОДГОТОВКИ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ В 2000 ГОДУ	88
Приложение 11 МЕРЫ ПОМОЩИ, ИЗБРАННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 7 СТАТЬИ X (по состоянию на 31 декабря 2000 года)	89

Приложение 12 ВЗНОСЫ В ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ПОМОЩИ, ПОЛУЧЕННЫЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2000 ГОДА.....	91
Приложение 13 ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПОЕЗДКИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА И ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА В 2000 ГОДУ	92
Приложение 14 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО РАЗВИТИЮ ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ, ОРГАНИЗОВАННАЯ ИЛИ ПОДДЕРЖАННАЯ ОЗХО В 2000 ГОДУ	93
Приложение 15 ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ по состоянию на 31 декабря 2000 года	98
Приложение 16 МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ И ПРАВОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ КАНЦЕЛЯРИЕЙ ЮРИДИЧЕСКОГО СОВЕТНИКА (по состоянию на 31 декабря 2000 года).....	111

ОБЩИЙ ОБЗОР

Прогресс в обеспечении универсальности Конвенции

1. В 2000 году наблюдался дальнейший существенный рост числа членов ОЗХО. По состоянию на 31 декабря 2000 года число государств-членов Организации возросло до 141 по сравнению с 128 на конец предыдущего отчетного периода. В 2000 году к Организации присоединились 13 следующих новых членов: Азербайджан, Габон, Йемен, Казахстан, Кирибати, Колумбия, Малайзия, Мозамбик, Объединенные Арабские Эмираты, Сан-Марино, Союзная Республика Югославия, Эритрея и Ямайка. Однако по состоянию на конец 2000 года 33 государства, подписавших Конвенцию, еще не ратифицировали ее, а 19 другим государствам еще предстоит присоединиться к ней.

Прогресс в области химического разоружения

2. В течение 2000 года был достигнут дальнейший существенный прогресс в области химического разоружения, хотя этот прогресс был различным среди государств-участников, объявивших об обладании химическим оружием. В течение года было уничтожено в общей сложности 1 539 тонн, или 2,2 процента, ОВ, относящихся к химическому оружию (ХО), и 481 969 единиц, или 5,9 процента, боеприпасов и емкостей.
3. В результате этого суммарный объем химического оружия, уничтоженного с начала функционирования ОЗХО в 1997 году, составил в общей сложности 4 863 тонны, или 7,1 процента, унитарного химического оружия, включая ОВ нервно-паралитического действия VX и GB (зарин) и ОВ кожно-нарывного действия HD (иприт), содержавшиеся в 4 595 емкостях, а также в 866 642 единицах унитарных боеприпасов, 4 тонны ключевых бинарных компонентов, 461 тонну других бинарных компонентов, 522 232 единицы бинарных боеприпасов и емкостей и 9 других емкостей. По состоянию на 31 декабря 2000 года было также уничтожено 94 тонны, или 26,2 процента, химического оружия категории 2 и в общей сложности 123 074 единицы, или 29,8 процента, химического оружия категории 3 (неснаряженные боеприпасы, устройства и специально предназначенное оборудование). Со времени вступления в силу Конвенции (далее "BBC") уничтожение химического оружия осуществлялось в общей сложности на восьми ОУХО. С момента вступления в силу Конвенции по 31 декабря 2000 года Соединенные Штаты Америки завершили уничтожение 5 179,630 тонны, или 18,7 процента, своего химического оружия категории 1, включая бинарные компоненты, и 80 375 единиц, или 99,5 процентов, своего химического оружия категории 3.
4. Индия, Соединенные Штаты Америки и одно другое государство-участник выполнили поставленную в Конвенции первоначальную задачу по уничтожению (уничтожение одного процента химического оружия категории 1 к 29 апреля 2000 года), причем Соединенные Штаты Америки фактически намного опередили график, а делегация Российской Федерации представила Исполнительному совету (далее "Совет") на его семнадцатой сессии просьбу рекомендовать Конференции государств-участников (далее "Конференция")

на ее пятой сессии в 2000 году предоставить отсрочку выполнения ее обязательства по соблюдению первоначальных промежуточных сроков уничтожения химического оружия. С тем чтобы содействовать рассмотрению Советом просьбы России и принятию решения по ней Председатель Совета посол Игнасио Пичардо Пагаса по официальному приглашению правительства России во главе делегации ОЗХО 21-25 марта 2000 года посетил строительную площадку первого российского объекта по уничтожению химического оружия в Горном, Саратовская область. В мае 2000 года по рекомендации Совета Конференция на своей пятой сессии предоставила Российской Федерации отсрочку выполнения ее обязательства по соблюдению вышеупомянутого срока.

5. В ноябре 2000 года на установке по уничтожению ОВ на атолле Джонстон (JACADS) в Соединенных Штатах Америки - первом полномасштабном постоянно функционирующим объекте с момента BBC - были завершены операции по уничтожению, и его эксплуатация в конце рассматриваемого года прекратилась. Это стало важной вехой как для Конвенции о химическом оружии, так и для Соединенных Штатов Америки.
6. Уничтожение объявленных мощностей по производству химического оружия 11 государств-членов, которые объявили объекты по производству химического оружия (далее "ОПХО"), продолжалось с опережением графика, предусмотренного Конвенцией и решениями Конференции. К 31 декабря 2000 года Генеральный директор выдал удостоверения об уничтожении 25 из 61 объявленного ОПХО. Генеральный директор выдал также 6 удостоверений, подтверждающих завершение конверсии ОПХО в целях, не запрещаемых по Конвенции.

Объявления и инспекции

7. Благодаря согласованным усилиям государств-членов, а также активной кампании, организованной Техническим секретариатом (далее "Секретариат"), ситуация с представлением первоначальных объявлений в течение 2000 года существенно улучшилась. К концу года все, за исключением пяти государств-участников, которые присоединились к Организации только во второй половине 2000 года, представили Организации свои первоначальные объявления. Это было значительным прогрессом по сравнению с ситуацией в 1999 году, когда примерно одна четверть государств-участников еще не представила Организации свои первоначальные объявления. Значительное увеличение числа представленных объявлений, касающихся промышленности, позволило проводить инспекции этих объектов.
8. Однако положение с представлением ежегодных объявлений в 2000 году по-прежнему вызывало обеспокоенность. По состоянию на 31 декабря 2000 года 55 государств-участников представили ежегодные объявления, охватывающие их подлежащую объявлению деятельность в 1999 году, и 37 государств-участников представили ежегодные объявления о своей предполагаемой/планируемой деятельности в 2001 году, связанной со списочными химикатами.

9. В течение 2000 года было проведено в общей сложности 300 инспекций на 227 объектах в 45 государствах-участниках, что составило в общей сложности 15 574 инспекторо-дня. Все операции по уничтожению ХО подвергались систематической инспекции с помощью непрерывного наблюдения со стороны инспекторов ОЗХО. Примерно 80% инспекторо-дней пришлось на объекты, связанные с ХО, а оставшиеся 20% приходились на деятельность, связанную с инспекциями согласно статье VI.
10. Стремясь снизить расходы на инспекции ОУХО, Секретариат и государства-участники, участвовавшие в уничтожении ХО, продолжали изучать и применять на практике методы инструментального контроля, которые позволяют сократить размеры инспекционных групп при одновременном сохранении необходимой степени конфиденциальности. Эту эффективную с точки зрения затрат оперативную концепцию планировалось применять в ходе контроля за операциями по уничтожению на вновь сооружаемых ОУХО. При планировании инспекций других объектов Секретариат с предварительного согласия инспектируемых государств-участников по мере возможности будет объединять несколько инспекций в одну в целях сокращения путевых расходов.
11. В течение 2000 года было проведено в общей сложности 140 инспекций промышленности, что значительно больше, чем в предыдущие годы: 28 в 1997 году, 94 в 1998 году и 80 в 1999 году.
12. Начиная с мая 2000 года - начала четвертого года с момента ВВС - ОЗХО приступила к осуществлению режима проверки других объектов по производству химического оружия в соответствии со статьей VI Конвенции и частью IX Приложения по проверке. Это важная мера по проверке химического оружия, предусмотренная в Конвенции.

Передачи списочных химикатов

13. С 29 апреля 2000 года - ровно через 3 года после вступления в силу Конвенции - химикаты Списка 2 могут передаваться только государствам, являющимся участниками Конвенции, и получаться только от таких государств.

Консультации, сотрудничество и установление фактов

14. В течение рассматриваемого периода Совету не представлялось никаких просьб согласно статье IX о прояснении ситуаций, которые могут считаться неясными или вызывать озабоченность по поводу возможного несоблюдения. Точно так же в течение рассматриваемого года не поступало никаких просьб о проведении инспекций по запросу или расследований предполагаемого применения химического оружия.

Готовность к принятию неординарных мер по проверке

15. В целях повышения готовности Организации к проведению инспекций по запросу в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии были организованы учения по проведению инспекции по запросу.
16. В целях повышения готовности Организации к расследованию предполагаемого применения химического оружия ОЗХО провела пробное расследование в Слобово, Польша.

Международное сотрудничество, защита и помощь

17. Секретариат активно работал над повышением целенаправленности и качества своей разнообразной деятельности в трех ключевых областях - международное сотрудничество, защита и помощь, - сосредоточив внимание на деятельности в двух следующих категориях: поддержка создания потенциала в государствах-участниках для мирного применения химии в областях, имеющих отношение к осуществлению Конвенции; и оказание административной и технической поддержки Национальным органам и другой помощи в деле осуществления.
18. В 2000 году началось осуществление нового важного вида деятельности в области международного сотрудничества в форме программы партнерства ОЗХО. Эта программа преследует цель обогатить ученых и инженеров из стран с развивающейся или переходной экономикой дополнительным опытом путем ознакомления их с современными методами, применяемыми в химической промышленности, что будет способствовать развитию химических наук и химической промышленности, совершенствованию методов обеспечения химической безопасности и расширению сотрудничества между государствами-участниками в области мирного применения химии.
19. ОЗХО продолжала оказывать поддержку научным обменам в областях, имеющих отношение к Конвенции, и консультировать страны, которые проявляли интерес к созданию своего национального аналитического потенциала.
20. К 31 декабря 2000 года только 18 государств-участников по крайней мере один раз представили ежегодную информацию о национальных программах, связанных с защитными целями, в соответствии с пунктом 4 статьи X Конвенции.
21. Односторонние предложения помощи, оказываемой в случаях потенциального применения или угрозы применения химического оружия, были получены от 31 государства-участника, что на одно больше по сравнению с 1999 годом. Общий объем средств Добровольного фонда помощи возрос в 2000 году почти на 85 000 голл. гульд. и достиг примерно 1 340 000 голл. гульд.

1. ДИРЕКТИВНЫЕ ОРГАНЫ

- 1.1 В течение 2000 года Конференция провела одну очередную сессию, а Совет провел пять очередных сессий и три заседания. Генеральный директор представил директивным органам целый ряд докладов, частично - в порядке выполнения требований Конвенции и частично - в ответ на их обращения.

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ ОРГАНИЗАЦИИ

- 1.2 Членский состав Организации по состоянию на 31 декабря 2000 года показан в приложении 1 к настоящему докладу, а государства, подписавшие Конвенцию по состоянию на ту же дату, перечисляются в приложении 2 к настоящему докладу.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНФЕРЕНЦИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

- 1.3 В пятой сессии Конференции, которая прошла 15-19 мая 2000 года, приняли участие 109 государств-участников, 2 договаривающихся государства, 7 государств, подписавших Конвенцию, и 1 государство-наблюдатель.
- 1.4 Пятую сессию Конференции открыл Председатель четвертой сессии Конференции посол Иштван Дьярмати (Венгрия). На церемонии открытия пятой сессии Конференции было зачитано заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.
- 1.5 Конференция на своей пятой сессии избрала своим председателем посла Хайме Лагоса, Чили, который будет пребывать в этой должности до избрания его преемника на следующей очередной сессии Конференции. Господин Кшиштоф Патурей, Польша, был избран Председателем Комитета полного состава на этот же срок. Комитет по проверке полномочий избрал своим Председателем посла И.Л.М. Завахира, Шри-Ланка.
- 1.6 Работа, проделанная Конференцией на ее пятой сессии, отражена в ее докладе (документ C-V/6 от 19 мая 2000 года). Конференция, в частности:
- приняла программу и бюджет ОЗХО на 2001 год;
 - одобрила просьбу Российской Федерации о предоставлении отсрочки выполнения ее обязательства по соблюдению промежуточных сроков уничтожения одного процента ее запасов химического оружия категории 1 в соответствии с пунктом 22 части IV (A) Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии;
 - одобрила шесть заявок Российской Федерации и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии на использование ОПХО в целях, не запрещаемых по Конвенции;
 - приняла решение относительно деталей выполнения обязательств государств-участников не передавать и не получать химикаты Списка 2 из государств, не являющихся участниками Конвенции;

- приняла решение по руководящим принципам в отношении пределов низкой концентрации для объявления химикатов Списка 2 и Списка 3;
- приняла решение относительно типового соглашения по объекту для ОУХО;
- приняла решение относительно обеспечения универсальности Конвенции;
- уполномочила Генерального директора от имени ОЗХО сдать на хранение ее документ о присоединении к Венской конвенции 1986 года о праве международных договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций как депозитарию этой Конвенции;
- продлила срок назначения Генерального директора; и
- назначила Внешних аудиторов ОЗХО на 2000-2005 финансовые годы.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

- 1.7 Состав Совета в течение рассматриваемого периода приводится в приложении 3 к настоящему докладу. В течение 2000 года Совет провел 5 очередных сессий и три заседания. Его работа, рекомендации и решения в течение рассматриваемого периода кратко излагаются в докладах об осуществлении его деятельности. В течение этого периода у Совета было два следующих Председателя: посол Игнасио Пичардо Пагаса, Мексика, - в течение срока, закончившегося 11 мая 2000 года, и в течение оставшейся части рассматриваемого года - г-н Бернхард Брасак, Германия.
- 1.8 Совет регулярно получал и рассматривал доклады Секретариата о ходе осуществления Конвенции, в частности в связи с деятельностью по проверке. В начале рассматриваемого периода Совет выразил озабоченность по поводу отсутствия или недостаточной полноты первоначальных объявлений значительного числа государств-участников и вызванного этим несоблюдения соответствующих положений Конвенции и настоятельно призвал эти государства-участники выполнить свои обязательства. Это привело к существенному улучшению положения с отчетностью в конце рассматриваемого периода. Совет также несколько раз выражал озабоченность по поводу несоблюдения некоторыми государствами-участниками полностью или частично их обязательств, связанных с выплатой финансовых взносов в ОЗХО.
- 1.9 Совет обсудил и принял рекомендации, на основании которых Конференцией на ее пятой сессии были приняты решения, отраженные выше в подпункте 1.6. Совет также за время после вышеупомянутой пятой сессии Конференции принял решения, помимо прочего, по следующим вопросам:
- рекомендации Конференции на ее шестой сессии утвердить измененные процедуры подтверждения подлинности и сертификации

- для Центральной аналитической базы данных ОЗХО и баз данных на местах и предоставить Совету право вносить изменения в эти процедуры в будущем;
- рекомендация Конференции на ее шестой сессии как можно быстрее утвердить проект соглашения о взаимоотношениях между ОЗХО и Организацией Объединенных Наций и уполномочить Генерального директора до утверждения этого соглашения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Конференцией подписать его в целях временного применения;
 - руководящие принципы назначения лабораторий для анализа аутентичных проб;
 - соглашения с двумя государствами-членами о привилегиях и иммунитетах ОЗХО;
 - два перечня новых подтвержденных аналитических данных для включения в Центральную аналитическую базу данных ОЗХО; и
 - сводные планы уничтожения и проверки и согласованные подробные планы проверки и уничтожения химического оружия категории 3.
- 1.10 В 2000 году 5 апреля и 9 октября, соответственно, в Совете выступали Король бельгийцев Его Величество Альберт II и Президент Бразилии Его Превосходительство Фернанду Энрики Кардоуз в связи с их официальными визитами в ОЗХО.
- ### **ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ КОНФЕРЕНЦИИ И СОВЕТА**
- #### **Комиссия по конфиденциальности**
- 1.11 Комиссия по урегулированию споров в связи с конфиденциальностью (далее "Комиссия") провела свое четвертое заседание в Гааге 10-12 апреля 2000 года. Комиссия избрала своим новым Председателем на период 2000-2001 годов г-на Камило Санхуэсу Бесанилью, Чили, и четырех следующих заместителей Председателя на тот же самый период: д-ра Лорен Лоттер, Южная Африка; д-ра Р.В. Своми, Индия; д-ра Ярослава Фидлера, Чешская Республика; и профессора д-ра Дитера К. Умбаха, Германия.
- #### **Научно-консультативный совет**
- 1.12 Научно-консультативный совет провел свою третью сессию 15-16 марта 2000 года. Доклад этой сессии отражает рассмотрение им, в частности, следующих вопросов: адамсит, аналитическое оборудование и квалификационные проверки, а также его рекомендации по ним (документ SAB-III/1 от 27 апреля 2000 года).
- #### **Консультативный орган по административным и финансовым вопросам**

1.13 Консультативный орган по административным и финансовым вопросам провел свои седьмую и восьмую сессии 24-27 января и 29-31 марта, соответственно. В ходе этих сессий он рассмотрел, в частности, следующие вопросы: проект программы и бюджета на 2001 год, проект среднесрочного плана, прошедшие аудиторскую проверку финансовые отчеты за 1999 год, Фонд сбережений и другие финансовые вопросы и представил рекомендации по ним.

2. ПРОВЕРКА УНИЧТОЖЕНИЯ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ И ОБЪЕКТЫ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

- 2.1 Согласно Конвенции, все государства-участники, которые объявили о владении химическим оружием, обязаны уничтожить его безопасным образом и без ущерба для окружающей среды не позднее чем через десять лет после ВВС, то есть к 29 апреля 2007 года. В исключительных случаях Конференция может предоставить отсрочку продолжительностью до 5 лет. В Конвенции также определены темпы и последовательность уничтожения такого химического оружия. Это уничтожение проверяется посредством непрерывного присутствия инспекторов ОЗХО на объекте.
- 2.2 В Конвенции содержится также требование о том, что государства-участники, которые заявляют либо об имеющемся, либо об имевшемся в прошлом потенциале по производству химического оружия, должны уничтожить все соответствующие объекты не позднее чем через десять лет после ВВС, то есть до 29 апреля 2007 года. В качестве альтернативы в исключительных обстоятельствах государства-участники могут обратиться к Организации с просьбой разрешить им провести конверсию таких объектов для использования в целях, не запрещаемых по Конвенции. Такая заявка должна быть представлена в отношении любого объекта, который государство-участник уже использовало в таких целях до вступления в силу Конвенции для этого государства-участника, в течение 30 дней с момента любого такого вступления в силу, а в отношении любого объекта, который государство-участник планирует использовать в таких целях - не позднее чем через 30 дней после принятия решения о конверсии объекта. Заявки разрешить провести конверсию таких объектов для использования в целях, не запрещаемых по Конвенции, после ВВС для государства-участника должны представляться не позднее чем через 4 года после такого ВВС. Государства-участники могут также заключить с Организацией соглашение о временной конверсии ОПХО в ОУХО. Эти объекты, подвергшиеся временной конверсии, должны быть уничтожены не позднее чем через 10 лет после вступления Конвенции в силу, то есть до 29 апреля 2007 года.

Химическое оружие

- 2.3 Число государств-участников, которые объявили о владении запасами химического оружия, по-прежнему составляет четыре - Индия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и еще одно государство-участник. За исключением Российской Федерации все три других государства-участника, заявивших о владении химическим оружием, уложились в промежуточные сроки уничтожения одного процента их химического оружия категории 1 - до 29 апреля 2000 года, как это и предусмотрено Конвенцией.
- 2.4 Ниже на диаграмме показан ход уничтожения химического оружия категории 1.



- 2.5 За время с момента вступления Конвенции в силу и по 31 декабря 2000 года инспекторы ОЗХО подтвердили уничтожение следующего химического оружия с разбивкой по категориям в четырех государствах-участниках, объявивших о владении таким оружием:
- ХО категории 1 - 4 863 тонны унитарного ХО (1 507 в 2000 году), куда входят ОВ нервно-паралитического действия VX и GB (зарин) и ОВ кожно-нарывного действия HD (иприт), содержавшиеся в 871 237 (437 449 в 2000 году) единицах боеприпасов и емкостях (объемом менее 2 м³), 4 тонны ключевых бинарных компонентов (в 2000 году не уничтожались), 461 тонна других бинарных компонентов (в 2000 году не уничтожались) и 522 232 бинарных боеприпаса (снаряды ствольной артиллерии) и емкости и 9 других бинарных емкостей (в 2000 году не уничтожались);
 - ХО категории 2 - 94 тонны тиодигликоля и хлорэтанола (32 тонны в 2000 году); и
 - ХО категории 3 - 124 074 единицы ХО категории 3 (неснаряженные боеприпасы, устройства и специально предназначенное оборудование) (44 518 в 2000 году).

- 2.6 В приложении 4 к настоящему докладу содержится информация об уничтожении химического оружия с разбивкой по ОВ.
- 2.7 На протяжении 2000 года в различные периоды года в двух государствах-участниках функционировало 6 ОУХО - один в Индии и пять в Соединенных Штатах Америки. Кампанию 2000 года по уничтожению ХО в одном государстве-участнике, прерванную из-за непредвиденных технических трудностей, планировалось начать в 2001 году.
- 2.8 В 2000 году Российская Федерация начала свою деятельность по уничтожению ХО категории 3.
- 2.9 Установка по уничтожению ОВ на атолле Джонстон (JACADS) в Соединенных Штатах Америки стала первым полномасштабным постоянно функционирующим объектом, который завершил свои операции по уничтожению с момента BBC. Завершение операций по уничтожению и, следовательно, окончание регулярных проверок объекта со стороны ОЗХО стало важной вехой как для Конвенции о химическом оружии, так и для Соединенных Штатов Америки.
- 2.10 Полученные Секретариатом до конца рассматриваемого периода подробные ежегодные планы уничтожения свидетельствуют о том, что все четыре государства-участника, объявивших о владении химическим оружием, планируют завершить уничтожение своих запасов ХО категории 2 и категории 3 к 29 апреля 2002 года в полном соответствии с требованиями Конвенции.

Бывшие объекты по производству химического оружия

- 2.11 За время с момента вступления Конвенции в силу и по 31 декабря 2000 года общее число объявленных ОПХО составляло 61. К концу рассматриваемого периода Секретариат удостоверил полное уничтожение 25 из 61 объявленного ОПХО в семи государствах-участниках, а шесть ОПХО получили удостоверения как конверсированные, то есть более не способные использоваться в качестве ОПХО. Конференция одобрила еще пять заявок на конверсию, и в конце 2000 года процесс конверсии еще продолжался. К концу 2000 года Совет принял сводные планы уничтожения и проверки в отношении восьми ОПХО. В отношении же остальных 17 объявленных ОПХО, которые будут подлежать либо конверсии, либо уничтожению, в зависимости от конкретной ситуации, планы уничтожения или заявки на конверсию находились на различных этапах подготовки на конец рассматриваемого периода. Два из этих 17 ОПХО будут временно переоборудованы в целях уничтожения химического оружия и будут окончательно уничтожены не позднее чем через десять лет после BBC.

Состояние ОПХО



* Включает один объект, объявленный двумя государствами-участниками.

- 2.12 В мае 2002 года Секретариат должен будет представить Совету по каждому государству-участнику, которое объявило ОПХО, информацию, о том, было ли уничтожено по меньшей мере 40% его совокупного потенциала по производству химического оружия. В конце рассматриваемого года Секретариат напомнил семи государствам-участникам, что они еще должны в соответствии с решением, принятым Конференцией на ее первой сессии, представить необходимую информацию о том, какая часть их потенциала по производству химического оружия была уничтожена на эту дату.

Старое и/или оставленное химическое оружие

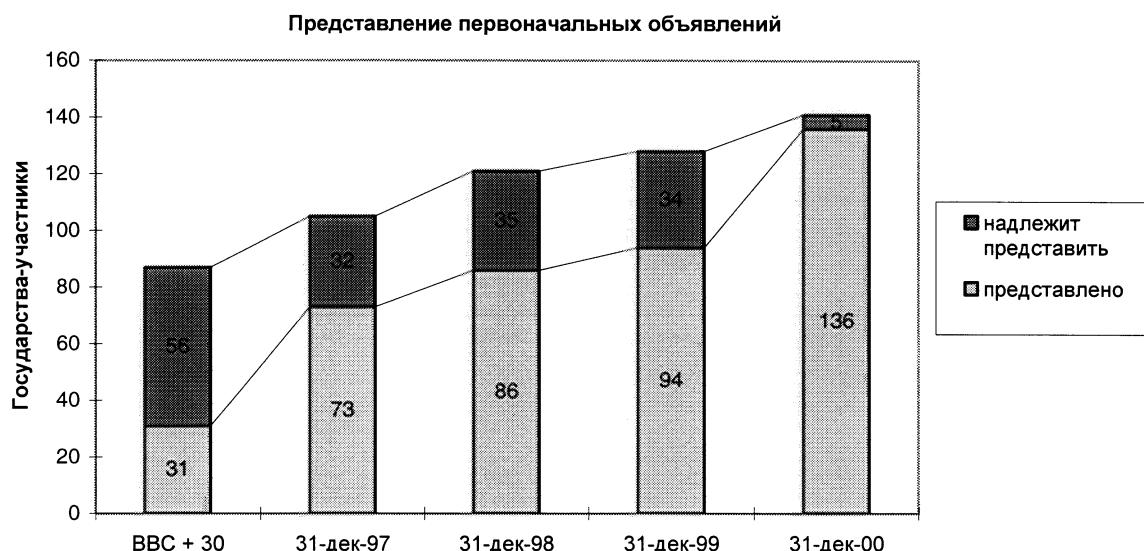
- 2.13 Большинство государств-участников, объявивших о владении старым и/или оставленным химическим оружием, добились заметного прогресса в уничтожении СОХО. Однако новые обнаружения превышают потенциал для уничтожения в некоторых местах. Три из этих государств-участников - Канада, Словения и Япония - уничтожили к концу 2000 года все объявленное ими на то время СХО.

3. ДРУГАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОВЕРКЕ

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Общий обзор

- 3.1. По состоянию на 31 декабря 2000 года 136, или 96%, из 141 государства-участника представили свои первоначальные объявления (объявление одного из пяти государств-участников, документы которых еще не получены, должно было быть представлено в конце января 2001 года). В период с 1 января по 31 декабря 2000 года свои первоначальные объявления представили 42 государства-участника. Это было достигнуто в значительной степени благодаря специальной инициативе Секретариата.

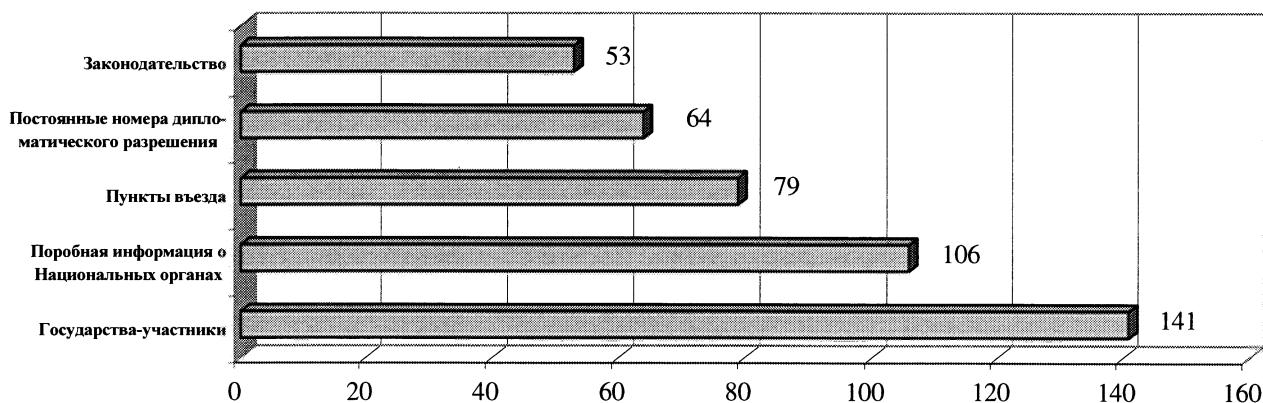


- 3.2 В 2000 году ежегодные объявления, касающиеся передачи химикатов Списка 2 и деятельности в течение предыдущего года (1999 год), были представлены 25 государствами-участниками. Три из этих государств-участников представили "нулевые" объявления, а два объявили только передачи химикатов Списка 1.
- 3.3 В общей сложности 55 государств-участников представили ежегодные объявления о прошлой деятельности, связанной с химикатами Списка 2 и/или Списка 3 и/или другими объектами по производству химикатов.
- 3.4 Ежегодные объявления, касающиеся планируемой деятельности и предполагаемого производства химикатов Списка 1 в 2001 году, были представлены 20 государствами-участниками, одно из которых представило "нулевое" объявление. В общей сложности 37 государств-участников представили свои ежегодные объявления о предполагаемой деятельности по Списку 2 и/или Списку 3 в 2001 году. Одно из этих государств представило

"нулевое" объявление о предполагаемой деятельности по Списку 2 и Списку 3.

- 3.5 В 2000 году Секретариат продолжал предоставлять информацию из объявлений тем государствам-участникам, которые запросили ее в соответствии с подпунктом 2 б) i) Приложения по конфиденциальности. К 31 декабря 2000 года запрошенную информацию получили 30 государств-участников - Австралия, Австрия, Болгария, Венгрия, Германия, Дания, Индия, Ирландия, Исламская Республика Иран, Италия, Канада, Китай, Куба, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союзная Республика Югославия, Финляндия, Франция, Хорватия, Швейцария, Швеция и Япония.
- 3.6 По состоянию на 31 декабря 2000 года Секретариат получил от государств-участников следующие уведомления, требуемые согласно Конвенции в течение 30 дней после BBC: 79, или 56%, уведомлений о пунктах въезда для инспекционных групп и 64 уведомления, или 46%, о постоянных номерах дипломатического разрешения для нерейсовых самолетов. К этой же дате от 106, или 75%, государств-участников были получены также уведомления относительно их Национальных органов, а от 53, или 38%, государств-участников была получена информация относительно законодательства по осуществлению.
- 3.7 На приводимой ниже диаграмме показано состояние дел с представлением первоначальных объявлений и других обязательных уведомлений за период с BBC по 31 декабря 2000 года. Более подробная информация по этому вопросу приводится в приложении 5 к настоящему докладу.

Другие обязательные уведомления, полученные от государств-участников по состоянию на 31 декабря 2000 года



Объявления химического оружия и объектов, связанных с химическим оружием

- 3.8 Четыре государства-участника - Индия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и одно другое государство-участник - объявили в общей сложности примерно 70 000 тонн ОВ, 412 590 неснаряженных боеприпасов/емкостей для химического оружия. Они объявили в общей сложности 16 видов ОВ и смесей ОВ. Перечень таких объявленных ОВ приводится в приложении 4 к настоящему докладу.
- 3.9 Эти же четыре государства-участника сделали объявления имеющихся запасов химического оружия на 33 объектах по хранению химического оружия (ОХХО). Один из них был закрыт после того, как все хранившееся там химическое оружие было уничтожено. Другой объект, который был вновь объявлен как временная площадка хранения для ОУХО, по-прежнему подлежал проверке как часть ОУХО. Таким образом, к концу 2000 года 31 ОХХО подпадал под меры систематической проверки. В декабре 2000 года Соединенные Штаты объявили, что после завершения деятельности по уничтожению на JACADS все ХО с ОХХО на острове Джонстон было вывезено. В декабре 2000 года этот объект находился в процессе вывода из эксплуатации. Его планировалось закрыть в соответствии с пунктом 43 части IV А) Приложения по проверке.
- 3.10 Одиннадцать государств-участников - Босния и Герцеговина, Индия, Исламская Республика Иран, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союзная Республика Югославия, Франция, Япония и еще одно государство-участник - сделали в течение 2000 года объявления об имеющемся или имевшемся у них потенциале по производству химического оружия. В период между BBC и 31 декабря 2000 года одиннадцать вышеупомянутых государств-участников объявили в общей сложности 61 ОПХО. К концу рассматриваемого периода Секретариат удостоверил полное уничтожение 25 из 61 объявленного ОПХО в семи государствах-участниках, а шесть ОПХО получили удостоверения как подвергнутые конверсии, то есть неспособные более использоваться в качестве ОПХО. Конференция одобрила еще пять заявок на конверсию, и в конце 2000 года процесс конверсии все еще продолжался. Кроме того, Секретариат к концу рассматриваемого периода получил две заявки на временное переоборудование двух ОПХО в ОУХО.

Старое и/или оставленное химическое оружие

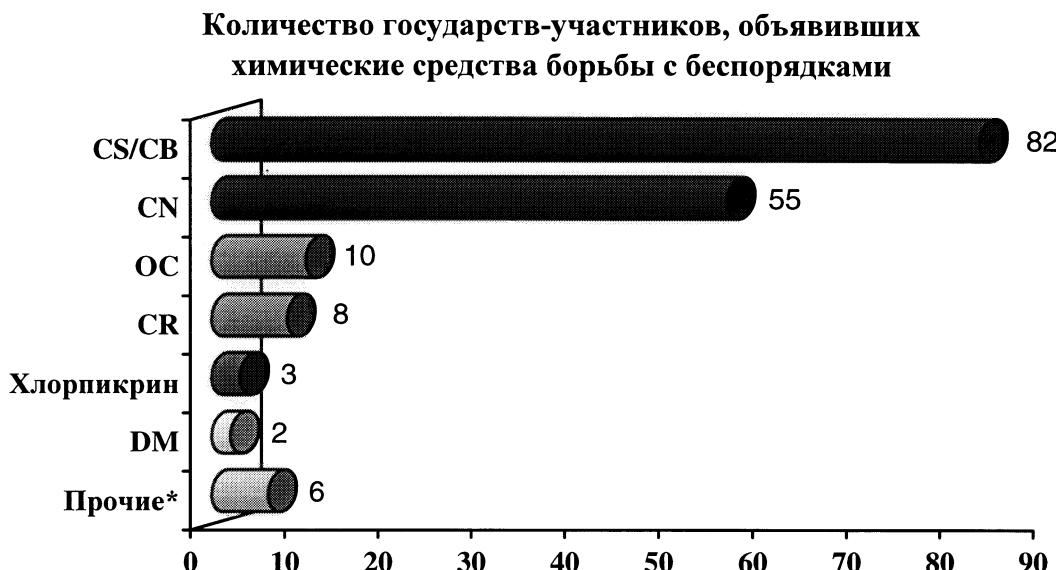
- 3.11 Со времени BBC девять государств-участников - Бельгия, Германия, Италия, Канада, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония - сделали объявления о старом химическом оружии (СХО) на их территории, а два государства-участника - Италия и Китай - представили объявления об оставленном химическом оружии (ОХО) на их территории. Панама информировала Организацию о возможном наличии старого и/или оставленного химического оружия на ее территории. Япония сделала

объявление об оставленном химическом оружии на территории другого государства-участника - Китая.

- 3.12 Ввиду новых обнаружений или выявления время от времени старого и/или оставленного химического оружия общее число боеприпасов или ОВ периодически изменялось.

Химические средства борьбы с беспорядками

- 3.13 К концу рассматриваемого периода 99 государств-участников объявили об обладании химическими средствами борьбы с беспорядками. Большинство из этих государств-участников объявили, что обладают химическими средствами борьбы с беспорядками типа CS или CN - средства типа CS или CN были объявлены 82 и 55 государствами-участниками, соответственно.



* Включает: этилбромацетат, МРА, ваниллиламид пеларгоновой кислоты, жгучий перец, фенилхлорид, смесь OC и CS.

Объекты, используемые главным образом для разработки химического оружия

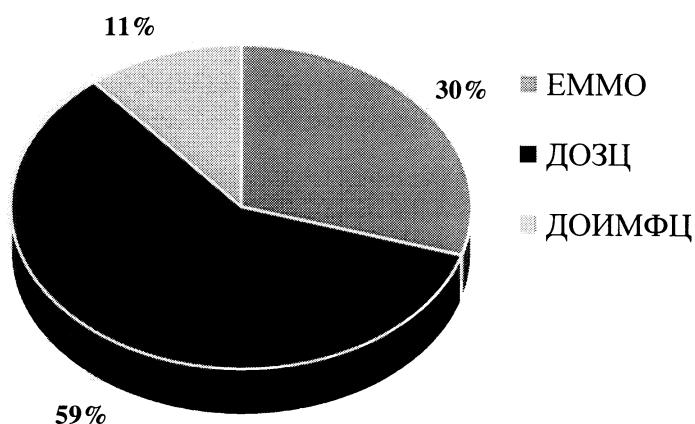
- 3.14 К концу 2000 года восемь государств-участников представили объявления объектов, которые были спроектированы, сооружены или использовались с 1 января 1946 года преимущественно для разработки химического оружия. К 31 декабря 2000 года было объявлено в общей сложности 23 таких объекта. Двенадцать из них являлись испытательными полигонами, а одиннадцать - исследовательскими/оборонными учреждениями и лабораториями. Шестнадцать из 23 объявленных объектов были к концу 2000 года либо уничтожены, либо закрыты. Семь оставшихся объектов использовались в качестве исследовательских центров/лабораторий либо в защитных целях, либо для уничтожения старого химического оружия. Вместе с тем на конец 2000 года все еще не было общего понимания относительно определения

"преимущественно для разработки химического оружия", которое по-прежнему рассматривалось государствами-участниками.

Объявления согласно части VI Приложения по проверке (объекты Списка 1)

- 3.15 По состоянию на 31 декабря 2000 года 20 государств-участников объявили в общей сложности 27 объектов Списка 1. Разбивка этих объектов была следующей: восемь единственных маломасштабных объектов (ЕММО); 16 других объектов в защитных целях (ДОЗЦ); и три других объекта в исследовательских, медицинских и фармацевтических целях (ДОИМФЦ).

Разбивка объектов Списка 1

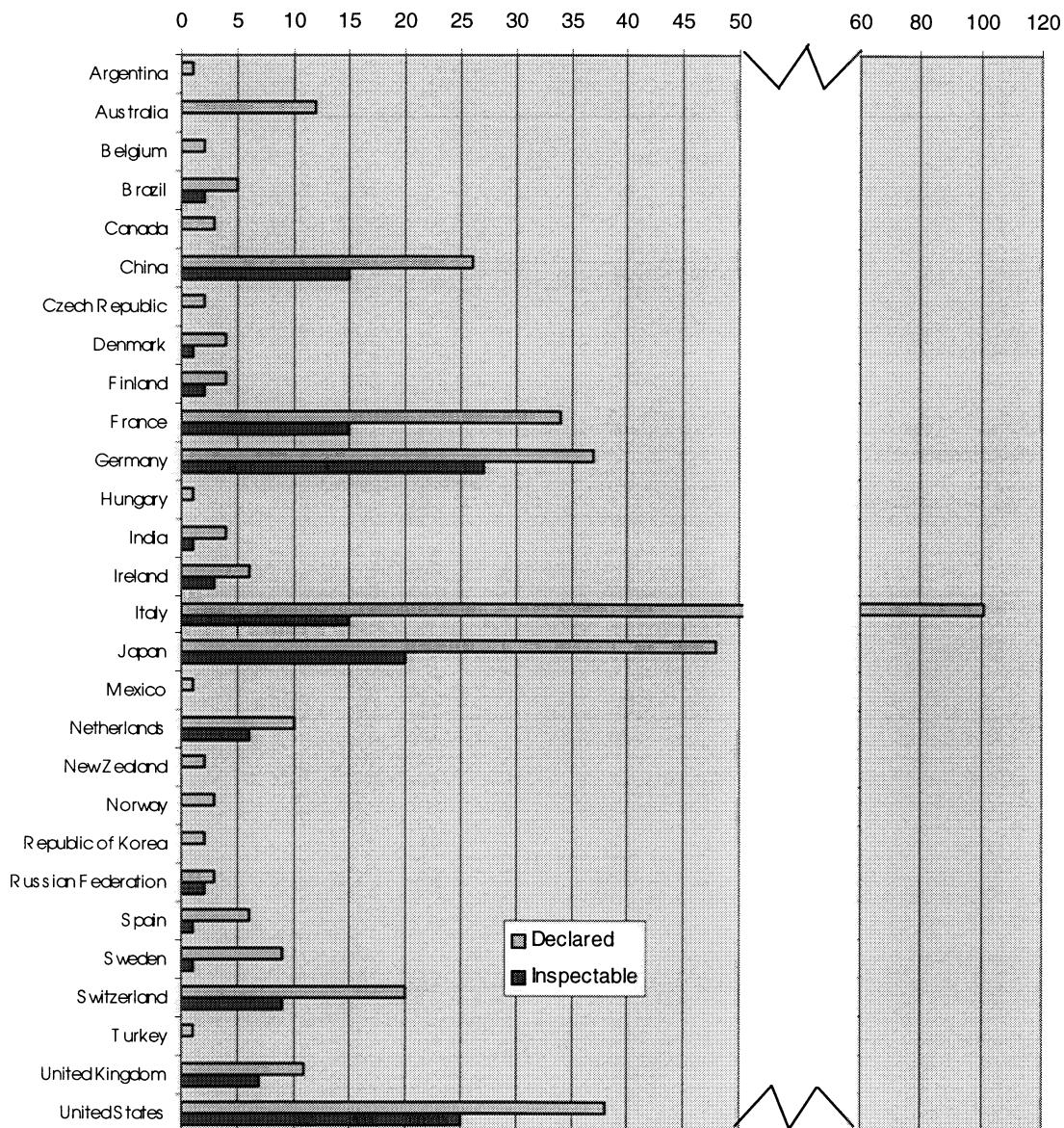


Объявления согласно части VII Приложения по проверке (производственные зоны Списка 2)

- 3.16 По состоянию на 31 декабря 2000 года в соответствии со статьей VI Конвенции и частью VII Приложения по проверке 28 государств-участников объявили производственные зоны Списка 2 в своих ежегодных объявлениях о прошлой деятельности, охватывающих три предыдущих календарных года (1997, 1998, 1999), и/или предполагаемой деятельности в 2000 году.
- 3.17 Из 396 объявленных производственных зон Списка 2, связанных с производством, переработкой или потреблением, 152 подлежали инспекции. Подлежащие инспекции производственные зоны Списка 2 имелись в 17 государствах-участниках. В общей сложности десять государств-участников - Австралия, Германия, Италия, Китай, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швейцария и Япония, - каждое из которых объявило десять или более производственных зон Списка 2, объявили 337, или 85%, таких объявленных производственных зон Списка 2. 117 из 152 подлежащих инспекции производственных зон Списка 2, или 77%, были расположены в шести государствах-участниках - Германии, Италии, Китае, Соединенных

Штатах Америки, Франции и Японии. На приведенной ниже диаграмме показано распределение объявленных и подлежащих инспекции производственных зон применительно к деятельности по Списку 2.

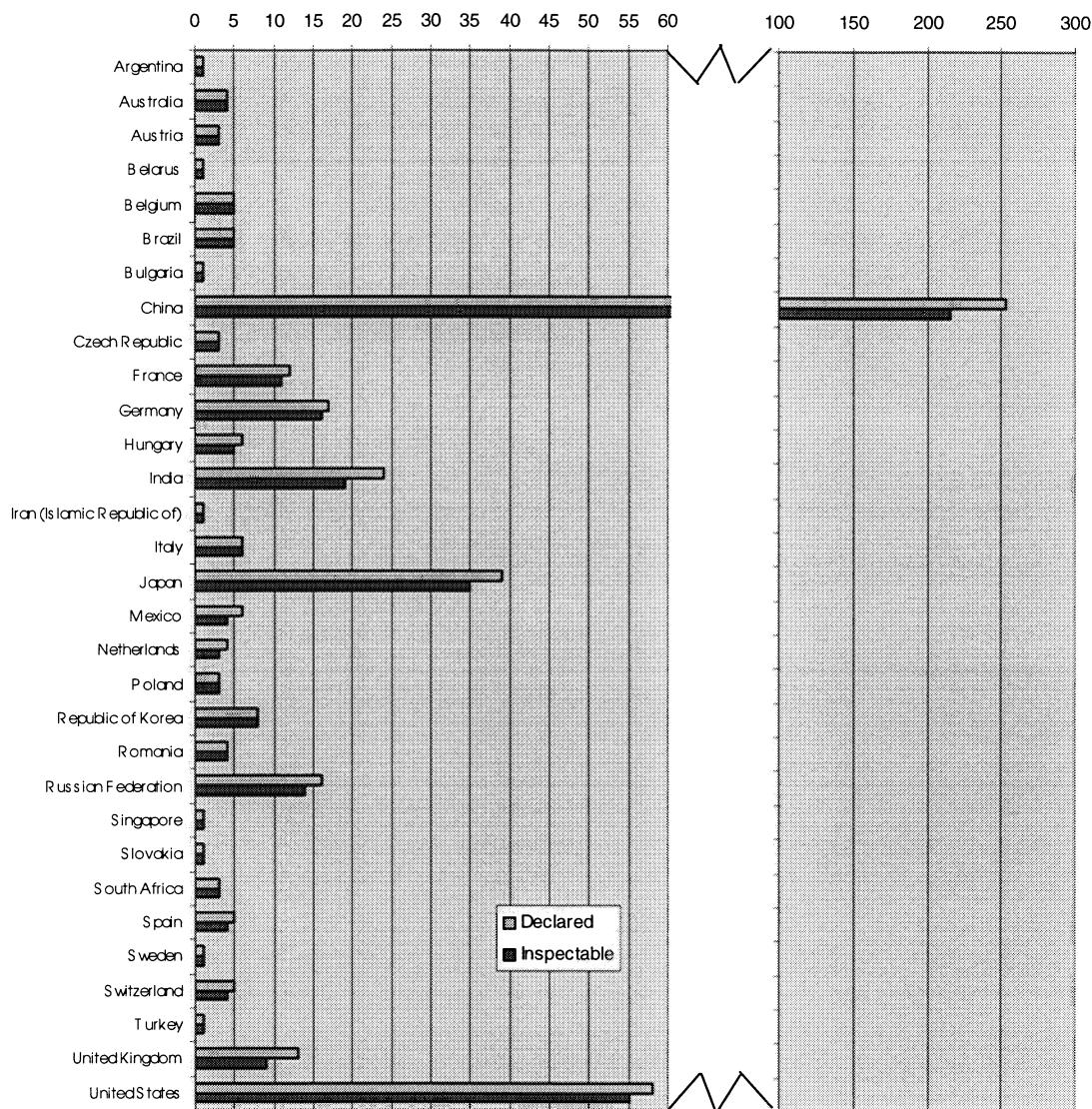
Объявленные и подлежащие инспекции производственные зоны Списка 2



**Объявления согласно части VIII Приложения по проверке
(производственные зоны Списка 3)**

- 3.18 По состоянию на 31 декабря 2000 года в соответствии со статьей VI Конвенции и частью VIII Приложения по проверке 31 государство-участник объявили в своих ежегодных объявлениях о прошлой деятельности, охватывающих предыдущий календарный год (1999), и/или предполагаемой деятельности в 2000 году производственные зоны Списка 3.
- 3.19 Из 510 объявленных производственных зон Списка 3 подлежали инспекции 446. Подлежащие инспекции производственные зоны Списка 3 были у 31 государства-участника. В общей сложности 365, или 82%, подлежащих инспекции производственных зон были расположены в семи государствах-участниках - Германии, Индии, Китае, Российской Федерации, Соединенных Штатах Америки, Франции и Японии, - в каждом из которых находилось 10 или более подлежащих инспекции производственных зон Списка 3. На приведенной ниже диаграмме показано распределение объявленных и подлежащих инспекции производственных зон в связи с деятельностью по Списку 3 на конец 2000 года.

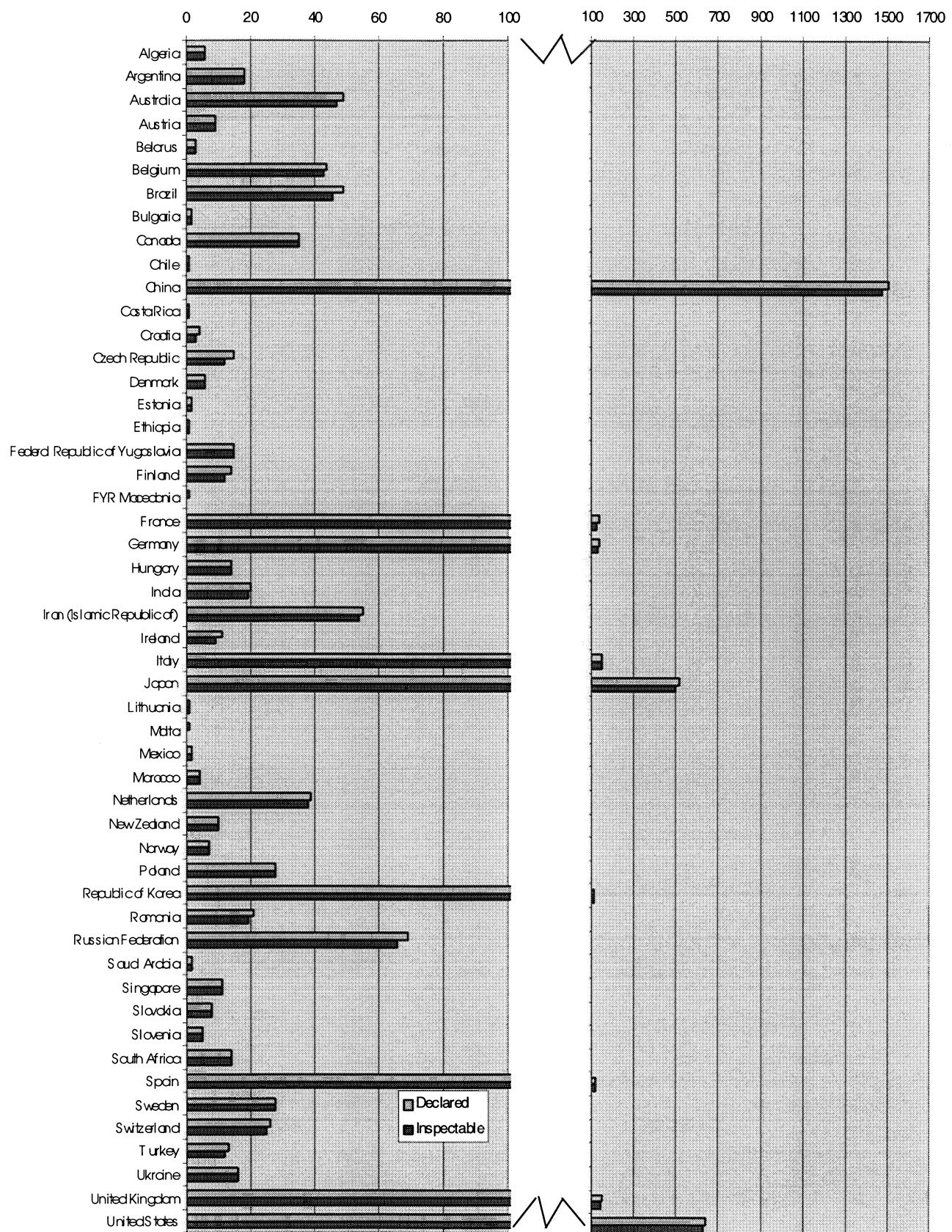
Объявленные и подлежащие инспекции производственные зоны Списка 3



Объявления согласно части IX Приложения по проверке (другие химические производственные объекты)

3.20 Пятьдесят одно государство-участник объявило 4 138 производственных зон, производящих конкретные органические химикаты (КОХ), и 4 020 из них подлежали инспекции. Подлежащие инспекции производственные зоны в связи с деятельностью по КОХ объявили сорок девять государств-участников. На приведенной ниже диаграмме показано распределение объявленных и подлежащих инспекции производственных зон, производящих КОХ.

Объявленные и подлежащие инспекции производственные зоны КОХ



ПЕРЕДАЧИ СПИСОЧНЫХ ХИМИКАТОВ

Уведомления о передачах химикатов Списка 1

- 3.21 Государства-участники обязаны уведомлять Секретариат о любой планируемой передаче химикатов Списка 1 другому государству-участнику не менее чем за 30 дней до осуществления передачи (единственным исключением являются передачи химиката Списка 1 сакситоксина в медицинских/диагностических целях в количествах пять миллиграммов или менее, и в этом случае уведомление необходимо делать к моменту передачи). В 2000 году Секретариат получил уведомления о 33 передачах химикатов Списка 1, в которых участвовали 6 передающих и 12 получающих государств-участников. На сакситоксин пришлось 24% этих передач.

Передачи химикатов Списка 2 и Списка 3 между государствами-участниками

- 3.22 Как отмечалось в предыдущих ежегодных докладах Организации, было выявлено несоответствие в представленных совокупных национальных данных о передачах химикатов Списка 2 и Списка 3 между государствами-участниками. Секретариат и государства-участники активизировали свои усилия по устранению таких расхождений.

Передачи химикатов Списка 2 и Списка 3 государствам, не являющимся участниками Конвенции

- 3.23 В течение 2000 года четыре государства-участника сообщили о передачах химикатов Списка 2 двум государствам, не являющимся участниками Конвенции. На один химикат - этанамин, гидрохлорид N, N-диметиламиноэтил-2-хлорида - пришлось 98% от общего количества переданных химикатов Списка 2 в 206 тонн. Все эти передачи, как сообщалось, произошли до 29 апреля 2000 года - даты, с которой в соответствии с пунктом 31 части VII Приложения по проверке химикаты Списка 2 могут быть переданы только государствам-участникам Конвенции и получены только из них. Подробности, касающиеся осуществления этих ограничений, определены в решении C-V/DEC.16 от 17 мая 2000 года.

- 3.24 В течение рассматриваемого периода двенадцать государств-участников сообщили о 34 передачах химикатов Списка 3, которые были экспортированы в девять государств, не являющихся участниками Конвенции. На три химиката - триэтаноламин, хлористый тионил и хлорпикрин: трихлорнитрометан - пришлось в общей сложности 94% из 5 557 тонн переданных химикатов Списка 3.

ИНСПЕКЦИИ

Общий обзор

- 3.25 В течение 2000 года ОЗХО провела 300 инспекций в 45 государствах-участниках, и впервые ее инспекционной деятельностью было охвачено 13 государств-участников.
- 3.26 Как предусмотрено в пункте 22 части IX Приложения по проверке, проверка производственных зон, производящих конкретные органические химикаты, должна начаться в начале четвертого года после вступления в силу Конвенции, если Конференция не примет иного решения на своей очередной сессии на третьем году после ВВС, то есть в течение 2000 года. Поэтому ОЗХО начала проводить инспекции этого нового вида объектов - промышленных объектов, производящих конкретные органические химикаты. Эти инспекции проводились в 10 из 13 вышеупомянутых государств-участников.
- 3.27 В приложении 6 к настоящему докладу приводится резюме инспекций, проведенных в 2000 году. Ежемесячно проводилось в среднем 25 инспекций, и в каждый месяц года затрачивалось в среднем чуть более 1 298 инспекторо-дней.
- 3.28 В приведенной ниже таблице показано число и категории инспекций, проведенных в 2000 году, а также число инспекторо-дней с разбивкой по категориям инспекций и другие совокупные статистические данные по инспекционной деятельности.

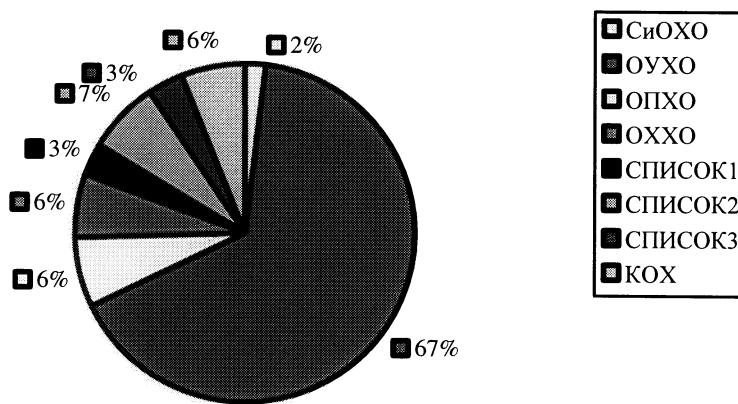
Инспекции, проведенные в 2000 году

	Количество инспекций	Количество объектов	Инспекторо-дни
ОХО	2	2	64
ОУХО	65	11	10 266
ОПХО	47	32	941
Конверсированные ОПХО	4	3	68
ОХХО	33	31	954
СХО	9	8	237
Список 1	26	26	478
Список 2	39	39	1 110
Список 3	27	27	508
КОХ	48	48	948
Всего	300	227	15 574

3.29 Из общего количества в 15 574 инспекторо-дня, затраченных в 2000 году:

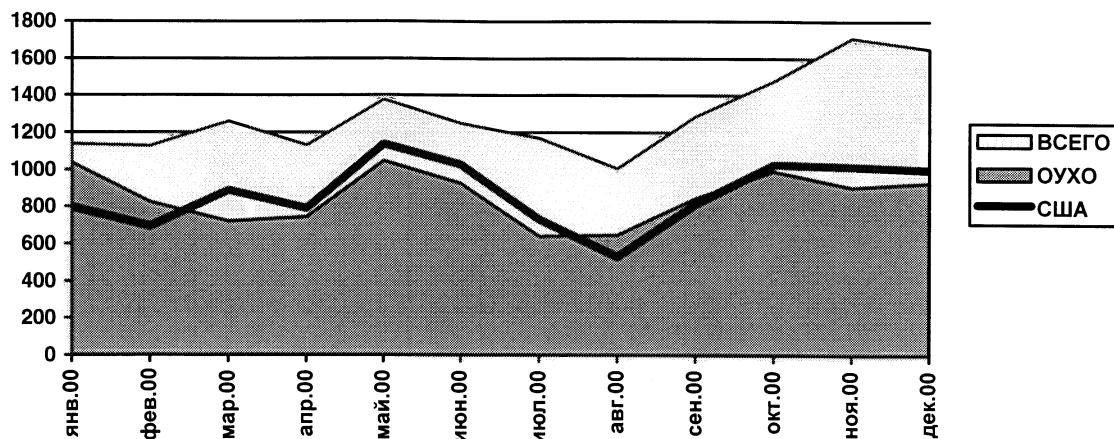
- a) 12 530 инспекторо-дней, или 80,46%, было затрачено на инспекции, связанные с химическим оружием (ОХО, СХО, ОУХО, ОХХО и ОПХО), а 3 044 инспекторо-дня, или 19,54%, были затрачены на инспекции промышленности:

Процентная доля инспекторо-дней по видам инспекции в 2000 году



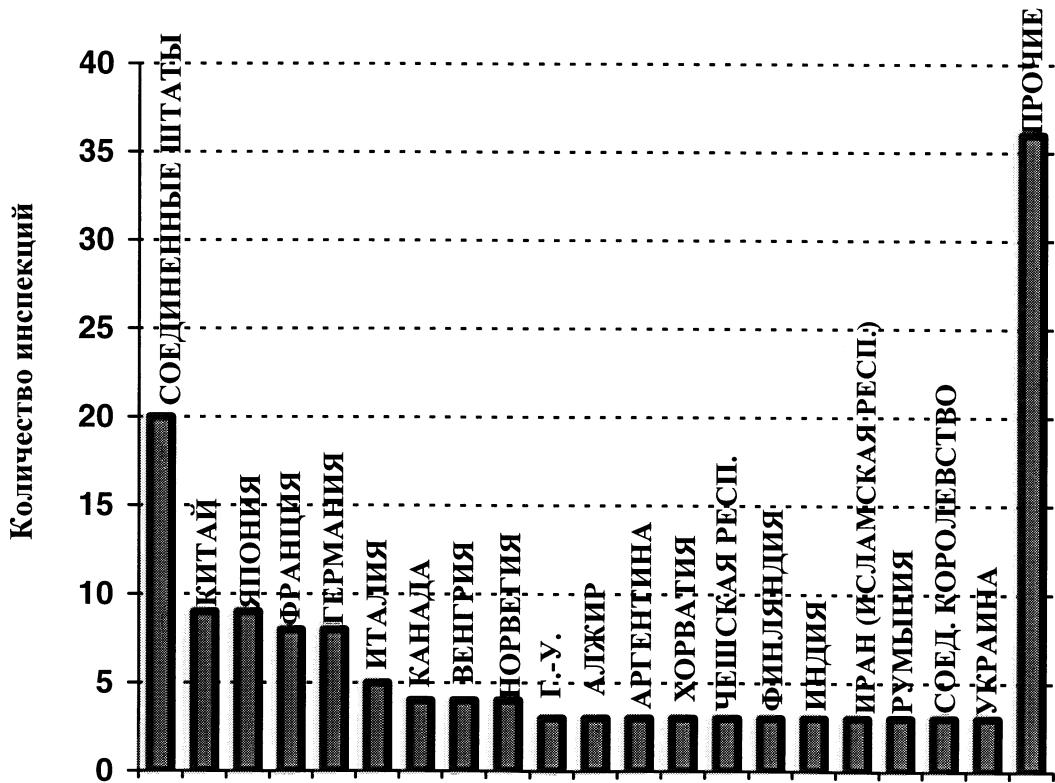
- b) В Соединенных Штатах Америки было проведено 10 457 дней, или 67,14% от общего количества инспекторо-дней, из которых 8 893 дня, или 85,04% от общего количества инспекторо-дней, проведенных в Соединенных Штатах Америки, было затрачено на текущее наблюдение за деятельностью по уничтожению на ОУХО. 10 266 дней, или 65,92% от общего числа инспекторо-дней, были проведены на ОУХО. 1 373 из этих дней были проведены на объектах по уничтожению в других странах, помимо Соединенных Штатов Америки. На приведенной ниже диаграмме показано количество дней, посвященных инспекционной деятельности в течение рассматриваемого периода, по месяцам (всего/ОУХО/США):

**Ежемесячное количество инспекторо-дней в 2000 году
(всего/ОУХО/США)**



- 3.30 На приведенной ниже диаграмме показано с разбивкой по инспектируемым государствам-участникам количество инспекций, проведенных в 2000 году в соответствии со статьей VI. В группу "Прочие" входят те государства-участники, которые приняли две инспекции или менее: Австралия, Австрия, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия, Ирландия, Испания, Литва, Марокко, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Российская Федерация, Сингапур, Словакия, Словения, Союзная Республика Югославия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Южная Африка.

Количество инспекций, проведенных в 2000 году в соответствии со статьей VI



Возмещение расходов по инспекциям в соответствии со статьями IV и V

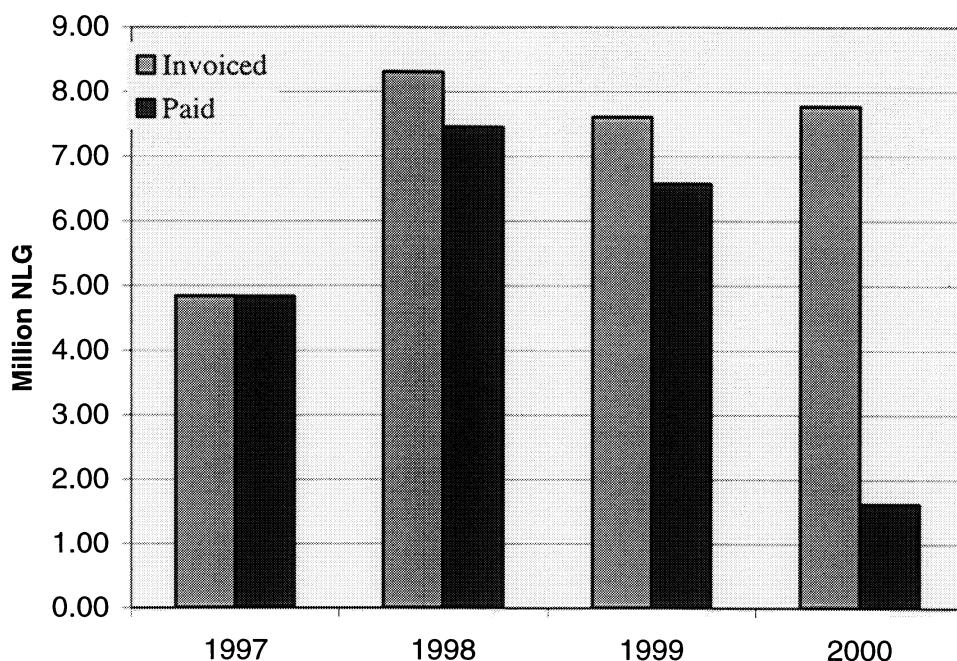
- 3.31 В течение 2000 года ОЗХО провела 149 инспекций на ОУХО, ОХХО и ОПХО в 16 государствах-участниках. В соответствии со статьями IV и V Конвенции расходы на проверку таких объектов покрываются соответствующим государством-участником, и за инспекции, проведенные в 2000 году, этим государствам-участникам были выставлены счета-фактуры на общую сумму 7,77 млн. голл. гульд. В приводимой ниже таблице показаны суммы счетов, выставленных государствам-участникам в соответствии со статьями IV и V за 2000 год.

**Счета, выставленные государствам-участникам за 2000 год
в соответствии со статьями IV и V Конвенции
(в голландских гульденах)**

Государства-участники	2000
Босния и Герцеговина	34 400
Индия	859 700
Япония	16 500
Российская Федерация	468 000
Соединенное Королевство	29 200
Соединенные Штаты Америки	6 204 500
Другие государства-участники	162 200

- 3.32 На приведенной ниже диаграмме показаны суммы, предъявленные и оплаченные в связи с инспекциями согласно статьям IV и V, за годы, прошедшие с момента BBC. Эти данные включают счета за 2000 год на общую сумму 4,65 млн. голл. гульд., которые были выставлены в первом квартале 2001 года:

Суммы, предъявленные к оплате и оплаченные за 1997, 1998, 1999 и 2000 годы



3.33 По состоянию на 31 декабря 2000 года с начала проведения инспекций было оплачено 86% от общей суммы, предъявленной к оплате в соответствии со статьями IV и V. Это можно сравнить с ситуацией в конце 1999 года, когда было оплачено только 55% суммы, предъявленной к оплате. В конце 2000 года Организация по-прежнему сталкивалась с серьезными проблемами, обусловленными задержками в выставлении счетов и оплате расходов в соответствии со статьями IV и V. Как показывает приведенная выше диаграмма, на конец 2000 года по-прежнему имелись неоплаченные счета, связанные с проведенными в 1998 и 1999 годах инспекциями согласно статьям IV и V.

Инспекции на объектах, связанных с химическим оружием

- 3.34 Значительная часть инспекционной деятельности Секретариата в 2000 году приходилась на инспекции объектов и зон, связанных с химическим оружием. В ходе этих регулярных инспекций ОПХО и ОХХО, а также в ходе постоянного наблюдения на ОУХО Секретариат осуществлял проверку уничтожения значительных количеств боеприпасов с химическим оружием и производственных мощностей.
- 3.35 Инспекции объектов, связанных с химическим оружием, как правило, проходили без осложнений, однако в ряде случаев возникали вопросы, которые требовали дополнительных консультаций. Часть этих вопросов была решена, в других же случаях консультации в конце 2000 года еще продолжались.

Проверка старого и/или оставленного химического оружия

- 3.36 По состоянию на конец 2000 года по-прежнему нерешенным оставался вопрос об "основных принципах определения степени пригодности химического оружия, произведенного в период между 1925 и 1946 годами". В отсутствие таких согласованных принципов Секретариат разработал подход к мерам проверки старого химического оружия, произведенного в период между 1925 и 1946 годами. Этот подход применялся ко всем государствам-участникам, которые объявили старое химическое оружие в этой категории.

ПРОВЕРКА ОБЪЕКТОВ В СООТВЕТСТВИИ С ЧАСТЯМИ VI, VII, VIII И IX ПРИЛОЖЕНИЯ ПО ПРОВЕРКЕ

Деятельность по проверке в соответствии с частью VI Приложения по проверке

- 3.37 В 2000 году были проведены систематические инспекции на 22 объектах Списка 1, а на четырех таких объектах были проведены первоначальные инспекции.
- 3.38 За рассматриваемый период никаких предложений, касающихся основных принципов в отношении числа, интенсивности, сроков и вида инспекций, Совету представлено не было.

Деятельность по проверке в соответствии с частью VII Приложения по проверке

- 3.39 В 2000 году были проведены первоначальные инспекции 36 производственных зон Списка 2. Большую часть инспекций по Списку 2 приняли в 2000 году пять государств-участников - Германия, Италия, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония. Кроме того, в ранее проинспектированных производственных зонах Списка 2 были проведены три последующие инспекции. В 2000 году в рамках Совета продолжилось обсуждение вопроса о частоте инспекций производственных зон Списка 2.
- 3.40 В 2000 году Совету не было представлено ни одного соглашения по объекту в отношении объектов Списка 2.

Деятельность по проверке в соответствии с частью VIII Приложения по проверке

- 3.41 В течение 2000 года в производственных зонах Списка 3 было проведено 27 инспекций.
- 3.42 Ни одно из инспектируемых государств-участников не обратилось с просьбой о подготовке соглашения по объекту для проинспектированных объектов Списка 3.

Деятельность по проверке в соответствии с частью IX Приложения по проверке

- 3.43 В мае 2000 года - в начале четвертого года с момента вступления Конвенции в силу - ОЗХО начала инспекции других связанных с химическим производством объектов, занятых в производстве конкретных органических химикатов. Такие инспекции были проведены в 27 государствах-участниках, что значительно расширило географический охват инспекционной деятельности.

Оперативные вопросы, связанные с инспекциями

- 3.44 Как и в 1999 году, в 2000 году сотрудничество со стороны инспектируемых государств-участников в большинстве случаев было очень хорошим. Однако в течение года в связи с проведением инспекций продолжали возникать оперативные вопросы как следствие нерешенных вопросов, связанных с промышленностью, а также вопросы, связанные с толкованием Конвенции и ограничениями на применение утвержденного инспекционного оборудования (в частности, глобальной системы определения местоположения). Другие вопросы, такие как границы производства, объявление импорта/экспорта, правила округления для передач химикатов Списка 1 и частота инспекций производственных зон Списка 2, по-прежнему обсуждались в межсессионные периоды в контексте консультаций по группе вопросов промышленности. К концу года решить эти вопросы не удалось, и предполагалось, что в 2001 году их обсуждение продолжится.

- 3.45 За исключением трех случаев, инспекционные группы смогли выполнить свои мандаты в ходе всех 140 инспекций, проведенных в соответствии со статьей VI Конвенции. Во всех трех случаях в соответствии с пунктом 64 части II Приложения по проверке к Конвенции были приняты меры по прояснению ситуации. В одном случае вопрос был доведен до сведения Совета в соответствии с пунктом 65 части II Приложения по проверке.

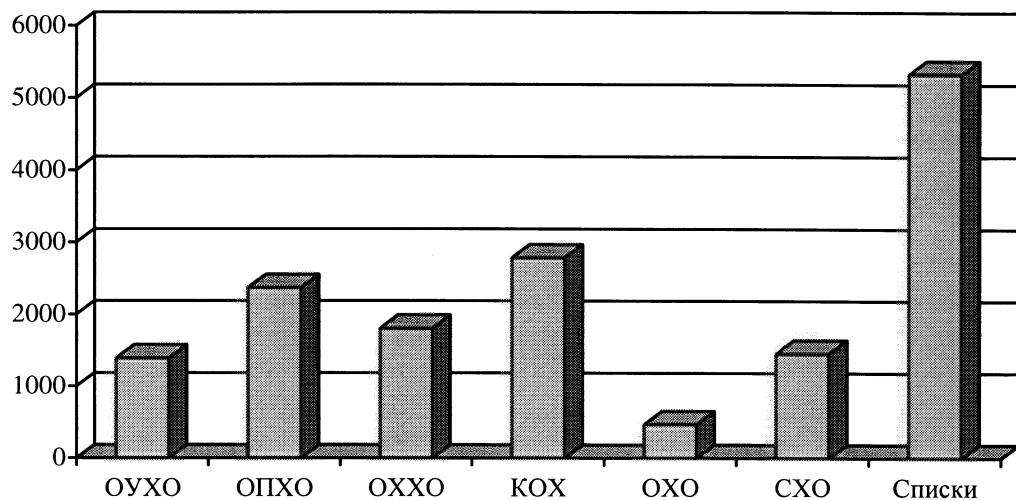
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРОВЕРКЕ

Инспекционное оборудование

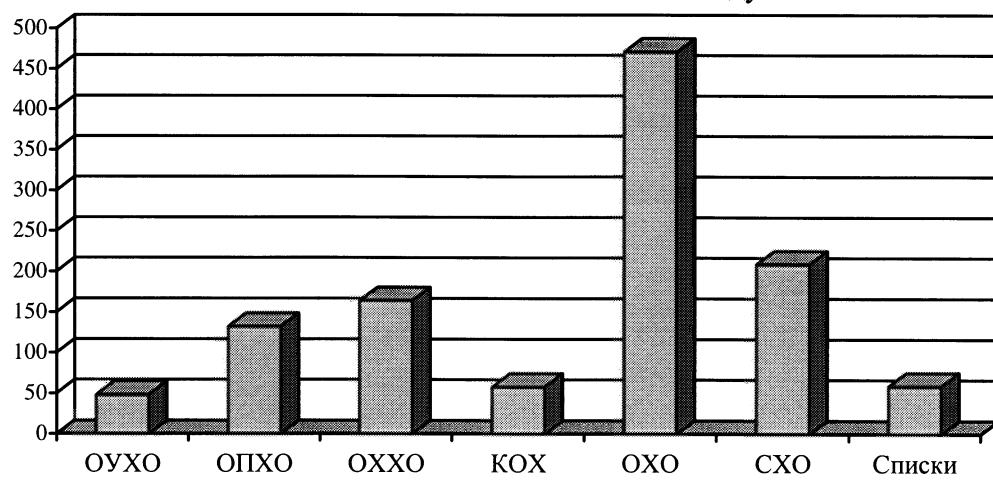
- 3.46 Среднее количество оборудования, подготовленного в течение года складом оборудования ОЗХО в расчете на одну миссию, несколько уменьшилось по сравнению с предыдущими годами, хотя количество обслуженных инспекций возросло. Сокращение в 2000 году объясняется большим количеством инспекций в связи с КОХ и Списком 3, которые проводились в соответствии со статьей VI и требовали меньшего количества оборудования по сравнению с инспекциями ХО. Однако оборачиваемость этих инспекций была выше, чем в случае других инспекций.
- 3.47 На двух приведенных ниже диаграммах показаны потребности инспекций в оборудовании и транспорте. На диаграммах показан общий вес оборудования, приготовленного для развертывания, с разбивкой по видам инспекций, а также средний вес оборудования для каждого вида развертывания. Для целей

этих диаграмм "миссия" может означать и одну инспекцию, и развертывание оборудования для ряда последовательных инспекций. Следует отметить, что вес оборудования, развернутого на ОУХО, небольшой, поскольку во многих случаях оборудование уже размещено на месте в ходе первоначальных посещений, произведенных в предыдущие годы. Вес оборудования для ОХО и СХО большой, поскольку группе необходимо доставлять во многие отдельные места такое оборудование неразрушающего контроля, как рентгеновское оборудование, с тем чтобы выявлять старое химическое оружие.

Общий вес подготовленного оборудования в 2000 году по видам инспекций



Средний вес подготовленного оборудования для каждой инспекции в 2000 году



- 3.48 В сентябре 2000 года Лаборатория и склад оборудования ОЗХО ввели в действие новую систему контроля качества при подготовке и упаковке инспекционного оборудования ГХ/МС. Склад оборудования успешно провел в ноябре и декабре два учения с целью удостоверения испытания и упаковки оборудования ГХ/МС в соответствии с системой контроля качества.

Ознакомительные поездки

- 3.49 В течение года делегации еще из трех государств-участников (Япония, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Союзная Республика Югославия) воспользовались возможностью ознакомиться с инспекционным оборудованием на складе оборудования ОЗХО в Рейсвейке близ Гааги.

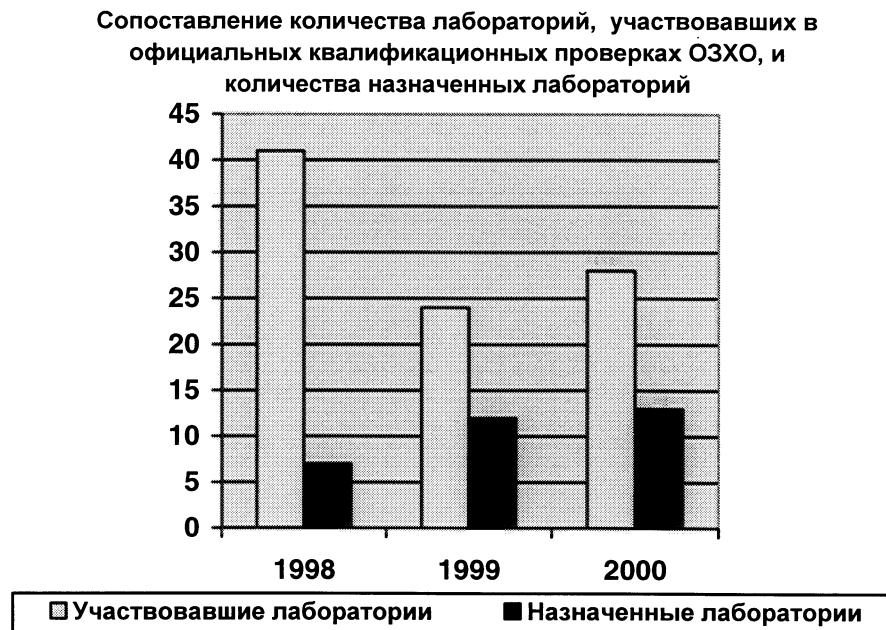
Анализ на месте

- 3.50 В июле 2000 года инспекционная группа ОЗХО создала на ОУХО первую лабораторию ОЗХО на месте. После этого инспекционная группа использовала аналитическое инспекционное оборудование ГХ/МС на постоянной основе при технической поддержке Лаборатории ОЗХО.
- 3.51 В июне аналитическое инспекционное оборудование ГХ/МС было направлено в Польшу для оказания помощи в проведении учений по расследованию предполагаемого применения, организованных совместно ОЗХО и властями Польши.

Квалификационные проверки и назначение лабораторий

- 3.52 В Конвенции предусматривается, что в тех случаях, когда инспекционные группы считают это необходимым, анализ проб может проводиться за пределами объекта в лабораториях, назначенных Организацией. В соответствии с критериями назначения лаборатории, расположенные вне объекта, должны успешно пройти квалификационные проверки, регулярно организуемые Лабораторией ОЗХО, с тем чтобы получить статус назначенной лаборатории и/или сохранить такой статус.
- 3.53 В 2000 году Лаборатория ОЗХО завершила шестую официальную квалификационную проверку, которая началась в 1999 году и в которой приняли участие 23 лаборатории, и организовала две новых проверки - седьмую и восьмую официальные квалификационные проверки, соответственно. Седьмая квалификационная проверка началась в марте 2000 года, в ней приняли участие 16 лабораторий, и завершилась она в июле. По итогам этой проверки Генеральный директор присвоил статус назначенной лаборатории одной новой лаборатории из Российской Федерации и сохранил такой статус за лабораториями в Германии, Китае, Нидерландах, Польше, Республике Корея, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатах Америки, Финляндии, Франции, Чешской Республике, Швейцарии и Швеции. Перечень назначенных лабораторий по состоянию на 31 декабря 2000 года приводится в приложении 7 к настоящему докладу. На приведенной ниже диаграмме сопоставляется количество

лабораторий, принявших участие в официальных квалификационных проверках ОЗХО, и количество лабораторий, получивших статус назначенных лабораторий.

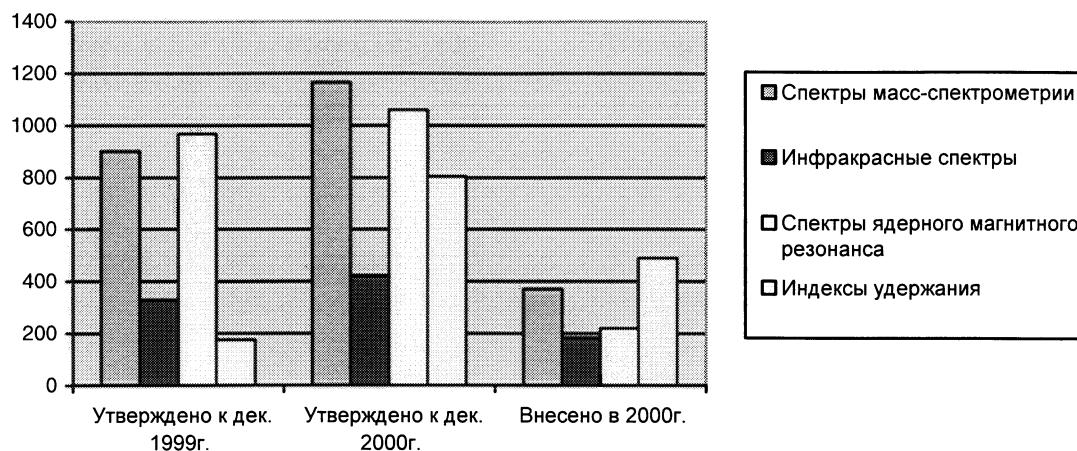


- 3.54 Восьмая официальная квалификационная проверка началась в ноябре 2000 года, в ней приняли участие 14 лабораторий, и она должна была завершиться в феврале 2001 года.

Центральная аналитическая база данных ОЗХО

- 3.55 В 2000 году Лаборатория ОЗХО организовала три заседания группы по подтверждению, на которых были обновлены данные по спектрам, содержащиеся в Центральной аналитической базе данных ОЗХО, и результаты показаны на приведенной ниже диаграмме.

Состояние данных по спектрам в Центральной аналитической базе данных ОЗХО



- 3.56 В ноябре Лаборатория ОЗХО выпустила третью утвержденную версию Центральной аналитической базы данных ОЗХО на КД-ПЗУ, что значительно расширило возможности использования вариантов, ранее издававшихся в печатном виде.

Аkkредитация Лаборатории

- 3.57 Лаборатория ОЗХО подала заявку на аккредитацию Советом Нидерландов по аккредитации на предмет квалификационных проверок, а также организации Центральной аналитической базы данных ОЗХО и подготовки и испытания инспекционного оборудования ГХ/МС согласно Правилу 13 МСАЛ и МОС 17 025, соответственно.
- 3.58 В ожидании первоначальной оценки Советом Нидерландов по аккредитации в Лаборатории ОЗХО было проведено восемь внутренних проверок для оценки и улучшения нынешнего состояния системы контроля качества Лаборатории. В декабре 2000 года Лаборатория ОЗХО получила свою первоначальную оценку от Совета Нидерландов по аккредитации, и ожидалось, что в первой половине 2001 года она получит аккредитацию в конкретных областях, по которым была подана заявка.

Критическая с точки зрения безопасности сеть

- 3.59 В марте 2000 года Секретариат с помощью экспертов из некоторых государств-участников успешно прошел первую проверку критической с точки зрения безопасности сети (КБС) и впервые с момента BBC начал эксплуатировать - в полном соответствии с требованиями Политики ОЗХО относительно конфиденциальности - защищенную электронную систему управления данными, содержащую конфиденциальные данные объявлений.

Охрана здоровья и безопасность в ходе инспекций

- 3.60 Охрана здоровья и безопасность в ходе инспекций по-прежнему являлись важным элементом деятельности Организации, результатом чего стал еще один год работы без происшествий. Точно так же в Центральных учреждениях ОЗХО не было никаких происшествий или травм, связанных с работой. Состояние здоровья всех сотрудников также было хорошим, причем имевшие место заболевания не были связаны с какими-либо происшествиями, и показатели отсутствия на работе по болезни были вполне приемлемыми (а в большинстве случаев даже ниже нормы) для такой группы сотрудников.
- 3.61 Эти успехи были обусловлены эффективным взаимодействием между Секретариатом и государствами-членами в вопросах охраны здоровья и безопасности, а также тщательным контролем и непрерывной интенсивной профессиональной подготовкой инспекторов. Так, например, в ноябре 2000 года при участии и поддержке Чешской Республики были успешно проведены учения для инспекторов с применением боевых ОВ.

Повышение готовности

- 3.62 В целях повышения готовности Организации к проведению инспекций по запросу и расследований предполагаемого применения химического оружия Организация успешно провела в Слобово, Польша, учения по расследованию предполагаемого применения и приняла участие в учениях по проведению инспекции по запросу в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии.
- 3.63 В учениях по расследованию предполагаемого применения ХО в Польше приняли участие более 50 сотрудников ОЗХО как в Центральных учреждениях, так и на местах, и еще большее число участников из Польши. Эти учения дали Организации возможность испытать и проверить в реальных условиях процедуры, уникальные для такого вида расследования, благодаря поддержке местных жителей и военнослужащих, а также средствам, предоставленным Польшей.

4. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, ЗАЩИТА И ПОМОЩЬ

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

4.1 Деятельность Организации, связанную с международным сотрудничеством, можно разделить на две следующие общие категории:

- a) поддержка в создании потенциала государств-участников в деле мирного применения химии в областях, имеющих отношение к осуществлению Конвенции; и
- b) оказание административной и технической поддержки Национальным органам, а также другая помощь в деле осуществления.

Создание потенциала в деле мирного применения химии и в областях, имеющих отношение к осуществлению Конвенции

Поддержка национальных лабораторий, имеющих отношение к Конвенции

4.2 ОЗХО продолжала оказывать поддержку в деле укрепления потенциала национальных лабораторий, участвующих в осуществлении Конвенции. Сюда входили лаборатории, которые стремились получить статус назначенных лабораторий ОЗХО, а также лаборатории, желавшие усовершенствовать свой аналитический потенциал для иных целей, помимо назначения. Оказывавшаяся лабораториям поддержка включала подготовку кадров, ознакомительные поездки в другие лаборатории, стажировки в современных лабораториях в других государствах-участниках, спонсорскую помощь сотрудникам лабораторий для участия в научных совещаниях и поддержку в проведении специализированных семинаров.

4.3 Благодаря поддержке, оказанной в 1999 году лаборатории Научно-исследовательского института нефтяной промышленности Национальной иранской нефтяной компании (НИОК), правительство Исламской Республики Иран выдвинуло эту лабораторию для участия в квалификационной проверке ОЗХО в целях получения ею статуса назначенной лаборатории. Для оказания НИОК помощи в совершенствовании ее технического потенциала Секретариат помог организовать поездки двух ученых из этой лаборатории в две лаборатории, которые уже имели такой статус. Целью этих поездок было ознакомление с требованиями к предоставлению статуса назначенной лаборатории ОЗХО.

4.4 Украинская государственная аналитическая лаборатория, которая была отобрана правительством Украины в качестве кандидата для участия в будущей квалификационной проверке ОЗХО, попросила Секретариат оказать поддержку в укреплении ее аналитического потенциала. В качестве первого шага группа по оценке в составе трех ученых - двух из назначенных лабораторий в Швеции и Чешской Республике и одного сотрудника Лаборатории ОЗХО - посетили Украинскую государственную аналитическую лабораторию 18-22 июня 2000 года.

- 4.5 По просьбе испанской лаборатории Сан-Мартин де ла Вега - ла Мараньоса группа экспертов посетила эту лабораторию с целью обсуждения ее технического потенциала и требований, связанных с получением в дальнейшем статуса назначенной лаборатории. Группа, которая состояла из двух экспертов из назначенных лабораторий во Франции и Германии и сотрудника Лаборатории ОЗХО, подготовила рекомендации относительно дальнейшей профессиональной подготовки отдельных сотрудников лаборатории, а также относительно дополнительных капиталовложений в оборудование и помощи со стороны назначенной лаборатории, которая будет определена позднее, для того чтобы можно было как можно быстрее начать подготовку к процессу аккредитации.

Программа поддержки конференций

- 4.6 В течение рассматриваемого периода ОЗХО оказала поддержку в обеспечении участия 98 ученых из государств-участников в одиннадцати научных конференциях во всем мире. В приложении 8 к настоящему докладу приводится разбивка конференций с их названиями и местом проведения, а также указано географическое распределение участников, получивших помошь от Секретариата. Следует отметить, что из тех участников, которые получили от Секретариата помошь для поездки на эти конференции, 23% были из Африки, 28% - из Азии, 29% - из Восточной Европы, 8% - из Латинской Америки и Карибского бассейна и 12% - из ГЭДГ.

Программа поддержки стажировок

- 4.7 Благодаря своей программе поддержки стажировок ОЗХО продолжала оказывать помошь в установлении связей и осуществлении совместных исследовательских программ исследовательскими группами в развивающихся и промышленно развитых странах. В течение 2000 года Секретариат оказал поддержку стажировке семи ученых. Более подробная информация об этих стажировках содержится в приложении 9 к настоящему докладу.

Исследовательские проекты

- 4.8 В 2000 году Секретариат финансировал обзор литературы, посвященной использованию биопестицидов для борьбы с комарами, который проводился Кенийским институтом промышленных исследований и разработок в Найроби, и внес вклад в осуществление двух исследовательских проектов в Чили, посвященных следующей связанный с сакситоксином деятельности: создание и выделение цепочки нуклеотидов, имеющей свойство антагониста сакситоксина, и определение наличия подобной сакситоксину молекулы, связанной с натриевым транспортным каналом. Секретариат также оказал поддержку "межконтинентальному" исследовательскому проекту, включавшему проведение учеными из Чили, Филиппин и Южной Африки совместных исследований индикаторов бактериальных токсинов, связанных с производством сакситоксина.

Информационная служба

- 4.9 Информационная служба для государств-участников предоставляла сведения о свойствах опасных химикатов, распространяла подробную информацию о том, как связаться с поставщиками и производителями химикатов и химической технологии, и отвечала на запросы, касающиеся положений Конвенции. Было получено семь запросов, и на них были отправлены ответы по следующей тематике: поставщики и производители химикатов и химической технологии (три запроса); информация о списочных химикатах (три запроса); и свойства промышленных побочных продуктов (один запрос). Получив доступ в режиме реального времени к научно-технологической сети (HTC), Секретариат усовершенствовал свои возможности, позволяющие быстро и эффективно отвечать на запросы относительно такой информации.
- 4.10 Возможности информационной службы по-прежнему используются не полностью. Национальным органам рекомендуется информировать химические отрасли о наличии службы, а также о том, могут ли они устанавливать прямые контакты с Секретариатом или же они должны представлять свои запросы через Национальный орган.

Сеть электронных баз данных, функционирующая в реальном режиме времени

- 4.11 Сеть баз данных, функционирующая в реальном режиме времени и расположенная в HTC в Карлсруэ, Германия, к которой Секретариат подсоединился в 2000 году, оказалась полезным инструментом в деле поиска соответствующей химической информации начиная еще с 1907 года. В течение года эта база данных активно использовалась для обновления информации по пересматривавшемуся Руководству по химикатам. Помимо Отдела международного сотрудничества и помощи - центрального звена для таких запросов - эта база данных используется также Инспекторатом и Отделом проверки, а также Подотделом охраны здоровья и техники безопасности. Лаборатория ОЗХО использовала эту сеть для определения регистрационных номеров по КАС нескольких химикатов, рассматривавшихся на предмет включения в ее аналитическую базу данных.

Сотрудничество с другими организациями

- 4.12 В апреле 2000 года было проведено совещание с ЮНИТАР в целях рассмотрения двух принципиальных аспектов совершенствования инфраструктуры национальных лабораторий - совершенствование аналитического и технического потенциала и подготовка кадров. Однако было решено, что прежде чем осуществлять какую-либо деятельность в этой области, необходимо изучить соответствующие договоры, которые предусматривают использование аналитических лабораторий для их успешного осуществления и последующего контроля, и концептуально оформить эти аналитические требования и увязать их с национальными приоритетами и планами действий. Как только это будет завершено, будет определен комплекс общих требований к укреплению национальных лабораторий, участвующих в осуществлении этих договоров. Особое

внимание будет уделяться вариантам осуществления комплексной концепции создания и развития потенциала применительно к деятельности по химическому анализу, связанной с национальным осуществлением различных международных договоров.

- 4.13 ОЗХО также продолжила обсуждения с Международной программой химической безопасности (МПХБ) и Межучрежденческой программой по экологически безопасному использованию химических веществ (МПЭБИХВ).

Программа партнерства

- 4.14 Секретариат приступил к осуществлению нового вида деятельности - проведению экспериментального курса на 2000 год в рамках программы партнерства, предназначенного для ученых и инженеров из стран с развивающейся или переходной экономикой, с тем чтобы ознакомить их с современными методами, используемыми в химической промышленности, внести вклад в развитие химических наук и химической промышленности, усовершенствовать практику в области химической безопасности и расширить сотрудничество между государствами-участниками в области мирного применения химии.

- 4.15 Из более чем 100 заявок на участие в курсе, полученных из Африки, Азии, Восточной Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна, было отобрано двенадцать участников¹. Этот 13-недельный курс состоял из пяти следующих компонентов:

- начальный этап в Центральных учреждениях ОЗХО для ознакомления участников с Конвенцией и ее положениями, а также мандатом и работой ОЗХО;
- промежуточный этап в Суррейском университете в Соединенном Королевстве для содействия лучшему пониманию химических процессов и операций;
- стажировка в химических компаниях в Нидерландах, где участники работали в тесном контакте с сотрудниками этих предприятий и стремились лучше понять современные промышленные методы;
- разработка исследовательского проекта в соответствующей области на протяжении всего срока осуществления программы; и
- заключительный период в Центральных учреждениях ОЗХО, предусматривающий несколько поездок в учреждения и на предприятия, имеющие отношение к осуществлению Конвенции.

- 4.16 Ввиду успеха программы партнерства Секретариат намерен расширить ее и установить контакты с представителями химической промышленности в ряде

¹ Участники были из Бангладеш, Бенина, Венесуэлы, Вьетнама, Индонезии, Коста-Рики, Кубы, Латвии, Малави, Нигерии, Панамы и Союзной Республики Югославии.

регионов, с тем чтобы добиться более широкой поддержки этого перспективного вида деятельности со стороны химической промышленности.

Административная и техническая поддержка Национальных органов и другая помощь в деле осуществления

Курсы подготовки для сотрудников Национальных органов

- 4.17 Для сотрудников, участвующих в национальном осуществлении Конвенции, было организовано четыре учебных курса. Сорок девять сотрудников Национальных органов приняли участие в базовых курсах подготовки, проводившихся в Одессе, Украина, и Тунисе, Тунис. Два курса повышения квалификации были организованы для сотрудников Национальных органов в "Instituut Defensie Leergangen" недалеко от Гааги, Нидерланды. По сравнению с курсами повышения квалификации, проводившимися в 1998 году, сейчас курсы были пересмотрены, и основное внимание уделялось практической деятельности по осуществлению. Так, участники объединялись в группы как Национальный орган вымышленной страны и должны были решать различные задачи по осуществлению, начиная с представления объявлений и кончая приемом инспекции по запросу и созданием тематической области Национального органа в сети "Интернет". На вышеупомянутых курсах присутствовал 51 участник. Более подробная информация об этих курсах содержится в приложении 10 к настоящему докладу.
- 4.18 Курсы подготовки для сотрудников Национальных органов, на которых рассматривался широкий круг практических аспектов осуществления Конвенции, по-прежнему приносили существенную пользу принимавшим в них участие сотрудникам Национальных органов, особенно участникам из стран, в которых нет химического оружия и имеется только ограниченная химическая промышленность. Количество желающих принять участие в этих курсах неизменно превышало наличие мест. Спрос на базовую подготовку был все еще высок отчасти в результате ротации сотрудников Национальных органов и отчасти из-за того, что многие Национальные органы по-прежнему находятся в стадии становления. Секретариат особо поощряет участие лиц из государств-членов, которые ранее не участвовали в таких курсах и которые только недавно создали Национальные органы.
- 4.19 Началась работа по изучению возможности дополнения обычных курсов курсами по отдельным темам с установлением интерактивной связи через "Интернет". Между тем материалы многих лекций, прочитанных на курсах для сотрудников Национальных органов, можно найти в тематической области ОЗХО в сети "Интернет". Курсы как базовой подготовки, так и повышения квалификации и впредь будут неотъемлемым элементом будущей деятельности ОЗХО в области подготовки кадров.

Региональные практикумы по осуществлению и технические практикумы

- 4.20 В течение рассматриваемого периода было организовано три региональных практикума по осуществлению в общей сложности для 75 слушателей в сотрудничестве со следующими государствами-участниками: Куба, Сингапур и Хорватия. Секретариат также провел двухдневный технический практикум для 35 слушателей из 19 государств-участников в Гааге по вопросу разработки электронных средств для Национальных органов в целях подготовки объявлений в едином электронном формате.

Первое региональное совещание Национальных органов государств-участников в Латинской Америке и Карибском бассейне

- 4.21 Правительство Перу провело первое в Латинской Америке и Карибском бассейне региональное совещание Национальных органов государств-участников 28-30 марта 2000 года в Лиме, Перу. На совещании присутствовали 42 участника из 16 государств-участников региона, которые обсудили ход осуществления Конвенции в регионе, включая вопросы проверки, законодательства и международного сотрудничества. Второе такое совещание планируется провести в марте 2001 года в Винья-дель-Мар, Чили.

Второе совещание Национальных органов и промышленности

- 4.22 Представители более чем 80 Национальных органов и 15 представителей ассоциаций химической промышленности вновь собрались в Центральных учреждениях ОЗХО на второе совещание Национальных органов и промышленности 12-14 мая 2000 года, то есть за неделю до начала пятой сессии Конференции.
- 4.23 Секретариат также организовал перед совещанием однодневный практикум по таможенным вопросам. Участники, в частности те, которые редко имеют возможность присутствовать в Гааге для регулярного ознакомления с ходом работы ОЗХО, получили от сотрудников Секретариата полезную информацию по различным вопросам, включая общий обзор хода осуществления Конвенции и вопросы, включенные в повестку дня пятой сессии Конференции.
- 4.24 В течение рассматриваемого года представители Национальных органов вновь имели возможность собраться в рамках своих соответствующих региональных групп. Эти заседания выявили различия между регионами в процессе осуществления и стимулировали диалог о начале деятельности по сотрудничеству юг-юг, связанной с вопросами осуществления.
- 4.25 Тематические обсуждения, в которых участвовали представители Национальных органов, Секретариата и химической промышленности, были посвящены вопросам, связанным с проведением инспекций в химической промышленности, в частности, начало инспекций по КОХ и проверку учетной документации в ходе инспекций по Списку 2, Списку 3 и КОХ/ФСФ.

Программа поддержки объявлений

- 4.26 В рамках программы поддержки объявлений Секретариат содействовал в организации поездки двух экспертов в Кению 3-4 мая 2000 года для оказания помощи в решении административных задач, связанных с подготовкой объявлений в соответствии со статьей VI Конвенции.

ЗАЩИТА

Информация, представленная государствами-участниками о своих национальных программах, связанных с защитными целями

- 4.27 Согласно пункту 4 статьи X государства-участники ежегодно представляют информацию о своих национальных программах, связанных с защитными целями. В течение 2000 года только восемь государств-участников представили Секретариату информацию об объявлениях национальных программ, связанных с защитными целями.

Обеспечение государствам-участникам консультаций относительно программ развития и совершенствования их потенциала защиты от химического оружия (пункт 5 статьи X)

- 4.28 С тем чтобы иметь возможность обеспечивать консультации согласно пункту 5 статьи X Конвенции ряду государств-участников было предложено выдвинуть кандидатуры экспертов, которые вместе с экспертами из Секретариата могли бы в течение ограниченного периода времени обеспечивать экспертные консультации на месте для оказания запрашивающим государствам-участникам содействия в определении путей и способов совершенствования их потенциала защиты от химического оружия. К концу года 19 государств-участников представили с этой целью кандидатуры 56 экспертов. Хотя в 2000 году никаких совещаний в рамках сети защиты не проводилось, на 2001 год запланировано совместное совещание с участием большинства экспертов.
- 4.29 Секретариат и эксперты начали разрабатывать модульный "информационный пакет", который состоит из ряда модулей по различным вопросам защиты, таким как защитное оборудование, обнаружение, предотвращение загрязнения и медицинские контрмеры, а также модулей более общего содержания. В 2000 году эксперты сети защиты начали пересмотр проекта варианта этого "информационного пакета". Ожидалось, что этот пересмотр будет завершен и что окончательный результат будет готов вскоре после следующего совещания в рамках сети. Основная цель "информационного пакета" заключается в предоставлении по запросу связанной с защитой информации государствам-членам, которые хотят усовершенствовать свой потенциал защиты.
- 4.30 В течение рассматриваемого периода Секретариат провел 21-23 февраля 2000 года в Аммане, Иордания, один практикум по вопросам гражданской обороны от химического оружия. Практикум охватывал целый ряд вопросов, причем особое внимание было уделено методам предупреждения. Обсуждался с точки зрения гражданской обороны ряд гипотетических сценариев, связанных с применением химического оружия или выбросом токсичных химикатов в результате военных действий. В практикуме приняли участие

более пятидесяти человек, главным образом из сил гражданской обороны Иордании, вооруженных сил и спасательных служб.

Банк данных по защите от химического оружия

- 4.31 Согласно пункту 5 статьи X Секретариат должен не позднее чем через 180 дней после вступления в силу Конвенции создать и вести банк данных, содержащий свободно доступную информацию о различных средствах защиты от химического оружия. В течение 2000 года продолжали прилагаться усилия по расширению банка данных и обеспечению государствам-участникам доступа к базе данных через "Интернет".

ПОМОЩЬ

- 4.32 Каждое государство-участник имеет право запрашивать и, с учетом согласованных процедур, получать помощь и защиту от применения или угрозы применения химического оружия, если оно сочтет, что:
- a) против него было применено химическое оружие;
 - b) против него были применены химические средства борьбы с беспорядками в качестве способа ведения войны; или
 - c) ему угрожают действия или деятельность любого государства, которые запрещены государствам-участникам статьей I Конвенции.
- 4.33 В течение рассматриваемого периода Организация не получала никаких запросов о помощи. Однако в Секретariate постоянно прилагались усилия и проводились обсуждения в целях повышения степени его готовности к рассмотрению таких запросов. Такую деятельность можно разделить на три следующие общие категории:
- a) международные механизмы мобилизации и координации международных мер в ответ на просьбы о помощи;
 - b) укрепление потенциала в ОЗХО для организации оказания международным сообществом помощи; и
 - c) создание совместной системы принятия мер в ответ на просьбы о помощи и защите от химического оружия.

Международные механизмы мобилизации и координации международных мер в ответ на просьбы о помощи

- 4.34 В приложении 11 к настоящему докладу приводятся меры по оказанию помощи, выбранные государствами-участниками согласно пункту 7 статьи X по состоянию на 31 декабря 2000 года.
- 4.35 В соответствии с подпунктом 7 а) статьи X к концу рассматриваемого периода еще два государства-участника сделали взносы в Добровольный фонд помощи, благодаря чему число государств-участников, которые сделали это, достигло 23. По состоянию на 31 декабря 2000 года общий объем средств в Фонде составил примерно 1 340 000 голл. гульд. (см. приложение 12 к

настоящему докладу), что представляет собой увеличение остатка средств в Фонде почти на 85 000 голл. гульд. с конца 1999 года.

- 4.36 К концу 2000 года предложения о помощи в соответствии с подпунктами 7 б) и с) статьи X были сделаны в общей сложности 31 государством-участником, что на одно государство-участник больше по сравнению с 1999 годом. По состоянию на 31 декабря 2000 года в дополнение к меморандуму о договоренности между Генеральным директором и Исламской Республикой Иран относительно предоставления групп по оказанию чрезвычайной медицинской помощи и лечению пострадавших от ХО в иранских лечебных учреждениях десять государств-участников сообщили Секретариату о своем намерении рассмотреть вопрос о заключении двусторонних соглашений с Организацией относительно предоставления помощи в соответствии с подпунктом 7 б) статьи X, что на шесть государств-участников больше по сравнению с предыдущим отчетным периодом. В 2000 году начались переговоры по проекту такого соглашения с одним из этих государств-участников.
- 4.37 В рамках практикумов по оказанию помощи, организованных ОЗХО, продолжалось углубленное обсуждение вопросов мобилизации и координации. Правительствами Российской Федерации и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Секретариатом совместно был организован ежегодный практикум по вопросам координации помощи. Он прошел в Москве 9-12 октября 2000 года. Это был третий в серии ежегодных практикумов, посвященных рассмотрению состояния готовности Организации к оказанию помощи в соответствии со статьей X Конвенции. Он явился продолжением аналогичных мероприятий, организованных в Болгарии в 1998 году и в Словакии в 1999 году.
- 4.38 Задачи Московского практикума заключались в рассмотрении следующих вопросов: требования Конвенции, связанные с помощью; ситуация с представлением национальных предложений об оказании помощи; ход подготовки, проведенной к настоящему времени Секретариатом; и пути повышения потенциала Организации по действенному и эффективному оказанию помощи. Участникам предложили конкретно рассмотреть три следующих аспекта оказания помощи согласно статье X: мобилизация международной помощи; медицинские аспекты оказания помощи; и координация на месте в ходе операций по оказанию помощи.
- 4.39 Третья программа подготовки старших инструкторов по ХО (ППСИ-III) была организована в центре ЯБХ-подготовки Ядерно-химической лаборатории в Шпице, Швейцария, 2 - 7 апреля 2000 года. Этот курс, в котором приняли участие 36 человек из 34 государств-участников, был третьим в подобной серии и был организован благодаря предложению, сделанному Швейцарией в соответствии со статьей X. Он позволил обеспечить базовую подготовку специалистов и экспертов, которые занимаются или будут заниматься в своих странах подготовкой гражданских лиц к защите от ХО.
- 4.40 В этом же месте 14-19 мая и 6-11 августа 2000 года, соответственно, были проведены вторая и третья швейцарские учебные программы по полевым

аварийным лабораториям (SEF-Lab II и III). В каждом из этих двух мероприятий приняли участие шестнадцать слушателей из шестнадцати государств-участников, которые прошли подготовку в деле создания базового потенциала защиты от ХО, который будет служить непосредственно гражданскому населению. Участников обучили использованию средств обнаружения, предоставленных Швейцарией в рамках оказания помощи в соответствии со статьей X. На 2001 год запланировано проведение следующих мероприятий в рамках ППСИ и SEF-Lab.

- 4.41 С 7 по 26 августа 2000 года в Шведской школе подготовки спасателей в Ревинге близ Мальмё, Швеция, был проведен второй курс подготовки в области химической поддержки. Этот курс, который был организован благодаря предложению, сделанному Швецией в соответствии со статьей X Конвенции о химическом оружии, помог обеспечить подготовку в вопросах планирования и укрепления химической поддержки при проведении операций по защите гражданского населения и спасательных операций в зараженных районах, а также при принятии ответных и контрмер в случае террористического нападения с применением токсичных химикатов. Была также представлена общая информация об этой шведской организации и ее возможностях по оказанию помощи. В работе курса принял участие 21 слушатель - пять из принимающей страны и 16 из других государств-участников.
- 4.42 С 27 по 31 марта 2000 года в Техническом институте гражданской обороны в Словенска-Любча, Словакия, был организован учебный курс гражданской обороны в случае применения химического оружия, в котором приняли участие 26 слушателей. Этот курс, который был проведен благодаря предложению, сделанному Словакией в соответствии со статьей X Конвенции, преследовал цель подготовки в вопросах защиты гражданского населения от химического оружия, обнаружения и дегазации.
- 4.43 В сотрудничестве с Национальным органом и специалистами-медиками Исламской Республики Иран ОЗХО провела 23-26 октября 2000 года в Тегеране третий в серии курсов по медицинским аспектам защиты от химического оружия. В этом курсе, специально предназначенном для специалистов-медиков, которые являются новичками в этой области и еще не знают о медицинских аспектах химического оружия, приняли участие 23 слушателя из 19 государств-участников. Он дал участникам возможность получить информацию от иранских врачей, которые лично лечили жертв применения химического оружия в полевых условиях, и составить общее представление о характере химического оружия и его воздействии, а также получить последнюю информацию о международной деятельности по его ликвидации. Курс включал как теоретические лекции, так и практические целевые исследования. В ходе последнего курса под руководством иранских врачей проводилось обследование пациентов, страдающих хроническими осложнениями в результате применения химического оружия.

Создание потенциала в ОЗХО для организации оказания помощи

- 4.44 В 2000 году активизировались усилия Секретариата, направленные на создание внутреннего механизма, который позволил бы ему претворить в жизнь чаяния государств-участников в этой связи. Одна из рекомендаций, которую неоднократно высказывали участники в ходе организуемых ОЗХО практикумов и учебных курсов по оказанию помощи, заключалась в том, что Организации следует разработать четкую концепцию, подкрепленную эффективными внутренними процедурами для операций по оказанию помощи в соответствии со статьей X Конвенции. Поэтому было организовано обсуждение такой концепции с участием руководства Секретариата в целях разработки в ближайшем будущем согласованного подхода.
- 4.45 В то же время продолжалась подготовительная работа по проверке практической готовности к операциям в соответствии со статьей X. После первых учений ОЗХО, связанных с расследованием предполагаемого применения химического оружия и оказанием помощи и проведенных в Чешской Республике в 1999 году, с 19 июня по 1 июля 2000 года в Польше были проведены вторые подобные учения. Сценарий учений включал заявление вымышленного государства-участника о применении против него химического оружия и просьбу этого же государства-участника об оказании помощи. Учения позволили Секретариату достичь следующих целей: получить дополнительный практический опыт в развертывании группы по проведению расследования; провести оценку потребностей запрашивающего государства-участника в помощи и обработать его запрос в Центральных учреждениях ОЗХО; произвести оценку существующих для таких случаев процедур в Центральных учреждениях и на местах; и выявить области, в которых необходимо осуществить дополнительную концептуальную работу и профессиональную подготовку.
- 4.46 Учитывая, что Секретариат уже дважды проводил учения по процедурам расследования предполагаемого применения и что элемент помощи во вторых учениях ограничивался теоретической деятельностью, следующим логическим шагом в подготовке Организации к осуществлению своего мандата согласно статье X станут учения, посвященные оказанию помощи.

Сотрудничество с соответствующими международными организациями

- 4.47 Согласно статье X Конвенции, сотрудничество с соответствующими международными организациями представляет собой важный элемент потенциала Организации в деле оказания помощи и защиты от химического оружия. Существенным аспектом сотрудничества с другими международными организациями, в частности с теми из них, которые входят в систему Организации Объединенных Наций, является недопущение ненужного дублирования и содействие выполнению соответствующих обязанностей этих организаций. Эти требования конкретно отмечены в Соглашении о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и ОЗХО.
- 4.48 В течение рассматриваемого периода Секретариат приступил к осуществлению активной программы установления контактов с рядом

организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, в целях создания основ для сотрудничества, что позволит ОЗХО получить доступ к столь необходимым ресурсам и опыту, имеющимся у этих организаций, и тем самым содействовать эффективной с точки зрения затрат организации операций по оказанию помощи. Поэтому были установлены первоначальные контакты с Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности (УКГД), а также с УВКБ, ВОЗ, УВКПЧ ООН, МПП и МККК. Области потенциального сотрудничества, которые обсуждались с этими организациями, включают предоставление доступа к следующим ресурсам:

- a) информация раннего оповещения о случаях, которые могут потенциально привести к подаче просьб об оказании помощи;
- b) профессиональные организаторы международной помощи, токсикологи, эпидемиологи и биологи для оказания поддержки группе ОЗХО на месте в решении задач по координации приема прибывающей помощи и предоставления такой помощи запрашивающему государству-участнику, а также оценке любых потребностей в дополнительной помощи;
- c) зафрахтованные самолеты для сбора помощи у предоставивших ее государств-участников и ее доставки запрашивающему государству-участнику;
- d) опыт чрезвычайных закупок материалов для оказания помощи; и
- e) средства профессиональной подготовки.

- 4.49 Необходимым опытом в области оказания помощи обладает также и ряд национальных органов государств-участников, таких как поисково-спасательные службы и организации по оказанию чрезвычайной помощи. Начались переговоры со Шведской спасательной службой (ШПСС) для оказания материально-технического содействия операциям ОЗХО в запрашивающем государстве-участнике. Секретариат также заинтересован в приобретении соответствующих услуг у национальных организаций других государств-участников, в частности в других географических регионах.
- 4.50 Практические аспекты организации операций по оказанию помощи на месте были в полной мере продемонстрированы в ходе учений "ТРИПЛЕКС-2000" в Швеции в мае 2000 года, в которых Секретариат принял участие в качестве наблюдателя. Это были уже третью подобные учения (первые два прошли в 1997 и 1998 годах, соответственно), проведенные организацией "Международное гуманитарное партнерство" (МГП), в которую входят Датское агентство по чрезвычайным ситуациям, Шведская спасательная служба, Департамент международного развития Соединенного Королевства, Норвежский директорат гражданской обороны и чрезвычайного планирования и Финская спасательная служба, в сотрудничестве с УКГД. Принять участие в этих учениях были приглашены МФККК, МПП и ЮНИСЕФ.

4.51 Два аспекта учений ТРИПЛЕКС были особенно актуальны и важны для ОЗХО. Во-первых, они показали подход к развертыванию групп Организации Объединенных Наций по оценке стихийных бедствий и координации (ЮНДАК). Доступ ОЗХО к потенциалу ЮНДАК может стать эффективным решением вопроса организации надлежащей поддержки любым миссиям ОЗХО по проведению расследований и оказанию помощи. Во вторых, потенциальный интерес для ОЗХО представляет опыт, в том числе в деле создания центров по координации операций на местах, накопленный ШПСС и другими участниками МГП в оказании инфраструктурной поддержки группам ЮНДАК. Доступ к ресурсам и опыту МГП станет неоценимым подспорьем в усилиях ОЗХО по оказанию чрезвычайной помощи, в том числе при проведении любых соответствующих расследований, которые необходимо предпринять в сжатые сроки, установленные Конвенцией, и в рамках ограниченных бюджетных ресурсов Организации.

Реорганизация в рамках Отдела международного сотрудничества и помощи

4.52 Генеральный директор принял решение изменить подход Секретариата к осуществлению статей X и XI. Новый Подотдел помощи и защиты теперь занимается всеми аспектами осуществления статьи X. Расширенный мандат позволит подотделу более эффективно откликаться на нужды государств-участников, связанные с укреплением их потенциала защиты и получением помощи и защиты от химического оружия. Подотдел международного сотрудничества был освобожден от выполнения ряда задач, связанных с координацией некоторых внешних мероприятий, осуществляемых при поддержке Секретариата. Вместо этого ему были предоставлены более существенные полномочия, которые позволяют ему сосредоточить свои усилия на двух важных областях, определенных в статье XI Конвенции, а именно: содействие экономическому и технологическому развитию государств-участников и международное сотрудничество в области химической деятельности в мирных целях. И наконец, был создан новый Подотдел поддержки осуществления с полномочиями планировать и координировать всю деятельность Секретариата, связанную с оказанием государственным участникам помощи в осуществления различных положений Конвенции. Таким образом, новый Подотдел поддержки осуществления станет центральным звеном в анализе проблем, связанных с осуществлением Конвенции, и оказании необходимой поддержки соответствующим Национальным органам, включая деятельность Секретариата по развитию внешних связей.

Осуществление статьи XI

- 4.53 Совет продолжал признавать важность осуществления статьи XI. Он продолжал обсуждение данного вопроса в ходе межсессионных периодов в контексте консультаций в рамках группы правовых, организационных и других вопросов. К концу года решить данный вопрос не удалось, и предполагалось продолжить его обсуждение в 2001 году.

5. ПРИНЯТИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

- 5.1 В соответствии со статьей VII Конвенции каждое государство-участник обязано принимать необходимые меры по выполнению своих обязательств по Конвенции, включая принятие уголовного законодательства в отношении запрещаемой деятельности, и информировать Организацию о законодательных и административных мерах, принятых в этом отношении. Конференция на своей пятой сессии с озабоченностью отметила, что доля государств-участников, которые выполнили эти требования, почти не возросла со времени ее предыдущей сессии. Конференция призвала те государства-участники, которые в состоянии сделать это, предложить помочь государствам в разработке национального законодательства по осуществлению Конвенции либо на двусторонней основе, либо через Организацию и просила Совет в консультации с Генеральным директором и Секретариатом оказать государствам-участникам помощь в этой связи.
- 5.2 В конце 2000 года 53 государства-участника, или 38%, выполнили свое обязательство по пункту 5 статьи VII Конвенции информировать Организацию о своих мерах по осуществлению. Таким образом, по 62% государств-участников ОЗХО вообще не располагает никакой информацией относительно их ситуации с законодательством в этой связи. Это вызывает определенную озабоченность, поскольку, в зависимости от правовой системы соответствующих государств-участников, отсутствие законодательства по осуществлению означает невозможность обеспечения соблюдения Конвенции в некоторых юрисдикциях. Государства-участники, у которых нет такого законодательства, могут также быть не в состоянии выполнить свое обязательство сотрудничать с другими государствами в принятии мер по обеспечению соблюдения Конвенции и предлагать им правовую помощь.
- 5.3 В обзоре национального законодательства по осуществлению, подготовленном в 1998 году (см. документ S/85/98 от 17 ноября 1998 года), в приложении 1 показаны три области, в которых государства-участники должны принять меры, если это необходимо в соответствии с их правовыми системами, для выполнения своих обязательств по Конвенции: предусмотренные в Конвенции запреты, уголовное законодательство и экстерриториальное действие уголовного законодательства в отношении физических лиц, имеющих гражданство одного из государств-участников. Из вышеупомянутого приложения становится ясно, что, судя по информации, представленной государствами-участниками в соответствии с пунктом 5 статьи VII, большинство государств-участников до конца 2000 года не приняли меры, охватывающие три указанные области. Кроме того, на практике Секретариат столкнулся с ситуациями, когда национальное законодательство по осуществлению, принятое отдельными государствами-участниками, позволяет найти серьезные лазейки в системе, созданной Конвенцией для отслеживания списочных химикатов. В-третьих, предварительный анализ 52 ответов на вопросник по законодательству (документ S/194/2000 от 8 июня 2000 года) показывает, что некоторые государства-участники не выполняют некоторые из предусмотренных в Конвенции обязательств. Так, например, только 65% ответивших государств-участников сообщили, что обеспечивают соблюдение требования относительно удостоверения конечного потребителя;

10% сообщили, что у них не предусмотрено действующего наказания за нарушение требований Конвенции относительно химикатов Списка 1, Списка 2 или Списка 3 или их прекурсоров; и только 29% сообщили, что у них предусмотрено экстерриториальное действие их законодательства.

5.4 В течение рассматриваемого года предпринимались различные усилия для решения существующих проблем, связанных с законодательством по осуществлению:

- a) в феврале Секретариат продолжил свои усилия, предпринимаемые совместно с Секретариатом Организации государств восточной части Карибского бассейна (ОГВКБ) в целях проведения в Сент-Люсии практикума для шести государств-членов ОГВКБ (пять из которых по состоянию на 31 декабря 2000 года еще не стали участниками Конвенции). Это позволило разработать проект типового закона, представленного генеральным прокурорам этих государств. Этот типовой закон представляет собой "комплексное законодательство", поскольку он расширяет сферу действия существующей нормативной базы по пестицидам и включает более широкие положения по пестицидам и токсичным химикатам, в том числе положения, необходимые для осуществления Конвенции. Проект типового закона возлагает на межведомственный административный орган, существующий в каждом правительстве (совет по контролю за пестицидами с функциями проверки и контроля), задачи, возлагаемые в Конвенции на Национальный орган. Комплексное законодательство позволяет также парламентам рассматривать одновременно нормативные положения по пестицидам и токсичным химикатам (что в настоящее время является национальной приоритетной задачей в сфере сельского хозяйства) вместе с нормативными положениями по токсичным химикатам, регулируемым Конвенцией (что в настоящее время имеет второстепенное значение для государств-членов ОГВКБ, поскольку у них нет химического оружия, и они не планируют создавать подлежащую объявлению химическую промышленность). Ожидается, что после представления в ОЗХО первоначальных объявлений связанное с Конвенцией административное бремя будет минимальным для этих государств. Почти все кадровые ресурсы, имеющиеся в распоряжении Совета, можно направить на осуществление внутреннего режима в отношении пестицидов, и соблюдение Конвенции в этом субрегионе будет обеспечено;
- b) В начале 2000 года элементы, связанные с законодательством, были включены в программы двух практикумов, совместно организованных Секретариатом и правительствами Хорватии и Сингапура в апреле и мае, соответственно, в Дубровнике, Хорватия, и в Сингапуре. Обсуждавшиеся аспекты законодательства включали преимущества и возможности комплексного подхода к осуществлению международных договоров, связанных с безопасным обращением с химикатами, возможное согласование законодательных подходов в рамках регионов и торговлю списочными химикатами, включая введенные с апреля 2000 года запреты на передачи химикатов Списка 2 государствам, не

являющимся участниками Конвенции, а также пакет ОЗХО по законодательству и возможную поддержку в разработке национального законодательства. Еще одним важным вопросом была необходимость дальнейшей разработки соответствующего законодательства для контроля за химикатами двойного назначения;

- c) В июне Секретариат распространил вопросник по законодательству, призванный помочь определить правовые и административные механизмы, которые создали государства-участники для осуществления Конвенции, а также проблемы, с которыми они сталкиваются в связи с законодательством по осуществлению, и пути решения этих проблем. В ответ на просьбы об оказании помощи со стороны нескольких государств-участников, которые разрабатывают законодательство, было проведено обследование. Эти государства-участники хотят получить наиболее эффективный метод регулирования списочных химикатов и их прекурсоров, с тем чтобы содействовать отчетности, требуемой по Конвенции, и улучшить свой контроль за передачами. Предварительные результаты обследования обсуждались на двух практикумах по законодательству, о которых говорится ниже, и они были подготовлены для распространения среди всех государств-участников в 2001 году. Подробный анализ результатов будет проведен в 2001 году.
- d) В октябре правительство Испании и Секретариат ОЗХО совместно организовали в Севилье, Испания, практикум по законодательным вопросам, связанным с осуществлением Конвенции, включая положения по контролю за передачами списочных химикатов и их прекурсоров. В ходе обсуждения особое внимание уделялось, в частности, следующим вопросам: различные коды для торговли товарами двойного назначения; объявления импорта и экспорта химикатов членами таможенных союзов или общих рынков, которые, согласно их собственным положениям и правилам, не обязаны объявлять такие передачи; проблемы, вытекающие из того факта, что таможенные органы обычно используют для наименований химикатов Гармонизированную систему, а не номера по КАС, указанные в Конвенции; и трудности, связанные с контролем за транспортировкой химикатов, включая использование открытых портов, зон свободной торговли и зон с особым таможенным режимом;
- e) В ноябре правительство Свазиленда и Секретариат совместно организовали для государств-участников и государств, подписавших Конвенцию, из региона Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в Мбанане, Свазиленд, региональный практикум по вопросам законодательства по осуществлению и международного сотрудничества. Практикум дал возможность должностным лицам правительств, в частности тем, которые отвечают за разработку или изменение законодательства, и представителям химических отраслей объединить свой опыт в целях разработки наиболее эффективных стратегий подготовки законодательной/нормативной основы для осуществления Конвенции. Участвовавшие государства рассмотрели

дальнейшие меры по разработке типового регионального закона, который будет принят соответствующими правительствами; и

- f) Наконец, на основании рекомендации, сделанной в ходе первого совещания Национальных органов стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которое прошло в Перу в 1999 году, была выдвинута идея создать сеть правовых экспертов из стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Входящие в эту сеть эксперты будут оказывать государствам-участникам региона по запросу помочь и консультировать их в процессе разработки национального законодательства, используя преимущества сходства правовых систем и государственных структур в регионе. По рекомендации государств-участников из этого региона Генеральный директор назначил членов сети из следующих стран: Аргентина, Боливия, Бразилия, Куба, Панама и Сент-Люсия.

6. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СВЯЗИ

Официальные визиты

- 6.1 В течение 2000 года ОЗХО с официальными визитами посетили 5 апреля Король бельгийцев Его Величество Король Альберт II, 9 октября Президент Бразилии Его Превосходительство Фернанду Энрики Кардозу в сопровождении своей супруги д-ра Рут Корреа Лейте Кардозу и 23 октября премьер-министр Латвии Его Превосходительство г-н Андрис Берзинс.

Связи с другими международными организациями, неправительственными организациями и другими учреждениями

- 6.2 В приложении 13 к настоящему докладу перечислены все официальные визиты в 2000 году Генерального директора и заместителя Генерального директора в государства-участники и государства, подписавшие Конвенцию.
- 6.3 В 2000 году международные связи ОЗХО преследовали цель решения следующих трех основных задач: обеспечение универсальности Конвенции, установление рабочих отношений, необходимых для эффективного осуществления ОЗХО Конвенции, и выявление совместных направлений и общих интересов в связи с созданием потенциала в государствах-членах.
- 6.4 Во время Саммита тысячелетия, проходившего в Нью-Йорке 6-8 сентября, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций создал государствам особые условия для принятия мер по 25 "ключевым" договорам Организации Объединенных Наций, включая Конвенцию, которые отражают центральные задачи и направления деятельности Организации Объединенных Наций. Габон и Ямайка воспользовались этой возможностью для ратификации Конвенции, а Кирибати присоединилась к ней, в результате чего в 2000 году было зарегистрировано наибольшее количество присоединений с момента вступления Конвенции в силу. В 2000 году девять государств ратифицировали Конвенцию, и четыре государства присоединились к ней.
- 6.5 В ходе своего визита в Нью-Йорк 11-22 октября Генеральный директор и другие старшие должностные лица ОЗХО встретились с представителями 32 государств, в том числе 25 государств, не являющихся участниками Конвенции, с Председателем Генеральной Ассамблеи Его Превосходительством г-ном Харри Холкери и главой ЮНМОВИК г-ном Хансом Бликсом, а также со старшими сотрудниками Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности.
- 6.6 17 октября Генеральный директор и заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций госпожа Луиз Фрешет подписали Соглашение о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и ОЗХО. Это соглашение имеет важное значение для рабочих взаимоотношений между ОЗХО и Организацией Объединенных Наций. В нем ОЗХО признается в качестве самостоятельной организации, созданной в соответствии с Конвенцией, и в то же время устанавливается правовая основа

для тесного сотрудничества между ОЗХО и Организацией Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов.

- 6.7 В соглашении затронуты такие вопросы, как взаимодействие между ОЗХО и Организацией Объединенных Наций в случаях расследований предполагаемого применения химического оружия или в сфере международного сотрудничества. Оно также будет служить основой для будущего развития рабочих отношений между ОЗХО и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Одним из практических вопросов в этой связи является использование пропусков Организации Объединенных Наций (ПОН) сотрудниками ОЗХО в официальных поездках. Непосредственным результатом подписания соглашения стало то, что Организация Объединенных Наций уже предоставила экземпляры пропусков ООН инспекторам и выдаст также такие пропуска другим должностным лицам ОЗХО, совершающим официальные поездки.
- 6.8 Другие вопросы, затронутые в соглашении о взаимоотношениях, включают конкретную роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, а также конфиденциальность и обмен информацией между ОЗХО и Организацией Объединенных Наций, в частности между ОЗХО и Советом Безопасности. И наконец, в соглашении содержится положение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОЗХО в отношении обмена персоналом. Последнее положение станет предметом дополнительных соглашений, которые будут заключены в будущем. Это соглашение будет применяться в предварительном порядке до тех пор, пока оно не будет утверждено Конференцией ОЗХО и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.
- 6.9 В ходе своего визита в Нью-Йорк Генеральный директор также впервые выступил перед Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее пленарном заседании 20 октября с докладом об осуществлении Конвенции о химическом оружии по пункту повестки дня, касающемуся сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОЗХО и включенному по просьбе Нидерландов.
- 6.10 В течение года Генеральный директор выступал также 13 апреля в Национальной школе обороны в Буэнос-Айресе, Аргентина, 18 апреля в Академии обороны Чили в Сантьяго, Чили, 25 апреля в Центре стратегических исследований в Бразилии, Бразилия, 26 апреля в Национальном военном колледже в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и 30 мая на девятой ежегодной Конференции по контролю за вооружениями в Агентстве по уменьшению военной опасности в Норфолке, Соединенные Штаты Америки.
- 6.11 Заместитель Генерального директора выступил с заявлениями при открытии регионального практикума по осуществлению Конвенции в Дубровнике, Хорватия, - 10 апреля, Сингапурского регионального форума 2000 - 3 мая и регионального семинара в Пекине, Китай, - 4 сентября. Он также выступил на тринадцатом практикуме Пагуошской исследовательской группы по осуществлению конвенций о химическом и биологическом оружии в

Огстгесте, Нидерланды, - 8 апреля и 30 сентября - на ежегодной Уилтонпаркской конференции в Уилтон-Хаус, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Он также выступил 21 июня в Японском агентстве по вопросам обороны в Токио, Япония, и 5 сентября перед сотрудниками и студентами Пекинского университета в Пекине, Китай.

- 6.12 29 января группа в составе примерно 50 находящихся в Женеве представителей специальной группы, которая ведет переговоры по протоколу по проверке к Конвенции о биологическом и токсинном оружии, посетила с официальным визитом Центральные учреждения ОЗХО в Гааге. Этот визит прошел в контексте предложения правительства Нидерландов о размещении в Гааге будущей организации по запрещению биологического оружия (ОЗБО). Программа визита включала изучение опыта ОЗХО в плане аналогичных видов деятельности, а также административных вопросов и текущих переговоров со страной пребывания по ряду вопросов.
- 6.13 26 июля исполняющий обязанности Генерального директора и другие старшие должностные лица встретились с делегацией рабочей группы В ПК ОДВЗЯИ по вопросам, связанным с проверкой, которую возглавлял ее председатель д-р Ола Далман. Обсуждения были посвящены урокам, которые следует извлечь ПК ОДВЗЯИ из опыта ОЗХО в таких, в частности, областях, как достижение консенсуса по сложным техническим вопросам, инспекции на местах, рабочие руководства, конфиденциальность и бюджетные вопросы. Хотя тот факт, что ОЗХО уже завершила процесс вступления Конвенции о химическом оружии в силу, существенно отличал одну организацию от другой, во многих областях они сталкиваются со схожими проблемами.
- 6.14 Секретариат осуществлял координацию и принимал активное участие в ходе переговоров по заключению соглашений с государствами-членами, включая соглашения о привилегиях и иммунитетах и соглашения по объекту между ОЗХО и государствами-участниками. Начались переговоры с Всемирной таможенной организацией с целью заключения меморандума о взаимопонимании относительно сотрудничества между двумя этими организациями.
- 6.15 Поддерживаются рабочие отношения с неправительственными организациями, когда цели их кампаний и усилия ОЗХО по обеспечению универсальности и более широкому распространению информации об ОЗХО совпадают. Такое сотрудничество осуществлялось в рамках практикумов, а также в ходе взаимных контактов с прессой и разработки базы данных по законодательным мерам, имеющим отношение к осуществлению Конвенции и к деятельности по уничтожению химического оружия. Неправительственные организации могут устанавливать контакты с гораздо более широкой аудиторией, чем это может сделать сама ОЗХО. Поэтому ОЗХО может с их помощью распространять свою информацию более эффективно при экономии средств.

Деятельность по развитию внешних связей: региональные семинары, практикумы и двусторонняя помощь

- 6.16 В приложении 14 к настоящему докладу содержится перечень мероприятий по развитию внешних связей, таких как региональные семинары и тематические практикумы, организованные ОЗХО в 2000 году.
- 6.17 На региональных семинарах, практикумах и аналогичных мероприятиях основное внимание по-прежнему уделялось обеспечению универсальности Конвенции путем привлечения государств-участников и государств, не являющихся участниками, и созданию возможностей для обмена национальным опытом в деле осуществления Конвенции. Однако такая деятельность была также полезной для поддержания контактов и обеспечения Секретариату возможности консультировать государства, не являющиеся участниками, и оказывать им помощь в преодолении любых проблем, связанных с вступлением в Организацию.
- 6.18 Помимо общих региональных и субрегиональных семинаров и практикумов ОЗХО организовала ряд целевых тематических мероприятий, посвященных осуществлению статей X и XI, роли таможенных организаций в процессе осуществления и законодательству по осуществлению, включая проект типового закона, объединяющего нормативные положения по пестицидам и другим токсичным химикатам.
- 6.19 В ходе визита старших должностных лиц ОЗХО в Либревиль 11-12 декабря новому государству-участнику - Габону - была оказана двусторонняя помощь. Кроме технической помощи на начальном этапе осуществления Габоном Конвенции, включая подготовку его первоначального объявления, обсуждались также вопросы двустороннего и регионального сотрудничества. Особое внимание было уделено работе по обеспечению универсальности Конвенции в Центральной Африке как на двусторонней основе Габоном, так и посредством институционального сотрудничества с Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) - региональной группой, в которую входят 10 государств, включая 6 государств, не являющихся участниками Конвенции, и секретариат которой расположен в Либревиле.

Деятельность по развитию внешних связей: участие и поддержка

- 6.20 В конце рассматриваемого периода 44 из 141 государства-участника аккредитовали при Организации своих постоянных представителей в Брюсселе, а 16 из 33 государств, подписавших Конвенцию, и договаривающихся государств-участников определили свои представительства в Брюсселе как центры для связи с Организацией. Секретариат провел два брифинга в Брюсселе для делегаций, которые базируются там, а также организовал практикум в Гааге, предоставил участникам ежегодной регулярной сессии Конференции транспорт для возвращения и организовал бесплатную телефонную связь между аккредитованными постоянными представительствами в Брюсселе и Секретариатом. По мере возможности такая деятельность осуществлялась также в рамках проекта поддержки

участия для постоянных представительств государств-участников, которые осуществляют связанную с ОЗХО деятельность из других столиц в Европе или других регионов. Таким образом, Организация смогла и дальше поддерживать регулярные контакты с ними и информировать их об осуществлении Конвенции и ходе работы в Организации. Периодические поездки в Брюссель и Женеву для проведения таких брифингов давали также Секретариату возможность организовывать двусторонние встречи с делегациями по конкретным вопросам, связанным либо с ходом ратификации Конвенции или присоединения к ней, либо с ее осуществлением.

Тематическая область ОЗХО в сети "Интернет"

- 6.21 В 2000 году новый проект и компоновка тематической области достигли стадии окончательного планирования. Как предусматривается Политикой ОЗХО в отношении средств массовой информации и общественных связей, в тематической области ОЗХО будет размещена основная информация, необходимая государствам-членам для осуществления Конвенции. Кроме того, здесь будет содержаться объективная и сбалансированная информация о разоружении в области химического оружия. Делегации, законодатели, ученые, студенты и заинтересованная широкая общественность могут теперь получить доступ к публикации ОЗХО "*Синтез*", которая является углубленным и актуальным, функционирующими в реальном режиме времени источником информации о программных дискуссиях и деятельности Центральных учреждений/деятельности по развитию внешних связей. Новая тематическая область будет разработана таким образом, чтобы обеспечивать наивысший уровень достоверности и удобства для всех ее пользователей. В частности, те пользователи, инфраструктура доступа которых к "Интернету" осложняется из-за узости полосы частот, смогут использовать тематическую область ОЗХО с высокой степенью надежности. Тематическую область ОЗХО можно найти по адресу <http://www.opcw.org>

Публикации

- 6.22 В целях поддержки деятельности Организации по развитию внешних связей и обеспечения лучшего понимания ее задач были диверсифицированы и расширены публикации и электронные средства. Был опубликован ряд бюллетеней, в которых в сжатой и систематизированной форме содержалась основная информация. Ко всем основным периодическим изданиям ОЗХО - "*Основные факты*", "*Бюллетени*" и "*Синтез*" - можно получить доступ в реальном режиме времени в тематической области ОЗХО в сети "Интернет".
- 6.23 В 2000 году изменился формат периодического издания ОЗХО "*Синтез*". Для того чтобы сделать это периодическое издание средством для обсуждения программных вопросов и повысить уровень информированности о деятельности ОЗХО по развитию внешних связей в течение рассматриваемого периода оно было увеличено. За прошедший год увеличился в среднем размер статей и круг рассматриваемых в них вопросов.

Осуществление Соглашения о Центральных учреждениях со страной пребывания

6.24 В 2000 году Секретариат продолжал поддерживать контакты с соответствующими министерствами и ведомствами Нидерландов и города Гааги. Прилагались дальнейшие усилия по улучшению взаимодействия со страной пребывания в связи с осуществлением Соглашения о Центральных учреждениях между ОЗХО и Нидерландами, в частности в том, что касается привилегий и иммунитетов персонала ОЗХО и делегатов государств-участников.

7. БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Бюджетные и финансовые вопросы

- 7.1 Программа и бюджет на 2000 год составили 132,7 млн. голл. гульд., т.е. столько же, как и в 1999 году. Общая сумма, утвержденная на 2000 год, была распределена следующим образом: расходы по проверке (52%) и административные и иные расходы (48%). Административные и иные расходы могут быть разбиты следующим образом: Международное сотрудничество и помошь (5%), Директивные органы и вспомогательные органы (7%), Внешние связи (3%), Руководство (9%), Администрация (11%) и Общие услуги, не распределенные по программам (13%). Общая сумма расходов, произведенных в 2000 году, составила 132 млн. голл. гульд. По состоянию на конец года имелся дефицит в 11 млн. голл. гульд. Полное разъяснение содержится в прошедших аудиторскую проверку финансовых отчетах за период, закончившийся 31 декабря 2000 года (документ EC-XXIV/DG.12 C-VI/DG.2 от 4 апреля 2001 года).
- 7.2 На своей пятой сессии Конференция приняла к сведению прошедшие аудиторскую проверку финансовые отчеты за 1999 год.
- 7.3 В семи дополнениях, составляющих приложение 15 к настоящему докладу, содержатся заключение Внешнего аудитора о финансовых отчетах ОЗХО за 2000 финансовый год, отчет о поступлениях и расходах и изменениях резервов и остатков средств по фондам, отчет об активах, пассивах и резервах и остатках средств по фондам, отчет о движении наличности, отчеты об ассигнованиях и состоянии инвестиций и отчет о состоянии распределенных взносов.

Людские ресурсы

- 7.4 По состоянию на 31 декабря в ОЗХО было утверждено в общей сложности 507 должностей (359 должностей категории специалистов и выше и 148 должностей категории общего обслуживания).
- 7.5 По состоянию на 31 декабря региональная разбивка кадрового состава категории специалистов и выше была следующей: Африка - 9%; Азия - 24%; Восточная Европа - 22%; Латинская Америка и Карибский бассейн - 11%; и ГЭДГ - 34%. Доля сотрудников женского пола в категории специалистов и выше возросла с 12% до 13%.
- 7.6 В течение рассматриваемого года службу в ОЗХО прекратили 29 сотрудников категории специалистов и выше и 16 сотрудников категории общего обслуживания. В течение года работу в ОЗХО начали в общей сложности 52 сотрудника - 29 категории специалистов и выше и 23 категории общего обслуживания.
- 7.7 После жалобы, поданной сотрудниками в сентябре 1999 года в Административный трибунал Международной организации труда (АТ МОТ) в связи с результатами классификации, проведенной в Секретariate в 1998 году, АТ МОТ в июле 2000 года вынес решение № 1987. Генеральный

директор принял меры для выполнения этого решения. Они завершились в августе 2000 года и начали действовать ретроактивно с 1 января 1999 года. В общей сложности решение затронуло 116 нынешних и бывших сотрудников Секретариата. После решения, принятого Конференцией на ее четвертой сессии в июле 1999 года, в 2000 году была проведена вторая классификация должностей. Результаты этого исследования были представлены Генеральным директором Совету на его двадцать второй сессии в декабре 2000 года. В конце рассматриваемого периода данный вопрос по-прежнему находился на рассмотрении Совета.

Система управления деятельностью и служебной аттестации сотрудников

- 7.8 После завершения процесса ознакомления в 1999 году в целях оказания сотрудникам помощи в подготовке к внедрению новой системы управления деятельностью и служебной аттестации сотрудников (СУАС) в 2000 году новая система начала действовать. СУАС является более совершенной по сравнению со старой системой служебной аттестации, поскольку она позволяет и сотрудникам, и их руководителям определять и отслеживать выполнение задач в течение года. Новая система преследует также цель повысить эффективность и производительность путем стимулирования регулярных контактов между руководителями и сотрудниками. Новой чертой системы является требование к сотрудникам давать оценку своему руководителю.

Комитет по СУАС

- 7.9 Комитет по СУАС, учрежденный в феврале 2000 года, будет давать объективную оценку системе СУАС и будет делать рекомендации по совершенствованию ее осуществления.
- 7.10 Согласно СУАС, в середине и в конце года проводится обзор работы. В октябре 2000 года Комитет разослал сотрудникам вопросник, стремясь получить информацию по СУАС, особенно в связи с проведенным в середине года обзором. В декабре 2000 года Генеральному директору был представлен доклад, основанный на кратком изложении выводов обследования.

Совет по продлению контрактов

- 7.11 Совет по продлению контрактов дважды собирался в течение 2000 года и рассмотрел вопрос о продлении контрактов сотрудников, контракты которых должны были истечь в период между 1 января и 31 июля 2001 года. На своем втором заседании Совет впервые смог использовать информацию, собранную с помощью новой СУАС.

Подготовка и работа с персоналом

- 7.12 Секретариат продолжил создание всеобъемлющей системы подготовки, работы с персоналом и развития профессиональных навыков в целях укрепления нынешнего и будущего потенциала Организации в области людских ресурсов.

- 7.13 Секретариат осуществил ряд специальных и технических программ подготовки в области проверки и инспекции. Некоторые проводились внутри Организации, а другие были организованы за ее пределами, в частности в тех случаях, когда это было связано с выдачей официального диплома. Программы подготовки Инспектората включали практическую подготовку по процедурам проведения инспекций, охране здоровья и технике безопасности, инспекционному оборудованию и цепи обеспечения сохранности, а также по таким вопросам, как инспекции по запросу и расследования предполагаемого применения химического оружия. При содействии Швейцарии, которая предоставила двух докладчиков, был организован трехдневный курс для инспекторов по фосфорорганической химии. Швейцария организовала пятидневный курс подготовки в связи с расследованиями предполагаемого применения химического оружия для развития навыков инспекторов в области проведения опросов.
- 7.14 Секретариат также предлагал целый ряд программ развития профессиональных навыков для совершенствования управленческих и руководящих навыков руководителей, а также навыков общения для всех сотрудников. Особое внимание уделялось также информированию сотрудников о политике и процедурах в области конфиденциальности, что является уникальным и важным требованием, предъявляемым к сотрудникам ОЗХО. Для сотрудников также организовывались различные курсы переподготовки в области информационных технологий.

Канцелярия по конфиденциальности и безопасности

- 7.15 После обзора ситуации с безопасностью в ОЗХО 11 января 2000 года Генеральный директор реорганизовал все подотделы, выполнявшие связанные с безопасностью функции. Было сформировано новое организационное подразделение под названием "Канцелярия по конфиденциальности и безопасности", которая подотчетна непосредственно Генеральному директору. Новый подотдел был сформирован путем объединения бывшей Канцелярии по конфиденциальности, бывшей Службы безопасности и бывшей Секции безопасности информационных систем. Эта мера позволила не только свести воедино всю деятельность Секретариата по обеспечению конфиденциальности и безопасности, но и развеять обеспокоенность группы по проверке безопасности II (ГПБ II) государств-членов по поводу того, что административные и контролирующие аспекты безопасности информационных систем следует разделить.
- 7.16 Как отмечается в других частях настоящего доклада, первой задачей Канцелярии по конфиденциальности и безопасности была подготовка к проверке ГПБ II. В конце марта группа по проверке ГПБ II, в состав которой входили представители ряда государств-членов, одобрила критическую с точки зрения безопасности сеть (КБС), что дало возможность загружать в эту сеть данные объявлений, представляемые государствами-участниками, с их предварительного согласия.
- 7.17 Координация оказания услуг в области безопасности привела в 2000 году и к другим улучшениям. Общее число инцидентов, связанных с безопасностью

и/или конфиденциальностью и расследовавшихся Канцелярией по конфиденциальности и безопасности в 2000 году, сократилось на 50% по сравнению с 1999 годом, причем никаких серьезных инцидентов отмечено не было. Новая канцелярия также провела большой обзор процедур Секретариата в области безопасности и рабочих инструкций. Ожидается, что в первой половине 2001 года будет готова обновленная и в большей степени ориентированная на потребителя документация.

Лингвистическое обслуживание

- 7.18 В течение рассматриваемого периода на все шесть официальных языков Организации было переведено 2 235 страниц официальных документов, а с одного официального языка Организации на другой была переведена 1 161 страница общей неофициальной документации. Наибольшее увеличение пришлось на перевод документации, связанной с проверкой, включая уведомления, мандаты, окончательные доклады об инспекции, проекты соглашений по объекту и объявления. Всего в 2000 году было переведено 2 676 страниц.
- 7.19 На Конференции и на всех сессиях и заседаниях Совета обеспечивался полный устный перевод на все шесть официальных языков. Устный перевод осуществлялся также на заседаниях Комиссии по конфиденциальности и Научно-консультативного совета. Переводчики Секретариата также осуществляли при необходимости устный перевод для видных деятелей, посещавших Организацию с визитами, а также в ходе вручения верительных грамот, на брифингах и семинарах.

Закупки

- 7.20 В 2000 году на оборудование, материалы и контракты было израсходовано в общей сложности 12 млн. голл. гульд. по сравнению с 16,3 млн. голл. гульд. в 1999 году. По очевидным причинам большая часть закупок, особенно услуг, производилась в стране пребывания, хотя выгоду от таких закупок через свои местные филиалы получали и многие международные компании. Прямые закупки производились у компаний в 25 странах во всем мире, причем самым крупным приобретением стала новая современная система телефонной связи, которая была закуплена у Канады и будет установлена в начале 2001 года. В 2000 году деятельность по закупкам по-прежнему была сконцентрирована на потребностях Подотдела технической поддержки и Инспектората. Начиная с января 2001 года новый турагент будет оказывать более широкие услуги.

Поддержка инфраструктуры

- 7.21 Продолжая прилагать усилия для эффективной эксплуатации и содержания объектов Организации, Секретариат заключил и предоставил примерно 25 различных контрактов на содержание и обслуживание (исключительно контракты на техническое обслуживание, соглашения о предоставлении коммунальных услуг и контракты на оказание такие таких услуг, как организация питания, уборки и т.д.). На протяжении года Секретариат работал над разработкой, внедрением и осуществлением программ и политики, направленных на улучшение условий работы персонала и делегатов.

Обслуживание и замена инспекционного оборудования

- 7.22 В течение года также наблюдался ожидавшийся рост потребностей в области обслуживания оборудования. Поскольку на тот момент возраст практически всего оборудования длительного пользования превысил один год (возраст большинства единиц составлял от двух до четырех лет) и закончился срок гарантии, в отношении многих единиц были заключены контракты на обслуживание. Вскоре потребуется заменить значительную часть оборудования, закупленного в 1997 и 1998 годах и используемого на регулярной основе, либо по причине невозможности дальнейшего ремонта, либо по той причине, что дальнейшее обслуживание не является экономически оправданным.

Информационные системы

- 7.23 В целях содействия эффективной, надежной, безопасной и действенной организации повседневной административной и оперативной деятельности Организации и деятельности по проверке Секретариат использует информационные и коммуникационные технологии. В качестве основы для соблюдения очень высоких стандартов ОЗХО в отношении безопасности информационных технологий используются отдельные сети: более 500 сотрудников Секретариата имеют персональные компьютеры, подключенные к некритической с точки зрения безопасности сети. Они выполняют административные и оперативные функции, используя современное программное обеспечение, которое было либо приобретено в торговой сети (текстовые процессоры, электронные таблицы, коллaborация, планирование ресурсов предприятия, контроль за документацией, руководство проектами, контроль требований, составление диаграмм деятельности, издательские работы с использованием персональных компьютеров и т.д.), либо было разработано самостоятельно и адаптировано к задачам ОЗХО. Режим проверки заключен в отдельную сеть с высоким уровнем защиты - критическую с точки зрения безопасности сеть, в которой используются специальные персональные компьютеры и серверы. Все пользователи, которым разрешено работать с этими средствами (включая сотрудников, занимающихся системами безопасности и информационными системами), должны отвечать жестким требованиям безопасности и конфиденциальности.

- 7.24 Одной из первых задач в 2000 году стала подготовка в марте к проведению ежегодной проверки безопасности систем КБС. Все поднимавшиеся ранее наиболее важные вопросы, связанные с информационными технологиями, были успешно решены. В качестве примера можно привести требование усовершенствовать вспомогательное программное обеспечение для обработки графических образов документов и автоматизации производственных процессов (СИП-ЭСОД) таким образом, чтобы это позволяло эксплуатировать серверы без присутствия оператора. После того как Секретариат успешно прошел проверку КБС, он начал в полном соответствии с требованиями Политики ОЗХО относительно конфиденциальности эксплуатировать защищенную систему электронной обработки данных, содержащую конфиденциальные данные объявлений.
- 7.25 Был принят ряд мер по укреплению информационной технологии, непосредственно использующейся для обеспечения выполнения функций Секретариата по проверке. Две ранее самостоятельные сети были объединены в целях оптимизации подготовки и перевода окончательных докладов об инспекциях. Были расширены масштабы автоматизации трудового процесса, и сюда была включена работа по планированию миссий и обработке данных по завершении миссий. В эту систему были включены все подотделы Отдела проверки, а также руководители инспекционных групп. Начала функционировать система управления архивами (СУА), в которой база данных используется для регистрации и отслеживания всех конфиденциальных документов, находящихся в ведении Подотдела объявлений. Была внедрена электронная система для отслеживания и контроля в отношении инспекционного оборудования и лабораторных приборов на складе в Рейсвайке, а также усовершенствована сетевая связь между Лабораторией и Складом оборудования ОЗХО и ее Центральными учреждениями.
- 7.26 В течение рассматриваемого года было произведено большое число усовершенствований, которые помогли обеспечить высокий уровень производительности и обслуживания со стороны сотрудников Секретариата. Все компьютерные системы и хранящиеся в них данные были успешно переведены на новую валюту Европейского сообщества - евро, а эта деятельность была связана с решением весьма сложных задач пересчета для прикладных программ планирования ресурсов предприятия. Поскольку используемое оборудование обычно стареет, а на обслуживание компьютерных и оперативных систем уходит много времени и сил, потребуются усовершенствования и замены в целях обеспечения готовности общей электронной системы к введению в обращение евро в начале 2002 года. Был усовершенствован ряд административных систем, например, финансовой системы, а также системы регистрации отпусков и медицинского учета. Среди специальных задач была разработка программного обеспечения для вспомогательной программы профессиональной подготовки, а также сбор и обработка данных по классификации должностей.

Международные соглашения, зарегистрированные в 2000 году

- 7.27 В приложении 16 к настоящему докладу содержится перечень международных соглашений, зарегистрированных Секретариатом ОЗХО в 2000 году.

8. ВНУТРЕННИЙ НАДЗОР

- 8.1 Деятельность Канцелярии по внутреннему надзору охватывала в 2000 году следующие основные области: управление людскими и финансовыми ресурсами; оценка осуществления режима конфиденциальности; и оказание помощи и поддержки в создании системы обеспечения качества в Секретариате.
- 8.2 В своем ежегодном докладе за 1999 год Канцелярия по внутреннему надзору обратила внимание на необходимость уточнения ее мандата, в частности в таких областях, как конфиденциальность и безопасность и обеспечение качества. Как уже отмечалось Консультативным органом по административным и финансовым вопросам в докладе о работе его шестой сессии, ограниченные людские ресурсы канцелярии не позволяют ей уделять достаточно много внимания всем ее ключевым функциям - внутреннему надзору, расследованию, проверке и оценке. Всего один внутренний аудитор занимался деятельностью Организации с бюджетом в 132,7 млн. голл. гульд. в 2000 году и 507 сотрудниками по состоянию на 31 декабря 2000 года.
- 8.3 За отчетный период Канцелярией по внутреннему надзору было подготовлено девять докладов - пять по внутренней проверке, одно расследование и три доклада, касающиеся конфиденциальности и безопасности. Канцелярия по внутреннему надзору провела оценку системы закупок ОЗХО, а также проверки субсидирования арендной платы, выплат пособия на иждивенцев, отгулов и Службы безопасности в дополнение к оценкам физической безопасности в Секретариате и оценке деятельности Подотдела проверки промышленности по осуществлению режима конфиденциальности, а также обзор организации и координации осуществления режима конфиденциальности.
- 8.4 Учитывая годовые показатели текучести кадров в некоторых ключевых подразделениях Секретариата, Канцелярия по внутреннему надзору рекомендовала следить за передачей обязанностей предыдущими руководителями новым, когда в этом есть необходимость. Она также рекомендовала осуществлять базовую подготовку технических сотрудников, таких как инспекторы и руководители групп, назначенные для выполнения административных задач, в области финансовых и людских ресурсов.
- 8.5 В течение рассматриваемого периода Канцелярия по внутреннему надзору обращала внимание высшего руководства Секретариата на тот факт, что отсутствие внутренних процедур и политики, в частности в финансовой области, представляет серьезную опасность для эффективного и действенного управления людскими и финансовыми ресурсами Секретариата. В течение 2000 года принимались меры для более тщательного контроля за расходами со стороны соответствующих руководителей программ и подтверждающих должностных лиц. Однако Канцелярия по внутреннему надзору пришла к выводу, что в течение рассматриваемого периода Бюджетно-финансовый подотдел не выполнял надлежащим образом свою контролирующую функцию. Эта ситуация усугублялась слабостью контролирующей функции в Канцелярии по внутреннему надзору. Недостатки в планировании управления

наличностью подтвердили необходимость реорганизации работы по учету кассовой наличности, в которой имелись недостатки. Канцелярия по внутреннему надзору обратила также внимание на необходимость неукоснительного соблюдения руководителями программ и подтверждающими должностными лицами установленных процедур закупок и тщательного обеспечения разделения функций в этих областях. В конце отчетного периода создание системы управления товарно-материальными запасами еще не закончилось, равно как и материальная проверка всего имущества длительного пользования. Необходимо разработать и внедрить транспарентные и четкие процедуры как для обзора должностей и внутренней классификации, так и для системы продвижения сотрудников по службе.

- 8.6 По мнению Канцелярии по внутреннему надзору, существует реальная и настоятельная необходимость укрепления внутреннего контроля, а также повышения ответственности и подотчетности руководителей программ. Однако в некоторых подразделениях было трудно обеспечить разделение обязанностей и функций.
- 8.7 Канцелярия по внутреннему надзору пришла к выводу, что создание Канцелярии по конфиденциальности и безопасности улучшило физическую безопасность в Секретариате. Существенно сократился объем хранящихся и распространяемых печатных копий классифицированной информации, а в Отделе проверки создана централизованная система хранения, регистрации и контроля за конфиденциальной информацией. После успешного завершения в марте проверки безопасности в электронной форме стало обрабатываться больше конфиденциальной информации, чем когда-либо ранее.
- 8.8 Канцелярия по внутреннему надзору высказала также мнение, что необходимо ускорить процесс внесения изменений в Политику ОЗХО относительно конфиденциальности и что следует приложить дополнительные усилия для завершения пересмотра Руководства по процедуре конфиденциальности и обновления нескольких проектов стандартных рабочих процедур и/или рабочих инструкций, касающихся критической с точки зрения безопасности области.
- 8.9 Канцелярия по внутреннему надзору обеспечила тщательный контроль за выполнением ее рекомендаций соответствующими руководителями программ. Однако в области внутренних проверок темпы выполнения таких рекомендаций в 2000 году снизились. Ситуация с некоторыми важными рекомендациями, которые были сделаны как Внешним, так и внутренним аудитором и которые должны были быть выполнены более года назад, к концу 2000 года все еще оставалась неясной, несмотря на активную поддержку их осуществления со стороны Генерального директора.
- 8.10 Осуществлялась поддержка и консультирование для содействия созданию Лабораторией ОЗХО системы обеспечения качества в соответствии со стандартами МОС 9001:2000 и 17025:1999. Менеджер по обеспечению качества провел проверку организации Центральной аналитической базы данных ОЗХО и извлечения данных из нее для баз данных на местах, а также процедур испытания и упаковки инспекционного оборудования ГХ/МС

ОЗХО, которое подпадает под первый этап проекта по аккредитации Лаборатории ОЗХО. Поскольку аккредитация необходима и Канцелярии по внутреннему надзору, и Лаборатории ОЗХО, в 2000 году был подготовлен и представлен большой объем документации по системе обеспечения качества. В конце рассматриваемого периода - 18 и 19 декабря 2000 года - Совет Нидерландов по аккредитации провел проверку системы обеспечения качества Секретариата. Выводы и рекомендации проверки были положительными, и поэтому есть основания полагать, что Секретариат получит свое удостоверение об аккредитации в отношении вышеупомянутых процессов в течение первой половины 2001 года. Канцелярия по внутреннему надзору осуществляла также в течение рассматриваемого периода подготовку отдельных сотрудников в области обеспечения качества.

Приложения:

Приложение 1

СПИСОК ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ (по состоянию на 31 декабря 2000 года)

1.	Австралия	50.	Кирибати	96.	Республика Молдова
2.	Австрия	51.	Китай	97.	Российская Федерация
3.	Азербайджан	52.	Колумбия	98.	Румыния
4.	Албания	53.	Коста-Рика	99.	Сальвадор
5.	Алжир	54.	Кот-д'Ивуар	100.	Сан-Марино
6.	Аргентина	55.	Куба	101.	Санта-Лючия
7.	Армения	56.	Кувейт	102.	Саудовская Аравия
8.	Бангладеш	57.	Лаосская Народно-Демократическая Республика	103.	Свазиленд
9.	Бахрейн			104.	Святейший Престол
10.	Беларусь			105.	Сейшельские Острова
11.	Бельгия	58.	Латвия	106.	Сенегал
12.	Бенин	59.	Лесото	107.	Сингапур
13.	Болгария	60.	Литва	108.	Словакия
14.	Боливия	61.	Лихтенштейн	109.	Словения
15.	Босния и Герцеговина	62.	Люксембург	110.	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
16.	Ботсвана	63.	Маврикий		
17.	Бразилия	64.	Мавритания	111.	Соединенные Штаты Америки
18.	Бруней-Даруссалам	65.	Малави	112.	Союзная Республика Югославия
19.	Буркина-Фасо	66.	Малайзия	113.	Судан
20.	Бурунди	67.	Мали	114.	Суринам
21.	бывшая югославская Республика Македония	68.	Мальдивские Острова	115.	Таджикистан
22.	Венгрия	69.	Мальта	116.	Того
23.	Венесуэла	70.	Марокко	117.	Тринидад и Тобаго
24.	Вьетнам	71.	Мексика	118.	Тунис
25.	Габон	72.	Микронезия (Федеральные Штаты)	119.	Туркмения
26.	Гайана	73.	Мозамбик	120.	Турция
27.	Гамбия	74.	Монако	121.	Узбекистан
28.	Гана	75.	Монголия	122.	Украина
29.	Гвинея	76.	Намибия	123.	Уругвай
30.	Германия	77.	Непал	124.	Фиджи
31.	Греция	78.	Нигер	125.	Филиппины
32.	Грузия	79.	Нигерия	126.	Финляндия
33.	Дания	80.	Нидерланды	127.	Франция
34.	Зимбабве	81.	Никарагуа	128.	Хорватия
35.	Индия	82.	Новая Зеландия	129.	Чешская Республика
36.	Индонезия	83.	Норвегия	130.	Чили
37.	Иордания	84.	Объединенная Республика Танзания	131.	Швейцария
38.	Иран (Исламская Республика)	85.	Объединенные Арабские Эмираты	132.	Швеция
39.	Ирландия	86.	Оман	133.	Шри-Ланка
40.	Исландия	87.	Острова Кука	134.	Эквадор
41.	Испания	88.	Пакистан	135.	Экваториальная Гвинея
42.	Италия	89.	Панама	136.	Эритрея
43.	Йемен	90.	Папуа-Новая Гвинея	137.	Эстония
44.	Казахстан	91.	Парагвай	138.	Эфиопия
45.	Камерун	92.	Перу	139.	Южная Африка
46.	Канада	93.	Польша	140.	Ямайка
47.	Катар	94.	Португалия	141.	Япония
48.	Кения	95.	Республика Корея		

Приложение 2

ГОСУДАРСТВА, ПОДПИСАВШИЕ КОНВЕНЦИЮ О ХИМИЧЕСКОМ ОРУЖИИ, НО ЕЩЕ НЕ РАТИФИЦИРОВАВШИЕ ЕЕ (по состоянию на 31 декабря 2000 года)

1. Афганистан
2. Багамские Острова
3. Бутан
4. Гаити
5. Гватемала
6. Гвинея-Биссау
7. Гондурас
8. Гренада
9. Демократическая
Республика Конго
10. Джибути
11. Доминика
12. Доминиканская
Республика
13. Замбия
14. Израиль
15. Кабо-Верде
16. Камбоджа
17. Коморские Острова
18. Конго
19. Кыргызстан
20. Либерия
21. Мадагаскар
22. Маршалловы Острова
23. Мьянма
24. Науру
25. Руанда
26. Самоа
27. Сент-Китс и Невис
28. Сент-Винсент и
Гренадины
29. Сьерра-Леоне
30. Таиланд
31. Уганда
32. Центральноафриканская
Республика
33. Чад

Приложение 3

СОСТАВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА В 2000 ГОДУ

Состав Совета в период с 12 мая 1999 года по 11 мая 2000 года

- Африка: Алжир, Зимбабве, Камерун, Кения, Кот-д'Ивуар, Марокко, Тунис, Эфиопия, Южная Африка;
- Азия: Бангладеш, Индия, Иран (Исламская Республика), Китай, Пакистан, Республика Корея, Саудовская Аравия, Филиппины, Шри-Ланка, Япония;
- Восточная Европа: Российская Федерация, Румыния, Словакия, Украина, Чешская Республика;
- Латинская Америка и Карибский бассейн: Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Куба, Мексика, Перу, Эквадор; и
- ГЗДГ: Австралия, Бельгия, Германия, Испания, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария.

Состав Совета в период с 12 мая 2000 года по 11 мая 2001 года

- Африка: Алжир, Зимбабве, Камерун, Кот-д'Ивуар, Марокко, Намибия, Тунис, Эфиопия, Южная Африка;
- Азия: Бангладеш, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Пакистан, Республика Корея, Саудовская Аравия, Шри-Ланка, Япония;
- Восточная Европа: Польша, Российская Федерация, Румыния, Словения, Украина;
- Латинская Америка и Карибский бассейн: Аргентина, Бразилия, Куба, Мексика, Панама, Перу, Чили; и
- ГЗДГ: Австрия, Германия, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция.

Приложение 4

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЪЯВЛЕННЫХ И УНИЧТОЖЕННЫХ ОВ
(по состоянию на 31 декабря 2000 года)

Категория 1	Наименование химиката по ЮПАК	Обычное наименование химиката	Список КХО	Объявленное кол-во (МТ)	Уничтоженное кол-во (МТ)
С-изопропилметилторфосфонат	GB (зарин)	Сп.1: А (1)	15 048,219	4 246,686	
О-пинаколилметилторфосфонат; (O-(1,2,2-триметилпропил)-метилторфосфонат)	GD (зоман)	Сп.1: А (1)	9 174,667		
О-этил-N,N-диметиламиодианфосфат	GA (табун)	Сп.1: А (2)		2,283	
О-этил-S-2-диизопропиламиноэтилтиофосфонат	VX	Сп.1: А (3)	4 032,136	323,486	
О-изобутил-S-[2-(дизетилиамино) этил] метилтиофосфонат	VX	Сп.1: А (3)	15 557,937		
О-этил S-2-(диметиламино) этил метилтиофосфонат бис(2-хлорэтил)сульфид	EA 1699	Сп.1: А (3)	0,002		
Сернистый иприт, иприт, Н, HD, иприт в нефтепродукте		Сп.1: А (4)	13 838,813	292,380	
Смесь bis (2-хлорэтил)сульфида и 2-хлорвинилхлорарсина		Смесь иприта и люизита	Сп.1: А (4) Сп.1: А (5)	273,259	
Смесь bis (2-хлорэтил)сульфида и 2-хлорвинилхлорарсина в 1, 2-дихлорэтане		Смесь иприта и люизита в дихлорэтане	Сп.1: А (4) Сп.1: А (5)	71,392	
2-хлорвинилхлорарсин	люизит, L		Сп.1: А (5)	6 744,644	
Метилфосфонидифторид	DF		Сп.1: B (9)	443,963	3,790
О-этил-O-2-диизопропиламиноэтилтиофосфонат	QL		Сп.1: B (10)	46,227	0,477
Смесь 60% bis (2-хлорэтил)сульфида и 40% bis (2-хлорэтилиоэтил)эфира	HT		Сп.1: А (4)	3 535,536	
72% изопропиловый спирт 28% изопропиламин	2-пропанол (OPA)	вне списка		730,593	460,859
	Незвестно			4,474	
	Токсичные отходы (разложившийся сернистый иприт)			0,94	
Всего, категория 1				69 505,085	5 327,678

Категория 2	
2-хлорэтан-1-ол	2-хлорэтанол
бис (2-гидроксигидрофильфид	Сп.2 : В (4)
Дихлорангидрид угольной кислоты	Сп.2 : В (13)
Всего, категория 2	358
	94,018

Приложение 5

**СОСТОЯНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ И УВЕДОМЛЕНИЙ**

Nº	Государство-участник	Вступление в силу	Статьи КХО/части III КХО ¹	Подробная информация о Национальном органе ²	Национальное законодательство по осуществлению ³	Количество пунктов въезда ⁴
1	Австралия	29.04.97	III, VI	✓	✓	3
2	Австрия	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
3	Азербайджан	30.03.00	III, VI	✓	✓	
4	Айгания	29.04.97	III, VI	✓ ⁵		
5	Алжир	29.04.97	III, VI	✓		1
6	Аргентина	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
7	Армения	29.04.97	III, VI	✓		1
8	Бангладеш	29.04.97	III, VI	✓		
9	Бахрейн	29.04.97	III, VI	✓		
10	Беларусь	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
11	Бельгия	29.04.97	III, VI, VA-IV(B)	✓	✓	3
12	Бенин	13.06.98	III, VI			
13	Болгария	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
14	Боливия	13.09.98	III, VI	✓		
15	Босния и Герцеговина	29.04.97	III, V, VI	✓		
16	Ботсвана	30.09.98	III, VI			
17	Бразилия	29.04.97	III, VI	✓	✓	3
18	Бруней-Даруссалам	27.08.97	III, VI			2

Nº	Государство-участник	Вступление в силу	Статьи КХО/части ПП КХО ¹	Подробная информация о Национальном органе ²	Национальное законодательство по осуществлению ³	Количество пунктов въезда ⁴
19	Буркина-Фасо	07.08.97	III, VI	✓	✓	2
20	Бурунди	04.10.98	III	✓		
21	бывшая югославская Республика Македония	20.07.97	III, VI			3
22	Бениция	29.04.97	III, VI	✓	✓	2
23	Венесуэла	02.10.98	III, VI			
24	Вьетнам	30.10.98	III, VI	✓		3
25	Габон	08.10.00	III, VI	✓		
26	Гайана	12.10.97	III, VI	✓		
27	Гамбия	18.06.98	III, VI			
28	Гана	08.08.97	III, VI	✓		
29	Гвинея	09.07.97	III, VI			
30	Германия	29.04.97	III, VI, VA-IV(B)	✓	✓	5
31	Греция	29.04.97	III	✓		3
32	Грузия	29.04.97	III, VI	✓	1	
33	Дания	29.04.97	III, VI	✓	1	
34	Зимбабве	29.04.97	III, VI	✓	1	
35	Индия	29.04.97	III, IV, V, VI	✓	1	
36	Индонезия	12.12.98	III, VI	✓		
37	Иордания	28.11.97	III, VI	✓	1	
38	Иран (Исламская Республика)	03.12.97	III, V, VI	✓	1	
39	Ирландия	29.04.97	III, VI	✓	2	
40	Исландия	29.04.97	III, VI	✓	1	
41	Испания	29.04.97	III, VI	✓	1	
42	Италия	29.04.97	III, VI, VA-IV(B)	✓	6	

Nº	Государство-участник	Вступление в силу	Статьи КХО/части III КХО ¹	Подробная информация о Национальном органе ²	Национальное законодательство по осуществлению ³	Количество пунктов въезда ⁴
43	Йемен	01.11.00				
44	Казахстан	22.04.00	III, VI	✓		
45	Камерун	29.04.97	III, VI	✓		
46	Канада	29.04.97	III, VI, VA-IV(B)	✓	✓	6
47	Катар	03.10.97	III, VI			
48	Кения	29.04.97	III, VI	✓		2
49	Кипр	27.09.98	III, VI	✓		3
50	Кирбати	07.10.00				
51	Китай	29.04.97	III, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	1
52	Колумбия	05.05.00	III			
53	Коста-Рика	29.04.97	III, VI	✓		
54	Кот-д'Ивуар	29.04.97	III	✓		
55	Куба	29.05.97	III, VI	✓		1
56	Кувейт	28.06.97	III, VI	✓		1
57	Лаосская Народно-Демократическая Республика	29.04.97	III, VI			
58	Латвия	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
59	Лесото	29.04.97	III, VI	✓		
60	Литва	15.05.98	III, VI	✓	✓	1
61	Лихтенштейн	24.12.99	III, VI	✓		
62	Люксембург	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
63	Маврикий	29.04.97	III, VI	✓		1
64	Мавритания	11.03.98	III, VI			
65	Малави	11.07.98	III, VI			
66	Малайзия	20.05.00	III, VI			

№	Государство-участник	Вступление в силу	Статьи КХО/части III КХО ¹	Подробная информация о Национальном органе ²	Национальное законодательство по осуществлению ³		Количество пунктов въезда ⁴
					Национальном органе ²	осуществлению ³	
67	Мали	29.04.97	III, VI	✓			
68	Мальдивские Острова	29.04.97	III, VI	✓			
69	Мальта	29.04.97	III, VI	✓	✓		4
70	Марокко	29.04.97	III, VI	✓	✓		8
71	Мексика	29.04.97	III, VI	✓		1	
72	Микронезия, Федеральные Штаты	21.07.99	III, VI				
73	Мозамбик	14.09.00					
74	Монако	29.04.97	III, VI	✓	✓	1	
75	Монголия	29.04.97	III	✓		1	
76	Намибия	29.04.97	III, VI	✓			
77	Непал	18.12.97	III	✓			
78	Нигер	29.04.97	III, VI	✓			
79	Нигерия	19.06.99	III	✓		2	
80	Нидерланды	29.04.97	III, VI	✓		6	
81	Никарагуа	05.12.99	III, VI				
82	Новая Зеландия	29.04.97	III, VI	✓	✓	1	
83	Норвегия	29.04.97	III, VI	✓	✓	2	
84	Объединенная Республика Танзания	25.07.98	III				
85	Объединенные Арабские Эмираты	28.12.00					
86	Оман	29.04.97	III, VI	✓	✓	1	
87	Острова Кука	29.04.97	III, VI	✓		1	
88	Пакистан	27.11.97	III, VI	✓		1	
89	Панама	06.11.98	III, VI, VA-IV(B)	✓			
90	Папуа-Новая Гвинея	29.04.97	III, VI				

№	Государство-участник	Вступление в силу	Статьи КХО/части III КХО¹	Подробная информация о Национальном органе²	Национальное законодательство по осуществлению³	Количество пунктов въезда⁴
91	Парагвай	29.04.97	III, VI			
92	Перу	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
93	Польша	29.04.97	III, VI	✓		1
94	Португалия	29.04.97	III, VI	✓		3
95	Республика Корея	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
96	Республика Молдова	29.04.97	III	✓		
97	Российская Федерация	05.12.97	III, IV, V, VI	✓	✓	1
98	Румыния	29.04.97	III, VI	✓	✓	2
99	Сальвадор	29.04.97	III, VI	✓		
100	Сан-Марино	09.10.00	III, VI	✓	✓	
101	Саудовская Аравия	29.04.97	III, VI	✓		
102	Свазиленд	29.04.97	III, VI	✓		
103	Святейший Престол	11.06.99	III, VI	✓		1
104	Сейшельские Острова	29.04.97	III			
105	Сенегал	18.08.98	VI			
106	Сент-Люсия	29.04.97	III, VI			
107	Сингапур	20.06.97	III, VI	✓		1
108	Словакия	29.04.97	III, VI	✓	✓	2
109	Словения	11.07.97	III, VI, VA-IV(B)	✓	✓	1
110	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	29.04.97	III, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	6
111	Соединенные Штаты Америки	29.04.97	III, IV, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	2
112	Судан	23.06.99	III, VI			
113	Суринаам	29.04.97	III			

№	Государство-участник	Вступление в силу	Статьи КХО/части III КХО¹	Подробная информация о Национальном органе²	Национальное законодательство по осуществлению³	Количество пунктов въезда⁴
114	Таджикистан	29.04.97	III, VI			
115	Того	29.04.97	III, VI			
116	Тринидад и Тобаго	24.07.97	III, VI			
117	Тунис	29.04.97	III, VI	✓		1
118	Туркмения	29.04.97	III			
119	Турция	11.06.97	III, VI	✓	✓	2
120	Узбекистан	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
121	Украина	15.11.98	III, VI	✓	✓	1
122	Уругвай	29.04.97	III, VI	✓		1
123	Фиджи	29.04.97	III, VI	✓		
124	Филиппины	29.04.97	III, VI	✓		2
125	Финляндия	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
126	Франция	29.04.97	III, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	17
127	Хорватия	29.04.97	III, VI	✓	✓	3
128	Чешская Республика	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
129	Чили	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
130	Швейцария	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
131	Швеция	29.04.97	III, VI	✓	✓	2
132	Шри-Ланка	29.04.97	III, VI	✓		1
133	Эквадор	29.04.97	III, VI	✓		1
134	Экваториальная Гвинея	29.04.97	III, VI			
135	Эритрея	15.03.00	III, VI			
136	Эстония	25.06.99	III, VI	✓		1
137	Эфиопия	29.04.97	III, VI	✓		1

Nº	Государство-участник	Вступление в силу	Статьи КХО/ части III КХО ¹	Подробная информация о национальном органе ²	Национальное законодательство по осуществлению ³	Количество пунктов въезда ⁴
138	Югославия	20.05.00	III, V, VI	✓		
139	Южная Африка	29.04.97	III, VI	✓	✓	1
140	Ямайка	08.10.00				
141	Япония	29.04.97	III, V, VI, VA-IV(B)	✓	✓	5

¹ Первоначальные объявления представлены согласно указанным выше статьям Конвенции/частям Приложения по проверке. Информация в данной колонке представлена в соответствии с требованиями режима конфиденциальности ОЗХО.

² См. пункт 4 статьи VII.

³ См. пункт 5 статьи VII.

⁴ См. пункт 16 части II Приложения по проверке.

⁵ “✓” указывает, что требуемая информация представлена, в то время как пропуск указывает на то, что подобную информацию еще предстоит получить.

Приложение 6

РЕЗЮМЕ ИНСПЕКЦИЙ, ПРОВЕДЕНИИХ В 2000 ГОДУ

ГОСУДАРСТВО-УЧАСТИК	ВИД ИНСПЕКЦИИ						ВСЕГО
	ОХО	ОУХО	ОПХО	ОХХО	СХО	СПИСОК 1	
АВСТРАЛИЯ					1		1
АВСТРИЯ						1	1
АЛЖИР							3
АРГЕНТИНА						3	3
БЕЛАРУСЬ						2	2
БЕЛЬГИЯ				1			1
БОЛГАРИЯ						1	1
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	1						1
БРАЗИЛИЯ							1
ВЕНГРИЯ						3	4
ГЕРМАНИЯ			12	5	3	7	9
ИНДИЯ				1	1	2	23
ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)						3	3
ИРЛАНДИЯ					1		1
ИСПАНИЯ					1	1	2
ИТАЛИЯ					1	2	6
КАНАДА				2	1		3
КИТАЙ					2	5	11
ЛИТВА						1	1
МАРОККО						1	1
МЕКСИКА						1	1
НИДЕРЛАНДЫ					1		2
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ						2	2
НОРВЕГИЯ					2		4
ПОЛЬША						2	2
РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ							16
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	3	23	7		1	1	34
РУМЫНИЯ						2	3
СИНГАПУР						2	2
СЛОВАКИЯ РЕСПУБЛИКА					1	1	2
СЛОВЕНИЯ						2	2
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ	3			1	2	1	7
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	49	15	13	1	4	15	98

ГОСУДАРСТВО-УЧАСТИК	ВИД ИНСПЕКЦИИ						ВСЕГО
	ОХО	ОУХО	ОПХО	ОХХО	СХО	СПИСОК 1	
УКРАИНА					2		3
ФИНЛЯНДИЯ				1	1	5	1
ФРАНЦИЯ						2	9
ХОРВАТИЯ							3
ЧЕССКАЯ РЕСПУБЛИКА						1	2
ЧИЛИ						1	1
ШВЕЙЦАРИЯ				1		1	2
ШВЕЦИЯ				1			1
ЭСТОНИЯ							2
ЮГОСЛАВИЯ							2
ЮЖНАЯ АФРИКА					1		1
ЯПОНИЯ	2	65	51	33	9	26	48
ВСЕГО						39	300

Приложение 7

СПИСОК НАЗНАЧЕННЫХ ЛАБОРАТОРИЙ
(по состоянию на 31 декабря 2000 года)

Государство- участник	Лаборатория
Германия	Chemisches Zentrallabor Wehrwissenschaftliches Institut fur Schutztechnologien - ABS-Schutz
Китай	Лаборатория аналитической химии, Научно-исследовательский институт химической защиты (НИИХЗ)
Нидерланды	Лаборатория Принца Морица-ТНО
Польша	Аналитическая лаборатория по проверке выполнения Конвенции о химическом оружии Военного института химии и радиометрии
Республика Корея	Лаборатория ГСРДК-4, Агентство по оборонным разработкам
Российская Федерация	Лаборатория Военного университета ХБР-защиты
Соединенное Королевство	ХБ системы, Институт ХБ-защиты, Портон-Даун, ДЕРА
Соединенные Штаты Америки	Лаборатория военной техники командования сухопутных войск США на полигоне Абердин в Эджвуде
Финляндия	Финский институт по проверке Конвенции о химическом оружии (ВЕРИФИН)
Франция	Исследовательский центр Буше, ДГА
Чешская Республика	Научно-исследовательский институт органического синтеза, Центр экологии, токсикологии и аналитической химии (ЦЭТА)
Швейцария	Агентство военных закупок, Ядерно-химическая лаборатория, Шпиц
Швеция	Шведское агентство оборонных исследований, ФОИ, Отдел ЯХБ-защиты

Приложение 8

ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ КОНФЕРЕНЦИЙ ОЗХО В 2000 ГОДУ

Название	Место проведения	Сроки	Число участников, получивших поддержку ОЗХО
Девятая международная конференция по вредоносному цветению воды, вызванному массовым развитием водорослей	Хобарт, Австралия	7-11 февраля	3
Первый международный коллоквиум по вопросам здравоохранения, окружающей среды и природным веществам	Мец, Франция	17-20 февраля	10
Региональный симпозиум ЮНЕСКО по лекарственным растениям	Пекин, Китай	17 – 19 марта	1
Семинар по уничтожению аадамсита	Польша	26-28 апреля	24
Симпозиум по химическому и биологическому медикаментозному лечению	Шпиц, Швейцария	7-12 мая	13
Международная конференция по химической демилитаризации - 2000	Гаага, Нидерланды	22-24 мая	5
Третья конференция стран Средиземноморского бассейна по аналитической химии	Анталия, Турция	4-9 июня	11
Ботсванский симпозиум по использованию науки и техники в целях развития	Габороне, Ботсвана	28 июня – 1 июля	11
Второй международный симпозиум по уничтожению химического оружия	Мюнстер, Германия	20 июля – 3 августа	9
Восьмые летние курсы по оценке риска	Аликанте, Испания	30 сентября- 8 октября	1
Десятый азиатский симпозиум по лекарственным растениям, пряностям и другим природным продуктам	Дакка, Бангладеш	19-23 ноября	10

Общее число участников, которым Секретариатом была оказана поддержка: 98

Разбивка по регионам: Африка: 23%; Азия: 28%; Восточная Европа: 29%; Латинская Америка и Карибский бассейн: 8%; и ГЭДГ 12%.

Приложение 9

ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ СТАЖИРОВОК ОЗХО В 2000 ГОДУ

Гражданство стажера	Место проведения
Российская Федерация	ЯХ-лаборатория, Шпиц, Швейцария
Марокко	Римский университет, Италия
Пакистан	Лавальский университет, Канада
Южная Африка	ЯХ-лаборатория, Шпиц, Швейцария
Кения	Абердинский университет, Соединенное Королевство
Камерун	Натальский университет, Южная Африка
Алжир	Лейпцигский университет, Германия

В таблицу включены только стажировки, завершившиеся в течение 2000 года.

Приложение 10

КУРСЫ ПОДГОТОВКИ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ В 2000 ГОДУ

Место проведения	Сроки	Кол-во участников
Ипенбург, Нидерланды (продвинутый уровень)	17 - 25 января 2000 года	28 из 28 государств- участников
Ипенбург, Нидерланды (продвинутый уровень)	19 - 27 июня 2000 года	23 из 23 государств- участников
Одесса, Украина (базовый)	14 - 22 августа 2000 года	26 из 25 государств- участников
Тунис, Тунис (базовый)	2 - 10 октября 2000 года	23 из 23 государств- участников

Приложение 11

**МЕРЫ ПОМОЩИ, ИЗБРАННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 7 СТАТЬИ X
(по состоянию на 31 декабря 2000 года)**

Государство-участник	Дата представления	Добровольный фонд	Двустороннее соглашение	Односторонне е предложение
Австралия	24.10.97			Да
Австрия	22.10.97			Да
Беларусь	2.05.97			Да
Бельгия	22.12.97	Да		
Болгария	19.01.98			Да
Венгрия	16.12.98	Да		
Германия	08.10.97			Да
Греция	30.06.00	Да		
Грузия	3.10.00			Да
Дания	23.01.98	Да		
Зимбабве	28.10.97	Да		
Индия	04.11.97			Да
Иран (Исламская Республика)	19.06.98		Да	Да
Ирландия	1.01.98	Да		
Испания	12.11.97		Да	Да
Италия	31.10.97	Да		
Канада	11.09.97	Да		
Кения	15.12.97			
Китай	22.09.99			Да
Куба	26.11.97			Да
Кувейт	04.06.99	Да		
Латвия	21.06.99			Да
Литва	21.06.99			Да
Люксембург	27.11.97	Да		
Маврикий	29.05.98			
Марокко	29.05.97			
Монголия	23.01.98			Да
Нидерланды	21.07.97	Да		
Новая Зеландия	25.07.97	Да		
Норвегия	27.11.97	Да		
Оман	19.03.98	Да		
Пакистан	25.08.98			Да
Перу	3.04.98	Да		
Польша	31.10.97	Да	Да	Да
Португалия	31.03.99			Да
Республика Корея	23.12.97	Да		
Российская Федерация	24.09.99		Да	Да
Румыния	28.10.97			Да

Государство-участник	Дата представления	Добровольный фонд	Двустороннее соглашение	Односторонне е предложение
Сингапур	19.12.97			Да
Словакия	20.11.97			Да
Словения	24.07.98	Да	Да	Да
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	24.10.97			Да
Соединенные Штаты Америки	28.10.97			Да
Турция	08.04.98	Да		
Украина	27.01.00			Да
Филиппины	20.01.98		Да	
Финляндия	17.12.97	Да		
Франция	27.10.97			Да
Хорватия	06.07.99			Да
Чешская Республика	23.10.97			Да
Чили	28.05.97	Да		
Швейцария	24.10.97	Да		Да
Швеция	24.10.97	Да		Да
Южная Африка	27.11.97			Да
Япония	15.03.99	Да		
Всего		26	6	31

Приложение 12

**ВЗНОСЫ В ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ПОМОЩИ, ПОЛУЧЕННЫЕ ПО
СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2000**

Государство-участник	Внесенная сумма (в голл. гульд.)
Бельгия	54 581
Венгрия	9 600
Греция	25 000
Дания	16 427
Зимбабве	4 229
Ирландия	25 000
Италия	380 013
Канада	50 000
Кувейт	100 000
Люксембург	27 302
Мальта	5 487
Нидерланды	75 000
Новая Зеландия	15 949
Норвегия	50 000
Оман	20 400
Перу	10 200
Польша	50 000
Республика Корея	79 849
Словения	5 067
Турция	24 480
Финляндия	55 828
Чили	20 173
Швейцария	108 127
Швеция	25 545
Япония	100 000
Всего	1 338 309

Приложение 13

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПОЕЗДКИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА И
ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА В 2000 ГОДУ**

Генеральный директор

Аргентина	12 - 13 апреля
Уругвай	14 апреля
Чили	16 - 20 апреля
Бразилия	24 - 27 апреля
Чешская Республика	28 - 31 мая
Куба	5 - 6 июня

Заместитель Генерального директора

Хорватия	9 – 11 апреля
Сингапур	2 мая
Таиланд	4 мая
Япония	19 – 23 июня
Китай	3 - 13 сентября

Приложение 14

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО РАЗВИТИЮ ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ, ОРГАНИЗОВАННАЯ ИЛИ ПОДДЕРЖАННАЯ ОЗХО В 2000 ГОДУ²

Сроки проведения	Место проведения	Мероприятие	Кол-во участников	Участвовавшие страны
17-25 января	Иленбург, Нидерланды	Курс повышения квалификации для НО	28	Алжир, Армения, Бангладеш, Беларусь, Буркина-Фасо, Греция, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Кот-д'Ивуар, Литва, Норвегия, Пакистан, Перу, Польша, Республика Молдова, Румыния, Свазиленд, Судан, Турция, Узбекистан, Украина, Хорватия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия
16-18 февраля	Кастири, Сент-Люсия	Практикум по проекту типового закона по осуществлению КХО ³	14	Антигуа и Барбуда, Гренада, Доминика, Сен-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия
21-23 февраля	Амман, Иордания	Практикум по гражданской обороне от химического оружия	более 50	Только Иордания
27-31 марта	Словенска Лупка, Словашкая Республика	Курс подготовки по гражданской обороне в области ХО	33	Алжир, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Болгария, Боливия, Зимбабве, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Иордания, Кипр, Куба, Кувейт, Македония, Малави, Марокко, Мексика, Монголия, Нигерия, Пакистан, Панама, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Саудовская Аравия, Словакия, Турия, Филиппины, Хорватия, Швеция
28-30 марта	Лима, Перу	Совещание Национальных органов из государств Латинской Америки и Карибского бассейна	22	Аргентина, Багамские Острова, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Испания, Коста-Рика, Куба, Мексика, Панама, Парагвай, Сальвадор, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор

² Данный перечень не включает курсов подготовки, проводимых ОЗХО, и курсов подготовки, предложенных государствами-членами в рамках их взносов согласно статье X.

³ Организован совместно с Организацией государств восточной части Карибского бассейна (ОГБК).

Сроки проведения	Место проведения	Мероприятие	Кол-во участников	Участвовавшие страны
2-7 апреля	Шпильц, Швейцария	Программа подготовки старших инструкторов по ХО, ППСИ III	35	Алжир, Аргентина, Армения, Бенин, Боливия, Бразилия, Бурунди, Индонезия, Иордания, Италия, Кения, Китай, Латвия, Литва, Маврикий, Мали, Мальта, Марокко, Монголия, Намибия, Острова Кука, Пакистан, Перу, Польша, Румыния, Судан, Узбекистан, Украина, Фиджи, Филиппины, Хорватия, Шри-Ланка, Эквадор
10-12 апреля	Дубровник, Хорватия	Региональный практикум по осуществлению	32	Австрия, Алжир, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Италия, Литва, Мексика, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Турция, Узбекистан, Украина, Франция, Чешская Республика
2-5 мая	Сингапур	Региональный форум	27	Австралия, Армения, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Иордания, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Марокко, Мьянма, Оман, Пакистан, Польша, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Судан, Узбекистан, Филиппины
12-14 мая	Гага, Нидерланды	Второе совещание Национальных органов и совместное заседание с представителями химической промышленности	127	Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Германия, Греция, Грузия, Дания, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Китай, Куба, Латвия, Литва, Мальта, Марокко, Мексика, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Свазиленд, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Союзная Республика Югославия, Суринам, Того, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония

Сроки проведения	Место проведения	Мероприятие	Кол-во участников	Участвовавшие страны
6-8 июня	Гавана, Куба	Региональный семинар по статьям X и XI	16	Аргентина, Боливия, Бразилия, Испания, Колумбия, Мексика, Панама, Парагвай, Перу, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор
19-27 июня	Иненбург, Нидерланды	Курс для сотрудников НО	23	Алжир, Армения, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Грузия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Куба, Мальта, Пакистан, Панама, Польша, Российская Федерация, Румыния, Свазиленд, Словакия, Узбекистан, Чехская Республика, Чили, Эфиопия
6-11 августа	Шпиц, Швейцария	Швейцарская учебная программа по полевым аварийным лабораториям (SEF-LAB III)	16	Аргентина, Болгария, Боливия, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Латвия, Литва, Монголия, Пакистан, Перу, Словения, Чешская Республика, Эквадор, Южная Африка
14-22 августа	Одесса, Украина	Региональный базовый курс для сотрудников, участвующих в осуществлении КХО	26	Албания, Боливия, Ботсвана, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Гамбия, Грузия, Дания, Иран (Исламская Республика), Латвия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Панама, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сингапур, Словакия, Словения, Союзная Республика Югославия, Судан, Хорватия, Эфиопия
4-8 сентября	Пекин, Китай	Региональный семинар	25	Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Габон, Израиль, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия, Монголия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Республика Корея, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Союзная Республика Югославия, Таиланд, Филиппины, Чад
11-14 сентября	Братислава, Словакия	Практикум по вопросам материально-технического обеспечения предоставления помощи согласно статье X	15	Австрия, Иран (Исламская Республика), Словения, Украина, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция

Сроки проведения	Место проведения	Мероприятие	Кол-во участников	Участвовавшие страны
2-10 октября	Тунис, Тунис	Региональный базовый курс для сотрудников, участвующих в осуществлении КХО	23	Албания, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Гана, Греция, Иордания, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мали, Марокко, Мексика, Пакистан, Панама, Румыния, Сингапур, Словения, Узбекистан, Хорватия, Шри-Ланка, Эфиопия
9-12 октября	Москва, Российская Федерация	Ежегодный семинар по координации помощи ⁴	37, а также 62 российских участника	Алжир, Аргентина, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Грузия, Иран (Исламская Республика), Куба, Литва, Мексика, Намибия, Пакистан, Панама, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Союзная Республика Югославия, Хорватия, Швейцария, Швеция, Эфиопия
26-27 октября	Севилья, Испания	Практикум по вопросам ⁵ законодательства	59	Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Бангладеш, Беларусь, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Германия, Грузия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Казахстан, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Марокко, Мексика, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Словения, Соединенное Королевство, Уругвай, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия

⁴ Организован совместно с правительствами Российской Федерации и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.
⁵ Организован совместно с Национальным органом Испании.

Сроки проведения	Место проведения	Мероприятие	Кол-во участников	Участвовавшие страны
28-30 ноября	Мбабане, Свазиленд	Практикум по вопросам законодательства об осуществлении и международного сотрудничества для государств-участников Конвенции, из региона Сообщества развития южной Африки (СРЮА)	40	Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Индия, Лесото, Либерия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Намибия, Польша, Свазиленд, Южная Африка
30 ноября – 1 декабря	Гаага, Нидерланды	Второй вводный практикум	49	Азербайджан, Ангола, Аргентина, Бенин, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Греция, Дания, Экваториальная Гвинея, Израиль, Индонезия, Италия, Йемен, Кения, Кипр, Кувейт, Лесото, Мексика, Нигер, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Российская Федерация, Сенегал, Союзная Республика Югославия, Судан, Тайланд, Танзания, Того, Тонга, Уганда, Украина, Финляндия, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия, Ямайка

Приложение 15

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ
по состоянию на 31 декабря 2000 года

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА
О ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТАХ
ОРГАНИЗАЦИИ ПО ЗАПРЕЩЕНИЮ ХИМИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ
ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2000 ГОДА**

Конференции государств-участников:

Я провел аудиторскую проверку прилагаемых к настоящему документу Финансовых отчетов, включающих отчеты I-IX, таблицу I и пояснительные примечания, Организации по запрещению химического оружия (далее "ОЗХО") за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2000 года.

В соответствии с Финансовыми положениями ОЗХО Генеральный директор несет ответственность за подготовку финансовых отчетов. Моя ответственность в соответствии со статьей 13 Финансовых положений заключается в вынесении заключения по этим финансовым отчетам на основе проведенной мной аудиторской проверки.

Я провел свою аудиторскую проверку в соответствии со стандартами аудиторской проверки Международной организации высших ревизионных учреждений и Общими стандартами ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Эти стандарты требуют, чтобы я спланировал и провел проверку в целях получения разумной гарантии того, что в данных Финансовых отчетах фактических искажений не имеется. Аудиторская проверка включает рассмотрение - на основе контрольных проверок - документов, обосновывающих суммы и информацию, приведенную в финансовых отчетах. Проверка включает также оценку используемых принципов бухгалтерского учета и проведенных Генеральным директором важных расчетов, а также оценку общего формата финансовых отчетов. Полагаю, что проведенная мной аудиторская проверка является разумным основанием для вынесения заключения по итогам проверки.

В результате проведенной мной проверки я пришел к заключению, что Финансовые отчеты достоверно представляют финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2000 года, что они были подготовлены в соответствии с объявленной ОЗХО политикой отчетности (применявшейся на базе, сопоставимой с предшествующим периодом) и что операции проводились в соответствии с Финансовыми положениями и предоставленными полномочиями.

В соответствии со статьей 13 Финансовых положений я подготовил также доклад по Финансовым отчетам ОЗХО.

(В. К. Шунглу)
Контролер и Генеральный аудитор Индии

ПРОШЕДШИЙ АУДИТОРСКУЮ ПРОВЕРКУ ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ И ИЗМЕНЕНИЯХ РЕЗЕРВОВ И ОСТАТКОВ СРЕДСТВ
Все фонды за период, закончившийся 31 декабря 2000 года

(в голландских гульденах)

	Общий фонд (примечания 4-8)	Фонд оборотн. средств (примечания 26, 27)	Специальные счета (отчет V)	Целевые фонды (отчет VII)	итого
	31.12.00	31.12.99	31.12.00	31.12.99	31.12.00
ПОСТУПЛЕНИЯ					
Распределенные взносы	105 413 700	108 040 000	-	-	105 413 700
Добровольные взносы	-	-	-	70 947	70 947
Прочие/разные поступления	-	-	-	-	262 851
Ассигнования из других фондов	305 461	41 135	-	-	-
Распределенные взносы - новые государства-члены	1 736 369	2 285 631	135 197	6 560	62 238
Доход по процентам	15 114	1 660	-	-	37 106
Корректировка в связи с обменом валюты	14 279 211	18 804 489	-	-	1 933 804
Прочие	-	-	-	-	15 114
ПОСТУПЛЕНИЯ, ИТОГО	121 749 855	129 172 915	135 197	6 560	133 185
РАСХОДЫ	131 989 277	121 117 594	-	469 279	-
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕДОСТАТОК) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ					
(10 239 422)	8 055 321	-	(334 082)	6 560	132 728
Корректировки за предыдущий период	(111 076)	952 419	-	-	(4 164)
Корректировка за предыдущий период по ст. IV и V	2 697 214	-	-	-	(111 076)
Резерв на задержки в получении взносов	-	-	-	-	2 697 214
Резерв на непредвиденные расходы	(253 000)	-	-	-	-
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕДОСТАТОК) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	(7 906 284)	9 007 740	-	(334 082)	6 560
Экономия по обязательствам за предыдущие периоды	498 445	2 376 091	-	-	-
Перечисление в другие фонды и из них	-	(3 412 400)	-	3 412 400	-
Кредитование счетов государств-членов	(16 359 287)	(40 093 352)	-	-	-
Другие корректировки резервов и остатков средств	-	59 379	7 145	-	(16 359 287) (40 093 352)
Резервы и остатки средств, начало периода	24 976 887	57 098 808	10 578 211	10 571 066	3 418 960
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ, КОНЕЦ ПЕРИОДА	1 209 761	24 976 887	10 637 590	10 578 211	3 084 878
					3 418 960
					1 717 751
					1 585 023
					1 282 350
					40 559 081
					68 952 224
					16 649 980
					40 559 081
					16 649 980
					40 559 081

ПРОШЕДШИЙ АУДИТОРСКУЮ ПРОВЕРКУ ОТЧЕТ ОБ АКТИВАХ, ПАССИВАХ И РЕЗЕРВАХ И ОСТАТКАХ СРЕДСТВ

Все фонды по состоянию на 31 декабря 2000 года

(в голландских гульденах)

	Общий фонд (примечания 9-17)	Фонд оборотных средств (примечания 26, 27)	Специальные счета (Отчет VI)	Целевые фонды (Отчет VIII)	ИТОГО
	31.12.00	31.12.99	31.12.00	31.12.99	31.12.00
АКТИВЫ					
Наличность и срочные депозиты	4 353 517	51 895 898	11 162 786	8 148 499	3 308 144
Дебиторская задолженность	6 680 390	8 184 385	-	-	-
Причитающиеся распред. взносы от государств-участников	-	-	-	-	-
Минус резерв на просроч. взносы	-	-	90 231	129 829	-
Причитающиеся добров. взносы	-	-	-	-	-
Причитающиеся авансы	663 750	-	-	200 000	133 494
Межфондовые остатки	155 720	-	-	-	138 536
Межорганизационные остатки	11 343 482	12 881 326	-	46 013	6 560
Прочая	4 569 438	5 957 573	-	-	-
Прочие активы					1 433 011
АКТИВЫ, ИТОГО	27 766 297	78 919 182	11 253 017	10 578 211	3 354 157
ПАССИВЫ					
Взносы или платежи, полученные авансом	16 143 800	39 251 598	-	-	-
Заемства, к погаш. в тек. одного года	4 234 282	6 906 092	-	269 279	-
Непогашенные обязательства					-
Кредиторская задолженность					-
Межфондовые остатки	178 007	2 654 357	615 427	-	28 812
Межорганизационные остатки	6 000 447	5 130 248	-	-	-
Прочая	-	-	-	-	-
Прочие пассивы					-
Заемствов. к погаш. после одного года					-
ПАССИВЫ, ИТОГО	26 556 536	53 942 295	615 427	-	269 279
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ					
Остатки средств	1 209 761	24 976 887	10 637 590	10 578 211	3 084 878
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ, ИТОГО	1 209 761	24 976 887	10 637 590	10 578 211	3 084 878
ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ, ИТОГО	27 766 297	78 919 182	11 253 017	10 578 211	3 354 157
					3 418 960
					1 717 751
					1 585 023
					16 649 980
					40 559 081
					27 470 054
					53 942 295

ОБЩИЙ ФОНД
ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ НАЛИЧНОСТИ
за период, закончившийся 31 декабря 2000 года
 (в голландских гульденах)

	31.12.00	31.12.99
Движение наличности в связи с оперативной деятельностью		
Чистое превышение (недостаток) поступлений над расходами	(7 906 284)	9 007 740
(Увеличение) уменьшение суммы причитающихся взносов	1 503 995	20 118 726
Увеличение (уменьшение) резервов на просроченные взносы	-	-
(Увеличение) уменьшение прочей дебиторской задолженности	1 537 844	(2 475 066)
(Увеличение) уменьшение прочих активов	1 388 135	(2 038 569)
Увеличение (уменьшение) по взносам или платежам, полученным авансом	(23 107 798)	28 899 588
Увеличение (уменьшение) кредиторской задолженности	870 199	(643 826)
Увеличение (уменьшение) по непогашенным обязательствам	(2 671 810)	(4 268 943)
Увеличение (уменьшение) прочих пассивов	-	-
Минус: доход по процентам	(1 736 369)	(2 285 631)
Плюс: расходы на оплату процентов	-	-
Чистая наличность в связи с оперативной деятельностью	(30 122 088)	46 314 019
Движение наличности в связи с инвестиционной и финансовой деятельностью		
(Увеличение) уменьшение по инвестициям	-	-
(Увеличение) уменьшение межфондовых остатков к получению	(663 750)	6 112
(Увеличение) уменьшение межорганизационных остатков к получению	(155 720)	-
Увеличение (уменьшение) межфондовых остатков к уплате	(2 476 350)	1 363 599
Увеличение (уменьшение) межорганизационных остатков к уплате	-	-
Увеличение (уменьшение) заимствований	-	-
Плюс: доход по процентам	1 736 369	2 285 631
Минус: расходы на оплату процентов	-	-
Чистая наличность в связи с инвестиционной и финансовой деятельностью	(1 559 451)	3 655 342
Движение наличности в связи с другими источниками		
Экономия или отмена обязательств за предыдущие периоды	498 445	2 376 091
Перечисления в резервы и из них	-	-
Перечисления в другие фонды и из них	-	(3 412 400)
Кредитование счетов государств-членов	(16 359 287)	(40 093 352)
Другие корректировки резервов и остатков средств	-	-
Чистая наличность в связи с другими источниками	(15 860 842)	(41 129 661)
Чистое увеличение (уменьшение) наличности и срочных депозитов	(47 542 381)	8 839 700
Наличность и срочные депозиты, начало периода	51 895 898	43 056 198
Наличность и срочные депозиты, конец периода	4 353 517	51 895 898

ПРОШЕДШИЙ АУДИТОРСКУЮ ПРОВЕРКУ ОТЧЕТ ОБ АССИГНОВАНИЯХ ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2000 ГОДА РОСТО ПО ПРОГРАММАМ

Подраздел асигнований	Утвержденный бюджет на 2000 год	Заморожено для будущих перечислений	Перечисления	Пересмотренный бюджет на 2000 год		Обязательства	Выплаты	Расходы	Имеющийся остаток	В %
				1	2					
Программа 1 Проверка	14 299 500	0	202 000	14 501 500	741 010	13 760 288	14 501 298	202	0	8(4-7)
Программа 2 Управление инспекциями и операции	55 106 900	0	(202 000)	54 904 900	654 318	54 218 564	54 872 882	32 018	0	
Расходы по проверке, итого	69 406 400	0	0	69 406 400	1 395 328	67 978 852	69 374 180	32 220	0	
Программа 3 Международное сотрудничество и помощь	6 902 600	0	426 846	7 329 446	139 140	7 049 940	7 189 081	140 365	2	
Программа 4 Директивные органы и вспомогательные органы	9 255 300	0	(552 500)	8 702 800	80 758	8 581 359	8 662 117	40 683	0	
Программа 5 Внешние связи	3 267 700	0	(14 500)	3 253 200	69 256	3 168 716	3 237 972	15 228	0	
Программа 6 Руководство	11 580 300	0	950 714	12 531 014	201 763	12 324 159	12 525 922	5 092	0	
Программа 7 Администрация	14 966 900	0	(678 260)	14 288 640	446 728	13 439 637	13 886 365	402 275	3	
Программа 8 Общие услуги, не распределенные по программам	17 368 800	0	(132 300)	17 236 500	1 901 309	15 212 332	17 113 640	122 860	1	
Административные и иные расходы, итого	63 341 600	0	0	63 341 600	2 838 954	59 776 143	62 615 097	726 503	1	
РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ИТОГО	132 748 000	0	0	132 748 000	4 234 282	127 754 995	131 989 277	758 723	1	

ПРОШЕДШЕЕ АУДИТОРСКУЮ ПРОВЕРКУ СОСТОЯНИЕ ИНВЕСТИЦИЙ НА 31 ДЕКАБРЯ 2000 ГОДА

Местонахождение	Основная сумма в голл. гульд.	Дата размещения	Дата истечения срока	Кол-во дней	Процентная ставка	Проченты в голл. гульд.	Основная сумма с процентами в голл. гульд.
Гаага	1 515 757,77	07.12.00	31.12.00	24	4,9000%	4 951,48	1 520 709,25
Гаага	2 678 613,37	04.12.00	31.12.00	27	4,9100%	9 863,99	2 688 477,36
Гаага	2 164 402,58	24.08.00	31.12.00	129	5,0200%	38 934,00	2 203 336,58
Гаага	1 116 979,69	12.10.00	31.12.00	80	5,0000%	12 410,89	1 129 390,58
Гаага	557 480,90	17.11.00	31.12.00	44	5,0100%	3 413,64	560 894,54
Гаага	3 129 551,37	24.11.00	31.12.00	37	5,0200%	16 146,74	3 145 698,11
	11 162 785,68					85 720,74	11 248 506,42
Гаага	1 024 564,35	03.11.00	31.12.00	58	5,1100%	8 435,01	1 032 999,36
	1 024 564,35					8 435,01	1 032 999,36
Гаага	1 853 228,09	15.09.00	31.12.00	107	4,9500%	27 265,62	1 880 493,71
	1 853 228,09					27 265,62	1 880 493,71
Гаага	1 431 103,92	29.09.00	31.12.00	93	5,0000%	18 485,09	1 449 589,01
	1 431 103,92					18 485,09	1 449 589,01
	15 471 682,04					139 906,46	15 611 588,50

ВЗНОСЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2000 ГОДА

	ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ						ОЗХО						Комиссия и ОЗХО		
	1993	1994-1997	Итого	1997	1998	1993-1998	1999	2000	Причин.	Причин.	Причин.	Причин.	Причин.	Причин.	Итого
ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ	Причин. остаток в голл. гульд.	Причин. остаток в голл. гульд.	Причиняется платя в голл. гульд.	Причин. остаток в голл. гульд.											
Австралия	-	-	-	-	-	-	-	-	1 570 700	1 824 148	-	(253 448)	-	-	
Австрия	-	-	-	-	-	-	-	-	997 707	1 146 694	-	(148 987)	-	-	
Абхазия	-	-	-	-	-	-	-	-	3 262	3 177	-	-	9 336	-	
Алжир	-	-	-	-	-	-	-	-	91 086	89 710	-	3 177	-	-	
Аргентина	-	-	-	-	-	-	-	-	1 168 228	176 968	991 260	-	-	991 260	
Армения	19 487	102 839	122 326	-	48 654	63 494	234 474	11 960	6 355	-	6 355	-	-	252 789	-
Бангладеш	-	-	-	-	-	-	-	-	10 591	10 591	-	-	-	-	-
Бахрейн	-	-	-	-	-	-	-	-	2 915	18 005	6 340	11 665	-	14 580	-
Беларусь	-	-	-	-	-	-	-	-	60 371	47 839	12 532	-	-	12 532	-
Бельгия	-	-	-	-	-	-	-	-	1 169 287	1 342 248	-	(172 961)	-	-	(172 961)
Бенин	5 896	5 896	-	-	-	7 143	13 039	2 174	2 118	-	2 118	-	-	17 331	-
Болгария	-	-	-	-	-	-	-	-	11 651	40 022	-	(28 371)	-	-	(28 371)
Боливия	-	-	-	-	-	1 936	1 936	7 611	7 414	-	7 414	-	-	16 961	-
Босния-Герцеговина	-	-	-	-	-	-	-	-	5 296	10 682	-	(5 386)	-	-	(5 386)
Ботсвана	-	-	-	-	-	-	-	-	3 511	10 591	-	10 591	-	-	14 102
Бразилия	-	-	-	-	-	-	-	-	1 557 990	1 544 413	13 577	-	-	13 577	-
Бруней-Даруссалам	-	-	-	-	-	-	-	-	21 183	45 369	-	(24 186)	-	-	(24 186)
Буркина-Фасо	2 260	12 898	15 158	-	5 548	12 244	32 950	2 174	2 118	-	2 118	-	-	37 242	-
Бурунди	2 260	12 898	15 158	-	3 061	18 219	1 080	1 080	1 054	-	1 054	-	-	20 353	-
Бывшая югославская Республика Македония	-	-	-	-	-	-	-	-	4 237	-	-	4 237	-	-	4 237
Венгрия	-	-	-	-	-	-	-	-	127 096	216 920	-	(23 975)	-	-	(23 975)
Венесуэла	-	-	-	-	-	-	-	-	169 462	198 187	-	(28 725)	-	-	(28 725)
Виетнам	-	-	-	-	-	-	-	-	7 414	7 564	-	(150)	-	-	(150)
Гайана	375	12 898	13 273	-	-	3 329	12 244	28 846	1 080	1 054	-	1 054	-	-	30 980
Гамбия	-	-	-	-	-	-	-	-	6 720	1 080	1 054	-	-	8 854	-
Гана	-	5 288	5 288	-	-	5 548	12 244	23 080	7 611	7 414	-	7 414	-	-	38 105
Гинея	2 260	12 898	15 158	-	-	6 658	12 244	34 060	3 262	3 177	-	3 177	-	-	40 499
Германия	-	-	-	-	-	-	-	-	10 439 913	10 439 913	-	-	-	-	-
Греция	-	-	-	-	-	-	-	-	371 757	411 831	-	(40 074)	-	-	(40 074)
Грузия	47 528	193 861	241 389	-	107 038	139 687	488 114	20 657	7 414	-	7 414	-	-	516 185	-
Дания	-	-	-	-	-	-	-	-	732 923	-	-	-	-	-	-
Зимбабве	-	-	-	-	-	-	-	-	9 532	24 696	-	(10 884)	-	-	(10 884)
Индия	-	-	-	-	-	-	-	-	316 682	678 254	-	(361 572)	-	-	(361 572)

	ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ				ОЗХО				Комиссия и ОЗХО	
	1993	1994-1997	Итого	1997	1998	1993-1998	1999	2000	2001	Итого
ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ	Причт. остаток в голл. гульд.	Причт. остаток в голл. гульд.	Пере- читается плата в голл. гульд.	Причт. остаток в голл. гульд.	Причт. остаток в голл. гульд.	Причт. остаток в голл. гульд.	Получено в взносы в голл. гульд.	Приинт. в остаток в голл. гульд.	Авансы платежи в голл. гульд.	Причин. остаток в голл. гульд.
Суринам	-	-	-	-	-	-	4 237	2 360	1 877	-
Таджикистан	10 285	38 818	49 103	19 462	25 398	93 963	5 436	4 237	-	103 636
Того	2 260	12 898	15 158	8 877	12 244	36 279	1 080	1 054	-	38 413
Тринидад и Тобаго	-	-	-	21 894	38 096	59 990	18 483	16 946	-	95 419
Тунис	-	-	-	-	-	-	29 656	38 172	(8 516)	(8 516)
Туркменистан	2 252	53 080	55 332	29 192	38 096	122 620	8 698	6 355	-	137 673
Турия	-	-	-	-	-	-	466 020	998 100	(532 080)	(532 080)
Узбекистан	-	-	-	-	-	-	26 478	63 890	(37 412)	(37 412)
Украина	-	-	-	-	19 046	19 046	328 343	201 236	-	548 625
Уругвай	-	-	-	-	-	-	50 375	50 839	-	101 214
Филиппины	-	-	-	-	7 700	7 700	54 112	85 790	-	16 286
Финляндия	-	-	-	-	-	-	575 111	681 286	(106 175)	(106 175)
Франция	-	-	-	-	-	-	6 932 051	8 031 464	(1 099 413)	(1 099 413)
Хорватия	-	-	-	-	-	-	31 774	11 300	20 474	-
Чешская Республика	-	-	-	-	-	-	113 328	242 719	(129 391)	(129 391)
Чили	-	-	-	-	-	-	144 043	13 700	130 343	130 343
Швейцария	-	-	-	-	-	-	1 286 851	1 494 062	(207 211)	(207 211)
Швеция	-	-	-	-	-	-	1 142 809	1 353 445	(210 636)	(210 636)
Шри-Ланка	-	-	-	-	-	-	12 710	27 221	(14 511)	(14 511)
Эквадор	9 562	9 562	19 462	25 398	54 422	21 745	21 183	-	97 350	-
Экваториальная Гвинея	2 260	12 898	15 158	8 877	12 244	36 279	1 080	1 054	-	38 413
Эстония	-	-	-	-	-	-	12 710	18 859	(6 149)	(6 149)
Эфиопия	-	-	-	-	-	-	6 355	8 067	(1 712)	(1 712)
Южная Африка	-	-	-	-	-	-	387 644	830 236	-	(442 592)
Япония	-	-	-	-	-	-	21 789 625	24 469 657	(2 680 032)	(2 680 032)
Всего	140 963	851 852	992 815	-	440 642	703 806	2 137 263	743 875	105 421 109	118 988 722
										2 467 071 (12 992 152)
										(3 038 257)
										5 348 209
										(16 030 404)
Новые члены в 2000 году										5 348 209
Азербайджан	49 744	197 305	247 049	-	-	-	247 049	8 738	-	255 787
Габон	4 522	16 342	20 864	-	-	-	20 864	3 972	-	24 836
Йемен	-	6 021	6 021	-	-	-	6 021	1 765	-	7 786
Казахстан	74 503	324 453	398 956	-	-	-	398 956	38 129	-	437 085
Кирбати	-	-	-	-	-	-	264	264	-	264
Колумбия	-	-	-	-	-	-	76 964	82 093	(5 129)	(5 129)
Малайзия	-	-	-	-	-	-	129 215	129 215	-	-

	ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ						ОЗХО						Комиссия и ОЗХО	
	1993	1994-1997	Итого	1997	1998	1993-1998	1999	2000	2001	Итого				
ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ	Причин. остаток в голл. гульд.													
Мозамбик	-	-	-	-	-	-	-	-	-	351	-	-	351	
Объединенные Арабские Эмираты	22 086	124 044	146 130	-	-	-	146 130	-	15 711	-	15 711	-	-	
Сан-Марино	-	-	-	-	-	-	-	2 118	2 118	-	-	-	-	
Социальная Республика Югославия	-	-	-	-	-	-	-	18 358	-	18 358	-	-	18 358	
Эритрея	-	-	-	-	-	-	-	-	878	878	-	-	-	
Ямайка	-	-	-	-	-	-	-	-	1 589	1 589	-	-	1 589	
Всего	150 855	668 165	819 020	-	-	-	819 020	-	298 052	214 304	88 877	(5 129)	907 897	(5 129)
Государства-члены, итого	291 818	1 520 017	1 811 835	-	440 642	703 806	2 956 283	743 875	105 719 161	119 203 026	2 555 948	(12 997 281)	(3 038 252)	6 256 106
Государства, не явл. членами														
Афганистан	2 260	12 898	15 158	-	-	-	15 158	-	-	-	-	15 158	-	(18 054)
Багамские Острова	-	-	-	(18 054)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Бутан	2 260	12 898	15 158	-	-	-	-	15 158	-	-	-	15 158	-	-
Гаити	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 318	-	-
Гватемала	4 522	25 796	30 318	-	-	-	-	30 318	-	-	-	15 158	-	-
Гвинея-Бисау	2 260	12 898	15 158	-	-	-	-	15 158	-	-	-	15 158	-	-
Гондурас	2 260	12 898	15 158	-	-	-	-	15 158	-	-	-	15 158	-	-
Гренада	-	-	-	(39)	-	-	-	-	-	-	-	(39)	-	-
Демократическая Республика Конго	2 127	12 898	15 025	-	-	-	-	15 025	-	-	-	15 025	-	-
Джибути	375	12 898	13 273	-	-	-	-	13 273	-	-	-	13 273	-	-
Доминика	-	10 929	10 929	-	-	-	-	10 929	-	-	-	10 929	-	-
Доминиканская Республика	4 522	16 342	20 864	-	-	-	-	20 864	-	-	-	20 864	-	-
Замбия	2 260	12 898	15 158	-	-	-	-	15 158	-	-	-	15 158	-	-
Иран	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Кабо-Верде	-	8 967	8 967	-	-	-	-	8 967	-	-	-	8 967	-	-
Камбоджа	2 260	12 898	15 158	-	-	-	-	15 158	-	-	-	15 158	-	-
Коморские Острова	2 260	12 898	15 158	-	-	-	-	15 158	-	-	-	15 158	-	-
Конго	2 260	12 898	15 158	-	-	-	-	15 158	-	-	-	15 158	-	-
Киргизстан	13 559	53 133	66 692	-	-	-	-	66 692	-	-	-	66 692	-	-
Либерия	-	12 405	12 405	-	-	-	-	12 405	-	-	-	12 405	-	-
Мадагаскар	2 260	12 898	15 158	-	-	-	-	15 158	-	-	-	15 158	-	-
Маршалловы Острова	-	-	-	(1 370)	-	-	-	-	-	-	-	(1 370)	-	-
Мьянма	-	-	-	(1 954)	-	-	-	-	-	-	-	(1 954)	-	-

	ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ				ОЗХО				Комиссия и ОЗХО		
	1993	1994-1997	Итого	1997	1998	1993-1998	1999	2000	2001	Итого	
ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ	Прочит. остаток в голл. туль.	Прочит. остаток в голл. туль.	Пере- читается плата в голл. туль.	Прочит. остаток в голл. туль.	Прочит. остаток в голл. туль.	Причин. остаток в голл. туль.	Причин. остаток в голл. туль.	Получено в взносы в голл. туль.	Причин. остаток в голл. туль.	Авансы/платежи в голл. туль.	Причин. остаток в аванс. платежи голл. туль.
Науру	-	9 381	9 381	-	-	9 381	-	-	-	9 381	-
Руанда	1 126	12 898	12 898	14 024	-	-	14 024	-	-	14 024	-
Самоа	2 260	12 898	12 898	15 158	-	-	15 158	-	-	15 158	-
Сент-Винсент и Гренадины	375	12 898	12 898	13 273	-	-	13 273	-	-	13 273	-
Сент-Китс и Невис	2 197	2 197	2 197	-	-	-	2 197	-	-	2 197	-
Сьерра-Леоне	2 260	12 898	12 898	15 158	-	-	15 158	-	-	15 158	-
Тайвань	-	-	(19 725)	-	-	-	-	-	-	(19 725)	-
Уганда	2 260	12 898	12 898	15 158	-	-	15 158	-	-	15 158	-
Центральноафриканская Республика	2 260	12 898	12 898	15 158	-	-	15 158	-	-	15 158	-
Чад	9 885	9 885	9 885	-	-	9 885	-	-	-	9 885	-
Не члены ОЗХО, итого	55 983	368 301	424 284	(41 142)	-	-	424 284	-	-	424 284	(41 142)
Итого на 31 декабря 2000 года	347 801	1 888 318	2 236 119	(41 142)	440 642	703 806	3 380 567	743 875	105 719 161	119 203 026	2 555 948 (12 997 281) (3 038 252)
На 31 декабря 1999 года	303 453	1 912 581	2 216 034	(78 895)	456 177	1 329 649	4 001 860	4 182 525	-	-	8 184 385 (39 053 223)

Приложение 16
МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ И ПРАВОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ,
ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ КАНЦЕЛИЕЙ ЮРИДИЧЕСКОГО СОВЕТНИКА
(по состоянию на 31 декабря 2000 года)

Регистра- ционный номер ОЗХО	Предмет соглашения/документа ⁶	Стороны	Дата		Публикации, содержащие текст
			подписания	вступления в силу	
IAR 55	Соглашение по объекту: Список 1/защитные цели ОЗХО	Швейцария ОЗХО	10-02-00	10-02-00	Приложение к документу EC-XVII/DEC/CRP.8, одобрено в документе EC-XVII/DEC.1
IAR 56	Соглашение по объекту: Список 2/Saurefabrik Schweizerhall, Pratteln	Швейцария ОЗХО	10-02-00	10-02-00	Приложение 1 к документу EC-XV/DEC/CRP.1, Corr.2 и Corr.3, одобрено в документе EC-XVII/DEC.6

6 ПОЯСНЕНИЯ И ПРАВОВАЯ ОСНОВА ДЛЯ СОГЛАШЕНИЙ:

СОГЛАШЕНИЯ ПО ОБЪЕКТУ (статья VIII (34 с), требуются согласно ПП III (3) и (8)):

Объекты, связанные с химическим оружием:

Объекты по хранению (должны основываться на образце C-JV/DEC.12)

Объекты по уничтожению (ПП часть III (5),(6), (7) и ПП часть IV A),(51), (59) и (70); должны основываться на образце C-V/DEC.23)

Объекты по производству (ПП V (49); должны основываться на образце C-IV/DEC.13)

Объекты Списка 1: единственный маломасштабный объект (EMMO) (ПП VI (25), (26), (27)), другой объект Списка 1 (ПП VI (31); должны основываться на образце C-III/DEC.14)

Объекты Списка 2 (ПП VII (24); должны основываться на образце C-III/DEC.15)

СОГЛАШЕНИЯ О ПРИВИЛЕГИЯХ И ИММУНИТЕТАХ (статья VIII (34 а), требуются для всех государств-участников согласно статье VIII (50))

СОГЛАШЕНИЕ О ВЗАИМООТНОШЕНИЯХ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (статья VIII (34 а); подразумевается, что оно необходимо для осуществления статей VIII (36), X (10), XII (4), XIV (5) и ПП XI (27))
ДВУСТОРОННИЕ СОГЛАШЕНИЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ПОМОЩИ (статья VIII (34 б), требуются для варианта б) статьи X (7); должны основываться на образце C-I/DEC.54)

Регистрационный номер ОЗХО	Предмет соглашения/документа	Стороны	Дата подписания	Публикации, содержащие текст
Регистрационный номер ОЗХО	Предмет соглашения/документа	Стороны	Дата подписания	Публикации, содержащие текст
IAR 57	Соглашение по объекту: Список 2/Ciba Specialty Chemicals, Монте	Швейцария ОЗХО	10-02-00	10-02-00 Приложение 2 к документу EC-XV/DEC/CRP.1 и Corr.2 и Corr.3, одобрено в документе EC-XVII/DEC.6
IAR 58	Соглашение по объекту: Список 2/Lonza AG, Фисп	Швейцария ОЗХО	10-02-00	10-02-00 Приложение 3 к документу EC-XV/DEC/CRP.1 и Corr.2 и Corr.3, одобрено в документе EC-XVIII/DEC.6
IAR 59	Соглашение по объекту: Список 2/Ciba Specialty Chemicals, Базель	Швейцария ОЗХО	10-02-00	10-02-00 Приложение 4 к документу EC-XV/DEC/CRP.1 и Corr.2 и Corr.3, одобрено в документе EC-XVII/DEC.6
IAR 60	Соглашение по объекту: Список 2/Siegfried CMS AG, Цофринген	Швейцария ОЗХО	10-02-00	10-02-00 Приложение 5 к документу EC-XV/DEC/CRP.1 и Corr.2 и Corr.3, одобрено в документе EC-XVII/DEC.6
IAR 61	Соглашение о привилегиях и иммунитетах согласно статье VIII (50)	Республика Корея ОЗХО	10-04-00	[еще не вступило в силу] Приложение к документу EC-XV/DEC.2, одобрено в документе C-IV/DEC.9
IAR 62	Акт о присоединении ОЗХО к Венской конвенции о праве договоров между государствами и международными организациями или между международными организациями 1986 года	ОЗХО	25-05-00	[Конвенция еще не вступила в силу] Приложение 1 к документу EC-X/DEC/CRP.2, одобрено в документе C-III/DEC.4
IAR 63	Соглашение о привилегиях и иммунитетах согласно статье VIII (50)	Дания ОЗХО	19-07-00	[еще не вступило в силу] Приложение к документу EC-XIX/DEC.2, одобрено в документе C-V/DEC.5
IAR 64	Соглашение о привилегиях и иммунитетах согласно статье VIII (50)	Латвия ОЗХО	25-09-00	[еще не вступило в силу]

Регистрационный номер ОЗХО	Предмет соглашения/документа	Стороны	Дата	Публикации, содержащие текст
				подписания
IAR 65	Соглашение о привилегиях и иммунитетах согласно статье VIII (50)	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ОЗХО	26-10-00 [еще не вступило в силу]	Приложение к документу EC-XIX/DEC.1, одобрено в документе C-V/DEC.6
IAR 66	Соглашение о взаимоотношениях	Организация Объединенных Наций ОЗХО	17-10-00 [еще не вступило в силу - подписано для применения на временной основе]	Документ EC-MXI/DEC.1
IAR 67	Договоренность о подготовке	Чешская Республика ОЗХО	7-11-00 3-11-00	Приложение к документу S/224/2000

- - - 0 - - -